JINSHAN | Life Insights

CE 0197

OMOM CC Capsule intelligente Système d'endoscopie

Type CC100

Manuel de l'utilisateur

CA006-SM002
Version du manuel de l'utilisateur: V1. 0
Version du logiciel: V7.0
Date de révision: 22 Nov 2022

CONTENU OMOM CC CAPSULE INTELLIGENTE

SYSTÈME D'ENDOSCOPIE - 1 -

MENTIONS LÉGALES - 1 -

Copyright - 1 -

Marque - 1 -

Marques de tiers - 1 -

Autorisation - 1 -

Conformité - 1 -

Protection de l'environnement - 2 -

DÉCLARATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ - 3 -

But - 3 -

Signaux de sécurité dans le manuel - 3 -

Problèmes de sécurité dans les procédures cliniques - 3 -

Entretien - 3 -

À PROPOS DE MANUAL - 4 -

ABRÉVIATIONS - 5 -

CHAPITRE 1 : VUE D'ENSEMBLE DU SYSTÈME - 6 -

1. *Capsule* - 6 -
2. *Enregistreur* - 7 -
3. *Station de travail Vue Smart* - 11 -
4. *Accessoires* - 12 -

Indications et contre-indications - 12 -

1. *Indications* - 12 -
2. *Contre-indications* - 13 -

Avertissements - 13 -

Procédure CE - 16 -

CHAPITRE 2 : SE PRÉPARER À LA CE - 17 -

Préparation du patient - 17 -

1. *Régime alimentaire et précautions* - 17 -
2. *Préparation de l'intestin grêle* - 17 -

Préparation de l'appareil et des accessoires - 18 -

CHAPITRE 3 : PROCÉDURE CE - 19 -

Flux de travail flexible - 19 -

Scénario 1 / Ajouter et préparer le patient avec un ordinateur - 20 -

Ajouter un patient - 20 -
Formatage de l'enregistreur et jumelage de capsules - 21 -
Ingestion de capsules et enregistrement d'images - 22 -

Télécharger ..... - 24 -

Scénario 2 / Préparer le patient avec un enregistreur ..... - 24 -

Capsule de formatage et d'appairage de l'enregistreur sans ordinateur ..... - 24 -
Ingestion de capsules et enregistrement d'images ..... - 25 -
Ajouter un patient ..... - 25 -
Télécharger ..... - 25 -

CHAPITRE 4 : ANALYSE DE L'IMAGE ..... - 28 -

Examen de l'image ..... - 28 -

Générer un rapport ..... - 29 -

ANNEXE A : INSTALLATION ET DÉSINSTALLATION DE STATION DE TRAVAIL VUE SMART - 30 -

Prérequis ..... - 30 -

Logiciel de sécurité ..... - 30 -

Mise à jour à partir d'anciennes versions ..... - 31 -

Ajuster le rapport d'affichage et la résolution ..... - 31 -

Installation de Station de travail Vue Smart ..... - 31 -

Installation du pilote d'enregistreur ..... - 36 -

Désinstaller Station de travail Vue Smart ..... - 39 -

ANNEXE B : FONCTIONS DÉTAILLÉES DE L'ENREGISTREUR ..... - 41 -

Connection ou déconnexion Enregistreur et capteur ..... - 41 -

Appairage enregistreur connecté et capsule ..... - 41 -

Visualisation en temps réel ..... - 43 -

Téléchargement ..... - 43 -

Charge de la batterie ..... - 43 -

Portez la ceinture de taille Recorder ..... - 44 -

ANNEXE C : FONCTIONS DÉTAILLÉES DE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL ..... - 45 -

Connexion à Station de travail Vue Smart ..... - 45 -

Prise en charge des patients ..... - 45 -

1. *Interface* ..... - 46 -
2. *Carte patient* ..... - 46 -
3. *Ajouter un patient* ..... - 47 -
4. *Créer un patient* ..... - 47 -
5. *Supprimer un patient* ..... - 47 -

Mode de recherche et d'affichage ..... - 47 -

1. *Recherche par mot-clé* ..... - 47 -
2. *Rechercher un patient par date* ..... - 47 -
3. *Classement par étoiles et recherche par nombre d'étoiles* ..... - 48 -
4. *Effacer les conditions de recherche* ..... - 49 -
5. *Statistiques* ..... - 49 -
6. *Mode d'affichage* ..... - 49 -

Paramètres ..... - 50 -

1. *Gestion des utilisateurs* ..... - 51 -
2. *Gestion des médecins* ..... - 53 -
3. *Données sur les installations* ..... - 54 -
4. *Gestion du système* ..... - 55 -
5. *Réseau* ..... - 58 -
6. *Phrases personnalisées* ..... - 58 -
7. *Environ* ..... - 59 -
8. *Déconnexion* ..... - 59 -

Gestion des données ..... - 60 -

1. *Exporter les données actuelles des patients* ..... - 60 -
2. *Importer des données* ..... - 61 -

SmartScan ..... - 62 -

Examiner et marquer les constatations ..... - 62 -

1. *Interface* ..... - 62 -
2. *Étude de cas multiples* ..... - 63 -
3. *Touches de raccourci* ..... - 63 -
4. *Barre d'outils* ..... - 64 -
5. *Voir les images* ..... - 66 -
6. *Zone de stockage des vignettes* ..... - 70 -
7. *Miniatures* ..... - 71 -
8. *Générer des fichiers AVI* ..... - 74 -

Modifier le rapport ..... - 75 -

1. *Remplir un rapport* ..... - 75 -
2. *Prévisualisation et modification* ..... - 76 -

Atlas ..... - 78 -

Lewis Score ..... - 83 -

ANNEXE D : MAINTENANCE DU SYSTÈME ..... - 85 -

Entretien de la capsule ..... - 85 -

Maintenance de l'enregistreur ..... - 85 -

Maintenance de Station de travail Vue Smart ..... - 86 -

ANNEXE E : DÉPANNAGE ..... - 87 -

Capsule ..... - 87 -

Enregistreur ..... - 88 -

Smart Vue ..... - 88 -

Problème d'ordinateur / d'interface ..... - 89 -

ANNEXE F : COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE ..... - 91 -

1. *Lignes directrices et déclaration du constructeur - émissions électromagnétiques* ..... - 91 -
2. *Lignes directrices et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique* ..... - 92 -
3. *Lignes directrices et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique* ..... - 93 -
4. *Distances de séparation recommandées entre le dispositif de communication RF portable et mobile et le système d'endoscopie à capsule intelligente* ..... - 94 -

ANNEXE G : PARAMÈTRES TECHNIQUES ..... - 95 -

Spécification du système ..... - 95 -

Classification ..... - 97 -

Caractéristiques du produit ..... - 97 -
ANNEXE H : ÉTIQUETTES SYSTÈME ..... - 98 -

Mentions légales

Copyright

Ce manuel est sous la protection du droit d'auteur de Chongqing Jinshan Science & Technology (Group) Co., Ltd. Il est illégal pour quiconque de réviser, traduire ou copier le contenu pertinent sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation de l'entreprise.

Marque

« OMOM » est une marque déposée par Chongqing Jinshan Science & Technology (Group) Co., Ltd. Il appartient exclusivement à l'entreprise.

Marques de tiers

Microsoft et Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays ; Pentium et Celeron sont des marques ou des marques déposées d'Intel Corporation.

De plus, les noms de systèmes et d'appareils utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs développeurs ou fabricants respectifs.

Autorisation

Chongqing Jinshan sécurise toutes les conceptions et procédures de production du système d'endoscopie par capsule par autorisation.

Aucune unité ou individu n'est autorisé à prêter, transférer ou vendre le produit sous quelque forme que ce soit sans notre autorisation.

Notre société n'est pas responsable de toute utilisation non autorisée de produits sous licence.

Notre société décline toute responsabilité pour toute conséquence causée par un sabotage artificiel ou une manipulation inappropriée en utilisant directement ou indirectement le système d'endoscopie par capsule.

Notre société est en droit d'apporter des ajustements sur la conception et la production de ce système dans le cadre de la protection de l'autorisation sans préavis.

Le logiciel de traitement d'images par endoscopie par capsule est compatible avec les systèmes d'exploitation Microsoft Windows 10 64 bits. Ces systèmes d'exploitation ne sont pas dans le champ d'application de l'autorisation de notre société, et nous n'assumons aucune responsabilité de contrefaçon impliquée par cet environnement de travail.

Tout le service après-vente et l'entretien doivent être exécutés par le fabricant lui-même ou par des agents désignés. Les responsabilités du fabricant pour la sécurité et l'entretien ne seront plus efficaces si une partie non autorisée désinstalle l'appareil ou le répare.

La résiliation de toute autorisation sera considérée comme une non-autorisation. Tous les matériaux obtenus au cours de la période d'autorisation devraient être détruits à temps, sinon cela serait considéré comme une contrefaçon.

Conformité

La capsule intelligente OMOM CC est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

La capsule intelligente CC OMOM est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada.

La capsule intelligente OMOM CC est conforme aux limites d'exposition au rayonnement fixées par Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

Protection de l'environnement

Il y a des piles dans la capsule et l'enregistreur d'images. Veuillez les éliminer correctement après utilisation conformément aux lois environnementales locales, afin de ne pas polluer l'environnement.

Ce manuel peut être modifié à tout moment sans préavis.

Déclaration importante sur la sécurité

But

Ce manuel n'est utilisé que pour le système d'endoscopie à capsule intelligente OMOM CC (type CC100), qui est appliqué à l'examen du tractus gastro-intestinal et dont l'utilisation est interdite autrement.

Signaux de sécurité dans le manuel

Veuillez lire attentivement ce manuel et le comprendre pleinement avant d'utiliser le produit. Certaines informations de sécurité et de précaution peuvent apparaître dans ce manuel. Veuillez les lire attentivement et les suivre strictement.

Symboles	lettres	Déclaration
	Avertissement	Il existe des dangers corporels potentiels. Si cela est inévitable, cela pourrait entraîner des blessures.
	Prudence	Il existe des dangers potentiels liés aux appareils. Si cela est inévitable, cela pourrait endommager l'appareil.
	Attention	Note soulignée ou informations utiles.

Problèmes de sécurité dans les procédures cliniques

Le dispositif mentionné par ce manuel doit être utilisé par du personnel médical qualifié ayant suivi une formation médicale professionnelle.

Ce manuel présente l'utilisation et la méthode d'examen du système d'endoscope à capsule, à l'exclusion des directives détaillées sur l'utilisation clinique. Ce manuel fournit uniquement des informations sur la manipulation et le fonctionnement appropriés du système d'endoscopie à capsule intelligente OMOM CC. Les jugements cliniques et les protocoles sont laissés à la discrétion de chaque professionnel de la santé.

Entretien

L'entretien du système d'endoscopie par capsule doit être effectué strictement conformément au manuel (voir annexe D). Méfiez-vous de toute anomalie et vérifiez attentivement.

Veuillez ne pas démonter et remodeler l'appareil.

À propos de Manual

Chapitre 1 : Vue d'ensemble du système, qui décrit brièvement les composants, les fonctions et le principe de fonctionnement du système.

Chapitre 2 / Chapitre 3 / Chapitre 4 : Le fonctionnement du système comprend la préparation à l'examen, le processus d'examen et la production d'un rapport décrivant l'utilisation du produit. Les utilisateurs peuvent suivre ces chapitres pour terminer la procédure d'endoscope à capsule.

Annexe A : Installation de Station de travail Vue Smart , qui comprend les installations de Station de travail Vue Smart et du pilote de l'enregistreur.

Annexe B : Fonctions détaillées de l'enregistreur, qui comprend l'utilisation du pilote de l'enregistreur.

Annexe C : Fonctions détaillées de l'exploitation du logiciel, qui décrit l'utilisation du logiciel.

Annexe D : Maintenance des systèmes, qui guide les utilisateurs dans l'entretien et la protection courants.

Annexe E : Dépannage, qui fournit aux utilisateurs des solutions pour les pannes courantes.

Annexe F : Compatibilité électromagnétique.

Annexe G : Paramètres techniques.

Annexe H : Étiquettes système.

Abréviations

CE : Capsule endoscopique ou Capsule endoscope

Capsule : Smart Capsule

Enregistreur : Enregistreur d'image

OMOM Station de travail Vue Smart : Station de travail Vue Smart

GI : tractus gastro-intestinal

MII : maladie inflammatoire de l'intestin

Chapitre 1 : Vue d'ensemble du système

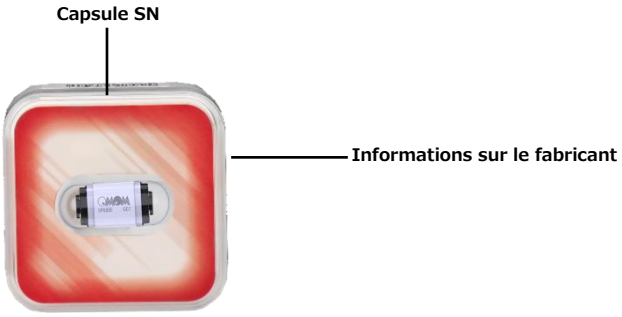
Le système d'endoscopie à capsule intelligente OMOM CC (ci-après dénommé « capsule endoscopique ») se compose principalement de trois parties : la capsule intelligente CC (ci-après dénommée « capsule »), l'enregistreur d'images (ci-après dénommé « enregistreur ») et le Station de travail Vue Smart (ci-après dénommé « Vue Smart »).

Les composants du système sont les suivants :

1. Capsule

La capsule capture le images GI et les transmet à l'enregistreur.

La capsule est désactivée par interrupteur magnétique dans sa boîte d'emballage (figure ci-dessous). retirez le sceau et ouvrez la boîte d'emballage, la capsule commence à fonctionner avec le clignotement des LED.



Pour désactiver la capsule, replacez-la dans la boîte d'emballage avec le logo vers le haut et couvrez le couvercle, puis les LED devraient cesser de clignoter. En cas d'échec, faites pivoter la capsule légèrement et couvrez le couvercle jusqu'à ce que le clignotement cesse.

Recyclage et élimination

La conception des capsules est à usage unique. Ne la recyclez pas pour un autre usage.

Service Conditions

Tenir à l'écart des champs magnétiques élevés. Prenez la vidéo d'entreprise comme exemple, si vous vous en souvenez, le plan initial était d'embaucher une entreprise pour simplement éditer la vidéo, sans séquences supplémentaires ni séance photo et elle

La température de fonctionnement doit être comprise entre 5 °C et 40 °C.

Sur une courte distance, n'ouvrez pas deux capsules simultanément.

Conservez les capsules dans une boîte d'emballage jusqu'à utilisation.

Conservez les capsules uniquement dans l'emballage fourni avec le produit.

N'utilisez pas de capsule si son emballage est endommagé.

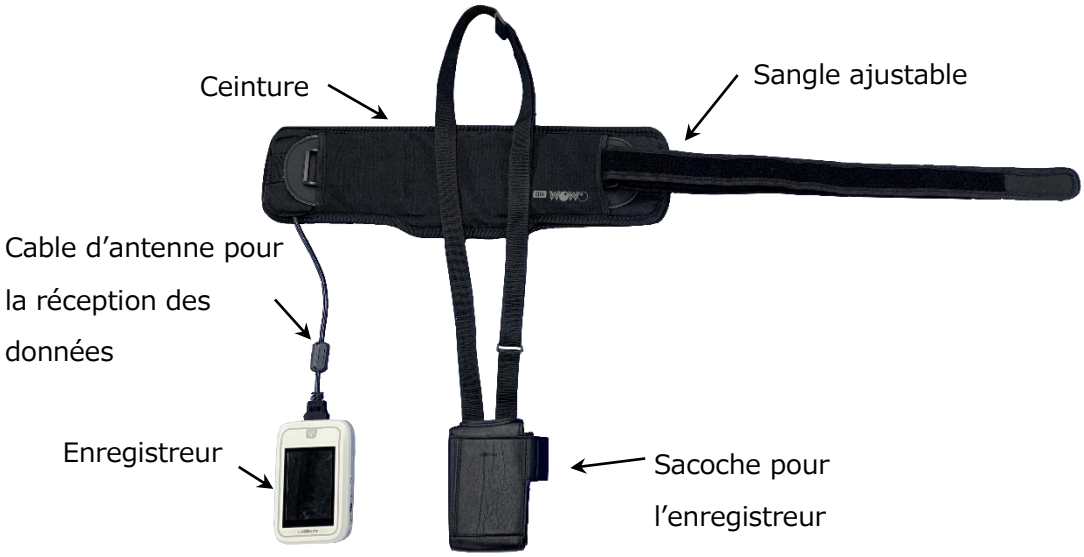
N'utilisez pas une capsule qui ne peut pas être activée .

Gardez la capsule à l'écart des champs magnétiques puissants (tels que les appareils d'IRM) et des objets métalliques.

2. Enregistreur

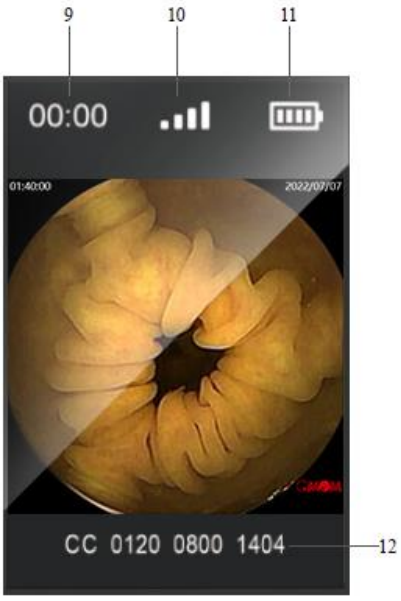
L'enregistreur reçoits et stocke les images transférées de la capsule et de l'affichages en temps réel. Il se compose d'une unité d'antenne qui reçoit et transmet des signaux, d'un enregistreur qui traite les images, d'une carte mémoire qui stocke les images et d'une batterie au lithium rechargeable. Les accessoires comprennent un chargeur, une pochette pour l'enregistreur , un enregistreur et un câble USB.

illustré ci-dessous :



Composants et extérieur : ceinture, antennes et enregistreur

Extérieur : Enregistreur



Extérieur: Écran

Enregistreur de table

#	Composant	Note
1	Port d'alimentation	Connecter au chargeur
2	Indicateur de chargement	Le voyant vert clignotant indique que l'enregistreur est en charge. Le voyant vert sans clignotement indique que la charge est terminée
3	Port USB	Connectez l'enregistreur à l'ordinateur de la station de travail
4	Alimentation	Allumer / éteindre l'enregistreur
5	Commutateur d'écran	Bouton multifonctionnel • Allumer / éteindre l'affichage à l'écran • Confirmer le jumelage du l'enregistreur et de la capsule • Confirmer le formatage de l'enregistreur • Continuez à appuyer pour entrer en mode de recherche de signal de capsule
6	Écran	L'écran principal de l'enregistreur affiche les informations pertinentes pendant la procédure d'endoscopie par capsule Temps d'affichage, indicateur de signal, indicateur de batterie (état de puissance de l'enregistreur), image capturée par capsule et S / N de la capsule actuelle

7	Connecter l'unité d'antenne	Communication avec la capsule
8	Indicateur ACT	Un clignotement constant indique que l'enregistreur est allumé. Le scintillement indique que les images sont transmises
9	Temps	Afficher le temps de travail actuel
10	Indicateur de signal	Indication du niveau du signal entre la capsule et l'enregistreur
11	Indicateur de batterie	Afficher l'état de batterie de l'enregistreur
12	S / N	Affichez le numéro de série de la capsule jumelée avec l'enregistreur

Attention

La capsule transmet des images à une fréquence spécifique. Parfois, des interférences provenant de dispositifs externes transmettant dans la même bande passante peuvent interrompre ou limiter la transmission de la capsule. Les cas suivants pourraient se produire :

Alarme de voiture ou de maison : Ceux-ci peuvent provoquer une perte momentanée des transmissions.

Selon la proximité de l'émetteur d'alarme de la voiture ou de la maison avec la capsule ingérée, il pourrait y avoir une interférence momentanée qui ne devrait pas endommager la vidéo de la capsule.

Équipement radio de la police / caserne de pompiers : Ceux-ci peuvent entraîner des pertes de durée de transmission plus longues.

Selon la proximité de l'émetteur d'alarme de la voiture ou de la maison avec la capsule ingérée, cela pourrait provoquer des interférences de plus longue durée, ce qui pourrait entraîner des lacunes dans la vidéo de la capsule.

Indicateur de signal

L'indicateur de signal est affiché à l'écran, ce qui indique l'intensité du signal entre la capsule et l'antenne. L'état du signal est indiqué dans le tableau ci-dessous :

Indicateur de signal	Description	Niveau du signal	Déclaration
	4 lumières allumées	>85%(saturation)	Signal fort
	3 lumières allumées	60%-85%	Bon signal
	2 lumières allumées	35%-60%	Mauvais signal (L'enregistreur peut ne pas recevoir toutes les images)
	1lumière allumée	10%-35%	
	Tout éteint	0	Pas de signal (L'enregistreur ne peut pas recevoir d'images)

Indicateur de batterie

L'indicateur de batterie est affiché à l'écran, ce qui indique le niveau de la batterie. L'état de l'alimentation est indiqué dans le tableau ci-dessous :

Indicateur de batterie	Description	Niveau de la batterie
	4 lumières allumées	>85% (saturation)
	3 lumières allumées	60%-85%
	2 lumières allumées	35%-60%
	1 lumière allumée	10%-35%
	Tout éteint	< 10 %

Attention

Avant l'examen CE, assurez-vous que l'enregistreur est complètement chargé.

Indicateur ACT (ACT)

L'état de la mise sous / hors tension et du fonctionnement est indiqué dans le tableau ci-dessous:

Indicateur ACT	Déclaration
On	L'enregistreur est allumé et prêt à fonctionner
Off	L'enregistreur est éteint
Scintillant	Réception de l'image

Indicateur de charge

L'état de charge de l'enregistreur est indiqué dans le tableau ci-dessous :

CHG Indicateur	Etat
Allumé avec clignotement	En charge
Allumé sans clignotement	Charge complète

Indicateur sonore

Le bip unique avec indicateur ACT jaune ON indique une batterie faible.

Attention

La charge à faible niveau de batterie peut prolonger sa durée de vie.

Marche / Arrêt

- **Mise sous tension** - Continuez à appuyer sur le bouton d'alimentation (marche / arrêt) pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- **Éteindre-Continuez à** appuyer sur le bouton d'alimentation (marche / arrêt) jusqu'à ce qu'il affiche Power Off à l'écran.

Marche/Arrêt

3. Station de travail Vue Smart

La version de Station de travail Vue Smart: V7. 0

Les fonctions principales sont fournies pour l'utilisateur :

- Prise en charge des patients.
- Jumeler la capsule avec l'enregistreur avant l'examen.

- Exportez les données d'image de l'enregistreur après l'examen.
- Description du diagnostique et de l'analyse des images.
- Remplir et imprimer le rapport.
- Exporter et importer les données des patients .
- SmartScan pour identifier automatiquement les lésions gastriques et de l'intestin grêle

Attention

La fonction SmartScan doit être autorisée, mais le CC100 ne peut pas utiliser la fonction SmartScan..

La résolution d'affichage de la station de travail intelligente Vue prend en charge 1024×768 pixels au-dessus et 32 bits couleur.

4. Accessoires

Adaptateur

L'adaptateur a une extrémité d'entrée et une extrémité de sortie. Débrancher n'importe quelle extrémité peut couper l'alimentation en cas d'urgence.

Spécification:

Entrée AC: 100-240Vac, 0.6-0.4A, 47-63Hz

Sortie DC: 5.3V3.77A ⎓ MAX ⊖-◉-⊕

Avertissement

Ne démontez pas l'adaptateur sans autorisation.

Ne touchez pas l'adaptateur secteur avec les mains mouillées et ne le trempez pas dans un liquide.

N'appliquez pas cet adaptateur secteur à d'autres appareils.

Câble USB

Connectez l'enregistreur et l'ordinateur pour la transmission des données.

Indications et contre-indications

1. Indications

Ce produit est destiné à diagnostiquer les maladies du tractus gastro-intestinal , en particulier pour les catégories de patients suivantes:

- Saignements gastro-intestinaux obscurs et anémie déficiente
- Suspicion de maladie de Crohn
- Suspicion de tumeur du côlon
- Syndrome des polypes du côlon
- Suspicion de syndrome de malabsorption (maladie cœliaque, etc.)

Avertissement

Les risques potentiels des CE comprennent l'obstruction, la rétention des capsules et l'aspiration. Dans certains cas, une intervention est nécessaire pour retirer la capsule.

La rétention de capsules a été rapportée dans environ 1,4% des procédures CE. Des études rétrospectives ont rapporté des taux de rétention de 0 % à 1,6 % chez les patients soupçonnés de MII et de 5,2 % à 13 % chez les patients atteints de MII connue. Les facteurs du patient associés à un risque plus élevé de rétention comprennent la MC connue, les sténoses ou autres obstructions, les radiations pelviennes ou abdominales ou la suspicion de tumeur. La rétention de la capsule peut nécessiter un prélèvement endoscopique ou chirurgical de la capsule[1].

[1]. Robert A. Enns et coll. Clinical Practice Guidelines for the Use of Video Capsule Endoscopy. Gastroentérologie. 2017 Fév; 152(3): 497-514.

2. Contre-indications

Les cas suivants doivent nécessiter une plus grande prudence dans l'utilisation de CE (contre-indications relatives):

- Patient atteint de dysphagie.
- Patient présentant une obstruction du tractus gastro-intestinal, une sténose et une fistule confirmées ou suspectées.
- Patient avec un stimulateur cardiaque implanté ou d'autres dispositifs électroniques.
- Patients de moins de 18 ans ou de plus de 70 ans, ainsi que les patients atteints de maladies pathologiques.
- Femmes enceintes.

Les cas suivants sont interdits d'utiliser ce produit (contradictions absolues):

- Les patients qui n'ont aucune condition de chirurgie ou qui refusent la chirurgie abdominale.
- Patient atteint d'une maladie neurologique grave ou en état de choc ou dans d'autres conditions critiques.
- Perforation intestinale ou péritonite en phase aiguë, ou suspicion de perforation intestinale.
- Entérite nécrotique grave, méga côlon toxique et obstruction intestinale complète.
- Les patients allergiques à l'un des composants du nettoyant intestinal ou incapables de terminer la préparation intestinale.

Avertissements

Lorsque vous utilisez le système d'endoscopie par capsule OMOM CC, veuillez respecter strictement les avertissements et précautions suivants, et d'autres suppléments seront présentés dans les chapitres suivants.

Avertissement

Un avertissement indique qu'il existe des dangers corporels potentiels. Si cela est inévitable, cela pourrait entraîner des blessures.

- Les patients atteints de tumeurs de l'intestin grêle et de polypes peuvent provoquer une obstruction et la rétention de la capsule, ce qui nécessiterait un traitement chirurgical. Par conséquent, la procédure du système doit être menée avec l'accord des patients qualifiés pour

la chirurgie.

- Les patients présentant une malformation congénitale du tube digestif, un diverticule de l'intestin grêle ou des obstructions du tractus gastro-intestinal peuvent provoquer des rétentions de capsules. Par conséquent, la procédure du système doit être menée avec l'accord des patients qualifiés pour la chirurgie.
- De grandes quantités d'applications cliniques suggèrent que l'endoscopie par capsule est sûre et confortable, bien que des examens individuels puissent avoir un risque d'effets indésirables inattendus ou inévitables. Par exemple:
    1. Allergies aux matériaux polymères.
    2. Saignement ou perforation.
    3. Changements pathologiques inattendus ou inévitables pendant l'examen.
    4. Rétention des capsules.
    5. Examen raté.
    6. Comme une grande quantité d'eau est évacuée pendant le nettoyage intestinal, le patient peut présenter de tels effets indésirables, tels que la déshydratation et les troubles électrolytiques. Par conséquent, veuillez utiliser les médicaments appropriés en suivant attentivement les instructions.
    7. Aspiration de capsules.
- Des changements ou des modifications de cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.
- Ne chargez pas l'enregistreur pendant l'examen. La charge peut provoquer une interruption du signal.
- Veuillez utiliser le chargeur fourni par notre société afin d'assurer la sécurité de la batterie et de prolonger sa durée de vie.
- Cet appareil ne doit être connecté qu'à une alimentation électrique de mise à la terre , afin d'éviter le risque de choc électrique.
- Ne démontez pas l'adaptateur sans autorisation.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur avec les mains mouillées et ne le trempez pas dans un liquide.
- N'appliquez pas l'adaptateur secteur à un autre appareil.
- Le câble d'alimentation doit être conforme aux normes locales.

Notes

Un avertissement indique qu'il existe des dangers corporels potentiels. Si cela est inévitable, cela pourrait entraîner des blessures.

- Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
- Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:
    1. Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

2. Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
3. Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
4. Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

- L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
  2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.
- Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil pour assurer la conformité aux limites FCC de classe B.

Procédure CE

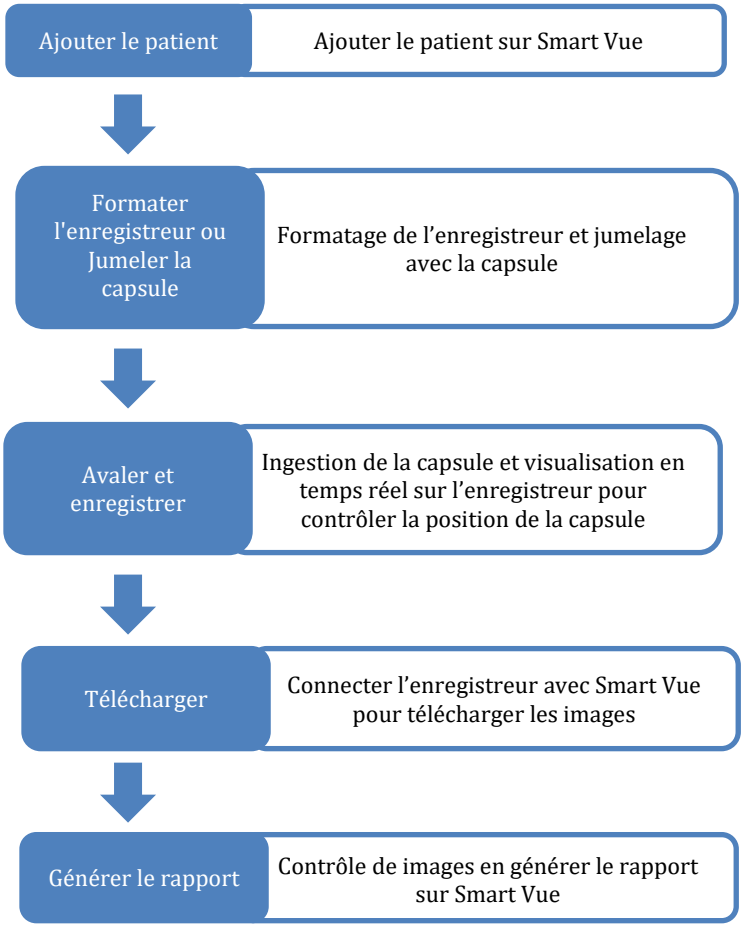
La procédure CE nécessite la préparation préalable du patient, de l'appareil et de l'accessoire.

1. Le patient doit suivre le régime de préparation intestinale et les précautions prescrites par le médecin, et signer le formulaire de consentement avant l'examen.
2. Le médecin doit préparer le poste de travail Vue Smart, la capsule, l'enregistreur et l'eau potable, etc.

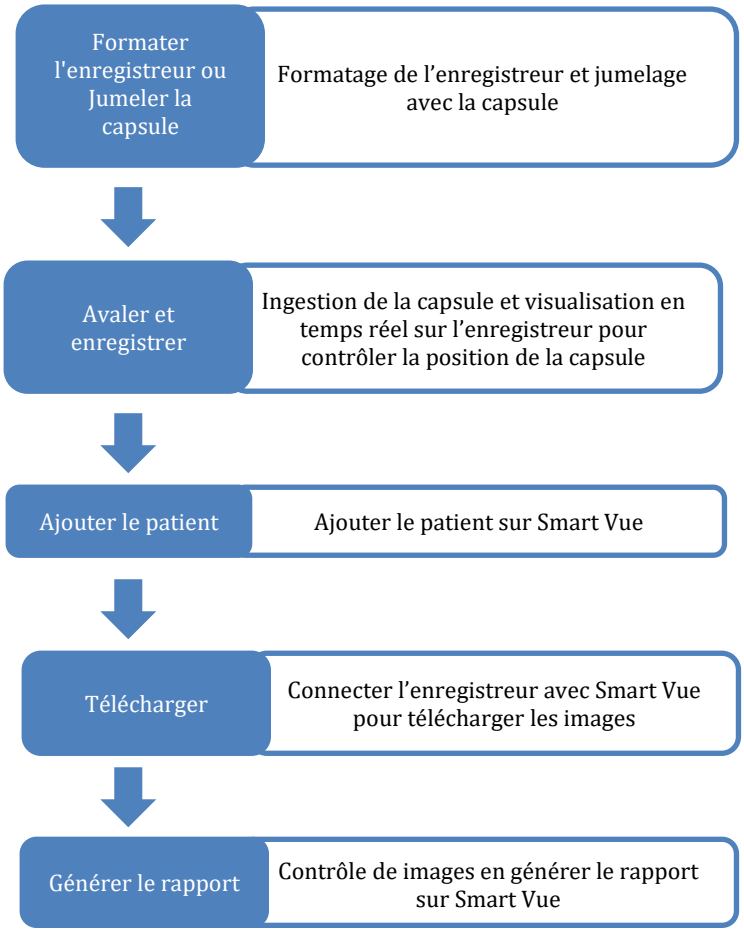
Enfin, passez par l'un des deux scénarios suivants pour terminer l'examen.

Dans le scénario 1, la posologie doit être ajoutée après l'ajout du patient, puis envoyée à l'enregistreur pour indiquer au patient comment prendre le médicament pour le nettoyage de l'intestin et le péristaltisme après avoir avalé la capsule.

CE Procédure (scénario 1)



CE Procédure (scénario 2)



Chapitre 2 : Se préparer à la CE

Préparation du patient

Le praticien doit s'assurer que si le patient est apte à la CE ou non. Veuillez exclure les patients présentant des contre-indications (voir chapitre 1). La procédure doit être expliquée au patient en détail et le formulaire de consentement doit être signé par les patients ou leurs tuteurs.

Avertissement

De grandes quantités d'applications cliniques suggèrent que la CE est sûre et confortable, bien que les examens individuels puissent avoir pour risque des effets indésirables inattendus ou inévitables. Par exemple :

Allergies aux matériaux polymères.

Saignement ou perforation.

Changements pathologiques inattendus ou inévitables pendant l'examen.

Rétention des capsules.

L'examen a échoué.

Aspiration de capsules.

L'examen IRM, si nécessaire, ne doit pas être effectué avant que la capsule ne soit expulsée du tractus gastro-intestinal.

Les patients présentant une malformation congénitale du tractus gastro-intestinal, des diverticules de l'intestin grêle ou des obstructions gastro-intestinales, etc., peuvent provoquer une rétention de la capsule. Dans ce cas, un traitement chirurgicale de la maladie primaire peut être nécessaire. Les frais médicaux doivent être à la charge du patient, car ils n'appartiennent pas à l'effet secondaire du produit.

1. Régime alimentaire et précautions

La procédure

1. Commencez le régime liquide prescrit après le déjeuner.
2. Ne mangez pas ou ne buvez pas 10 heures avant la procédure, sauf en sirotant de l'eau pour prendre des médicaments.

Le déroulement de la procédure

1. Ne prenez aucun médicament 2 heures avant la procédure.
2. Portez confortablement avec pas plus de deux vêtements.
3. N'utilisez pas de rouge à lèvres afin d'éviter de maculer la lentille.

2. Préparation de l'intestin grêle

Tous les médicaments de préparation intestinale clinique peuvent être utilisés. Polyéthylèneglycol Electro est recommandé. Veuillez-vous référer aux spécifications d'utilisation du médicament.

Attention

La qualité de la préparation intestinale peut affecter la qualité de l'image capturée et le taux d'achèvement de l'examen.

Afin de réduire l'influence de la sécrétion gastro-intestinale sur le diagnostic, veuillez commencer l'examen dès que possible après la préparation.

Avertissement

Comme une grande quantité d'eau est évacuée pendant la préparation intestinale, le patient peut avoir un risque de déshydratation et de perturbation électrolytique. Par conséquent, veuillez utiliser les médicaments appropriés en stricte conformité avec leurs instructions.

Préparation de l'appareil et des accessoires

Avant l'arrivée du patient pour l'intervention, vérifiez que l'appareil et les objets suivants ont été préparés :

Station de travail Vue Smart.

Capsule : l'emballage est intact, capsule dans sa date de péremption.

Enregistreur: complètement chargé et les données de la dernière procédure ont été téléchargées.

Eau potable, gobelet, gants stériles.

Chapitre 3 : Procédure CE

Flux de travail flexible

La conception flexible de Station de travail Vue Smart permet à l'utilisateur de saisir les informations des patients, de formater l'enregistreur, de jumeler la capsule et de commencer l'enregistrement, ou l'utilisateur peut formater l'enregistreur et jumeler la capsule et commencer à enregistrer immédiatement sans avoir besoin d'un ordinateur. Les données de l'enregistreur ne seront téléchargées que sur le patient avec le numéro de série correspondant.

Ces flux de travail sont conçus pour donner plus de flexibilité dans la pratique tout en maintenant la précision et en évitant les erreurs.

Scénario 1:Preparation avec ordinateur
Ajouter un patient
Formatage de l'enregistreur et appairage de capsules
Ingestion de capsules et enregistrement d'images
Télécharger

Scénario 2 : Préparation avec l'enregistreur	
Formatage de l'enregistreur et appairage de capsules	Ajouter un patient
Ingestion de capsules et enregistrement d'images	
Télécharger	

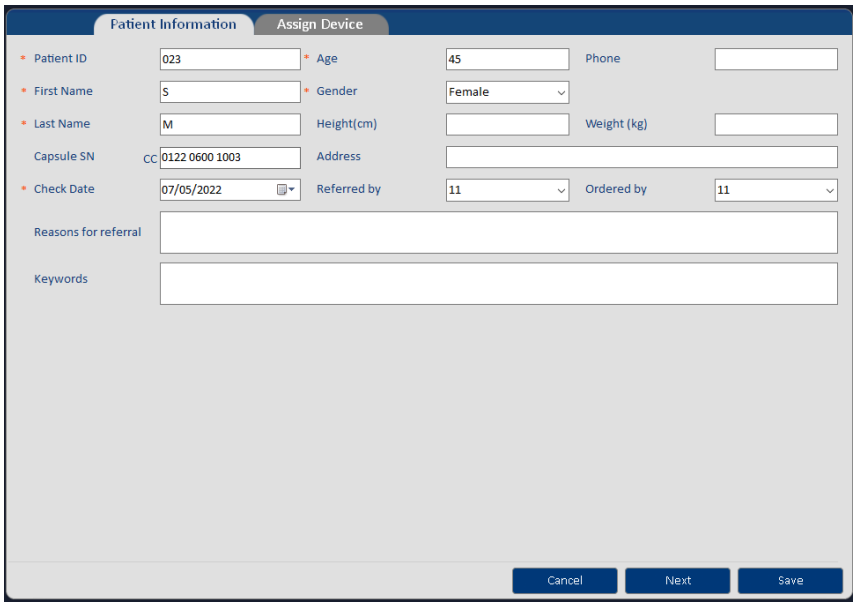
(Les blocs gris indiquent une étape avec l'enregistreur connecté à l'ordinateur.)

Dans la section suivante, nous vous montrerons comment utiliser les deux flux de travail.

Scénario 1 / Ajouter et préparer le patient avec un ordinateur

Ajouter un patient

1. Cliquez sur « Ajouter un patient » dans la barre de menus.
2. Dans la fenêtre contextuelle, entrez toutes les informations pertinentes sur le patient, veuillez noter que vous devez remplir les sections avec un astérisque (ID du patient, Prénom, Nom, Date de vérification, Date de naissance, Sexe) et Capsule SN pour passer à l'onglet suivant.

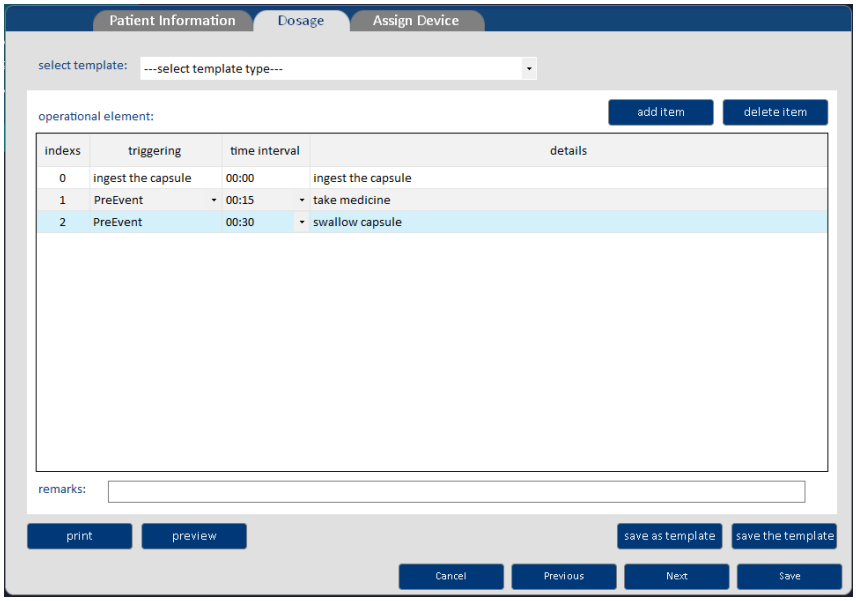


Le numéro de série de la capsule est le code inscrit sur la boîte de la capsule.

Vue Smart est également compatible avec le code capsule commençant par CC. Pour basculer entre CC ou SC, cliquez sur le code devant le champ Capsule SN en fonction des demandes spécifiques.

- Vous n'avez pas besoin de taper le numéro de série de la capsule si vous prévoyez de cliquer sur « Enregistrer » au lieu de cliquer sur « Suivant ».
- Si vous n'avez pas d'ID patient, tapez un nombre aléatoire.

3. Cliquez sur 'Suivant' pour ajouter le dosage. Vous pouvez choisir un modèle pour ajouter des schémas posologiques.
   - Sélectionnez un élément dans l'élément opérationnel, cliquez pour ajouter un nouvel élément, cliquez pour supprimer un élément. add item delete item
   - Après modification, vous pouvez enregistrer le modèle ou l'enregistrer en tant que modèle. cliquez print pour imprimer le schéma posologique; Cliquez preview pour prévisualiser le schéma posologique.
   - Cliquez sur Previous pour revenir pour modifier les informations du patient. Cliquez sur Save pour enregistrer le plan de médication et quitter l'opération d'ajout de patient.
   - Cliquez sur Next pour entrer les étapes d'attribution de l'appareil. À l'étape d'attribution de l'appareil, cliquez sur New Record, le plan de médication sera envoyé à l'enregistreur pour afficher l'invite à l'heure définie. Plan de médication : guidez les patients pour qu'ils prennent un nettoyage intestinal et des médicaments procinétiques après avoir avalé des gélules via un enregistreur.



Formatage de l'enregistreur et jumelage de capsules

1. Dans cette section, veuillez confirmer toutes les informations que vous avez saisies précédemment.
   - Si une ou plusieurs sections doivent être révisées, cliquez sur « Précédent » pour revenir et modifier.
   - Si vous n'avez pas connecté l'enregistreur à l'ordinateur, faites-le maintenant.
2. Allumez le recorder. Lorsque l'enregistreur est connecté à l'ordinateur, une icône d'enregistreur apparaît dans la fenêtre, si plusieurs enregistreurs sont connectés, identifiez-les par leur numéro de série.

3. Cliquez sur 'Nouvel enregistrement' pour coupler avec la capsule / formater l'enregistreur. Confirmez que les données de l'enregistrement précédent ont été téléchargées. Le plan de médication défini à l'étape précédente sera envoyé à l'enregistreur pour afficher l'invite à l'heure définie.

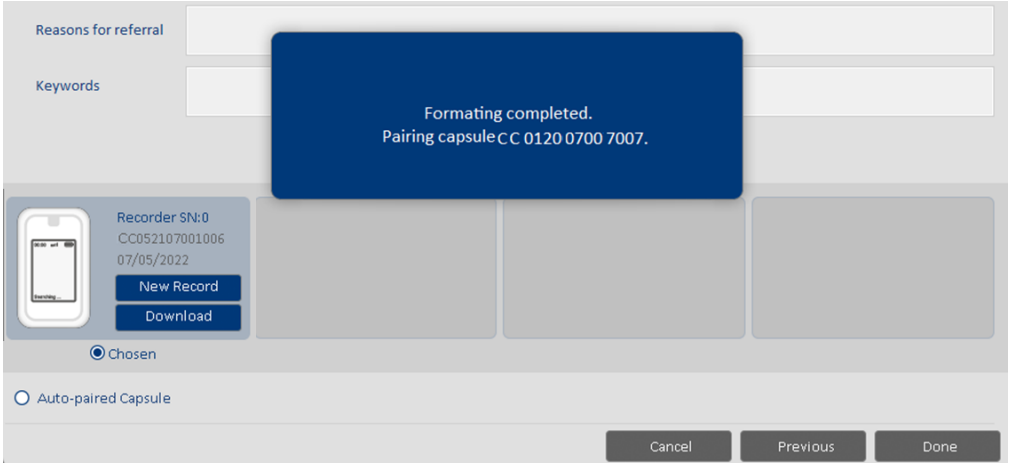
Prudence

Le formatage de l'enregistreur est irréversible, toutes les données, y compris les informations sur l'image et la capsule, seront effacées, assurez-vous d'avoir téléchargé les données précédentes avant de procéder à cette action.

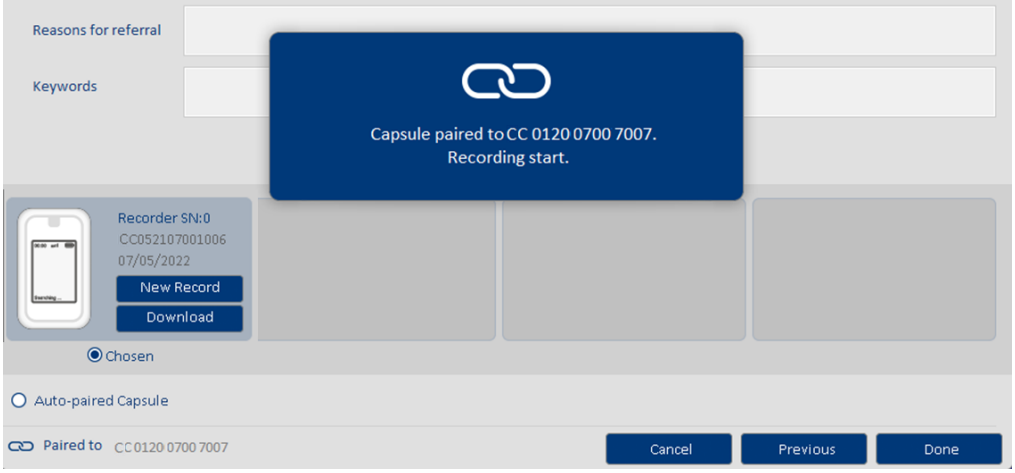
4. Ouvrez la boîte de capsules (ne sortez pas la capsule), la capsule clignotera. Ensuite , placez-le près de

l'enregistreur, la capsule devrait clignoter.

5. Lorsque l'écran affiche le message « Formatage terminé », il sera automatiquement couplé avec la capsule avec le numéro de série que vous aviez précédemment saisi.



6. Lorsque l'enregistreur est couplé avec succès avec une capsule, le message 'Capsule appairée à C C XXXX XXXX XXXX' apparaît.



- Si vous avez accidentellement entré un mauvais numéro de série, ou vous devez changer pour une nouvelle capsule. Cliquez à côté du numéro de série, entrez un nouveau numéro et cliquez sur « Confirmer ». Vue Smart tentera de s'appairer avec la nouvelle capsule.

7. Cliquez sur « Terminé » pour quitter la préparation.

- Lorsque l'enregistreur est déconnecté de l'ordinateur, la carte patient devient verte et indique que l'enregistrement commence.

8. Aidez le patient à porter la ceinture autour de la taille et la pochette de l'enregistreur sur le côté (pour des instructions détaillées sur la ceinture, voir l'annexe B).

Ingestion de capsules et enregistrement d'images

1. Le patient porte des gants stériles et sort la capsule. Placez l'appareil photo face à son visage et prenez des photos pour les enregistrer.
2. Ingestion de la capsule par le patient avec de l'eau.

Prudence

Aucune mastication n'est autorisée lors de l'ingestion afin d'éviter de gratter la lentille avec les dents.

3. Confirmez l'ingestion de la capsule par une surveillance en temps réel.

Attention

Ne touchez pas les dômes optiques.

Le patient ne doit pas appliquer de rouge à lèvres pour éviter de maculer la lentille.

Le patient doit prendre une photo faciale claire avant d'ingérer la capsule.

Effectuer une seule ingestion de capsule à la fois sans autres enregistreurs ou capsules fonctionnent à proximité en cas d'interférence du signal.

Pour minimiser le risque d'interférences radioélectriques de la capsule après son retrait de la boîte, vérifiez que les LED de la capsule clignotent et demandez au patient de terminer rapidement l'ingestion.

4. Notes après l'ingestion de la capsule.

Si la capsule reste dans l'estomac pendant plus d'une heure, elle peut faire passer la capsule à travers le pylore par les moyens suivants, tels que la prise de 20 mg de dompéridone pour accélérer le péristaltisme gastrique.

Après l'inspection, il est nécessaire de retourner l'enregistreur.

Le médecin doit indiquer au patient les précautions suivantes:

- Faites attention à la défécation pour confirmer si la capsule est déféquée. Utilisez un scanner uni abdominal radiographique pour confirmer si la capsule est excrétée.
- L'examen par résonance magnétique est interdit avant l'excrétion de la capsule.
- Pendant l'examen, n'effectuez pas d'activités intenses pour éviter un mouvement ou un impact soudain sur l'enregistreur d'images.
- Évitez tout champ magnétique puissant et toute source d'interférence de champ électrique pendant l'examen.
- Pendant l'examen, il est interdit d'éteindre l'enregistreur d'images et de retirer l'enregistreur d'images et la ceinture.
- Pendant l'examen, observez le voyant ACT clignotant de l'enregistreur d'images; si le battement est anormal, ajuster la taille et la position de la ceinture; le voyant ACT cesse de clignoter après épuisement de la puissance de la capsule
- Pendant l'examen, si l'enregistreur d'images tombe en panne, l'enregistreur d'images émettra une alarme. Veuillez contacter le médecin à temps pour le traitement (voir Défaillance de l'enregistreur d'images à l'annexe E Dépannage)
- Pendant l'examen, si des effets indésirables, tels que maux de tête, nausées, vomissements, douleurs abdominales, etc., ou tout autre problème survient, veuillez noter l'heure et contacter le médecin dès que possible.
- Après l'examen endoscopique par capsule: éteignez d'abord l'appareil d'enregistrement d'images; Retirez la ceinture de l'enregistreur d'images.

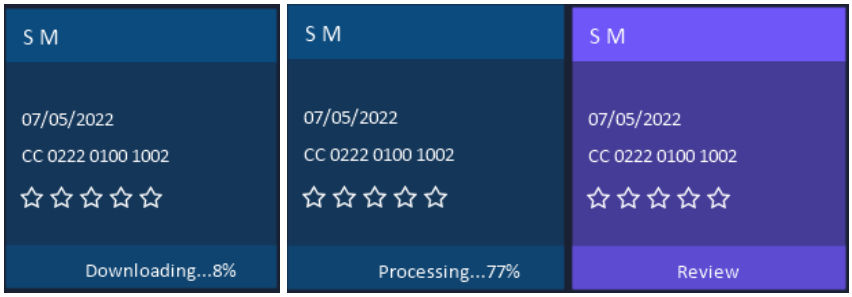
Prudence

Il est interdit d'utiliser la capsule déchargée pour toute propagande publique ou autres activités inappropriées, et les litiges qui en découlent n'ont rien à voir avec l'hôpital et la Société.

Pendant l'examen, tenir l'enregistreur d'images à l'écart des métaux, afin d'éviter les interférences de transmission du signal.

Télécharger

1. À la fin de l'examen, le patient retourne enregistreur.
2. Connectez-vous à Station de travail Vue Smart et connectez-vous à l'enregistreur par câble USB. La carte patient correspondante devient bleue ; cliquez sur le bouton de fonction au bas de la carte patient pour télécharger la file d'attente et télécharger les données vers Vue smart.
   - La progression du téléchargement est affichée au bas de la carte patient en pourcentage.
   - Quatre enregistreurs d'images peuvent être connectés en même temps et téléchargés dans l'ordre de la file d'attente de téléchargement.



3. Après le téléchargement, la carte patient correspondante deviendra violette et le bouton de fonction en bas sera affiché comme **Review**.
4. Cliquez sur **Review** pour accéder à l'interface de navigation d'image .

Attention

Si l'USB de l'enregistreur d'images est accidentellement déconnecté des stations de travail Vue Smart, le reconnecter n'affectera pas le téléchargement des données dans les 2 minutes.

Après l'examen, le patient rend l'enregistreur et le médecin doit :

Déconnectez l'enregistreur de Station de travail Vue Smart après le téléchargement des données.

Chargez l'enregistreur d'images.

Nettoyez la courroie de l'enregistreur d'images.

Scénario 2 / Préparer le patient avec un enregistreur

Capsule de formatage et d'appairage de l'enregistreur sans ordinateur

Attention

Veuillez noter qu'un enregistreur ne peut être couplé à une nouvelle capsule qu'après le téléchargement de ses données précédentes. L'utilisateur doit télécharger les données ou les formater avant de les coupler avec une nouvelle capsule.

1. Placez l'enregistreur sur une surface plane. Ouvrez la boîte à capsules et placez-la à côté de l'enregistreur, la capsule devrait commencer à clignoter.
2. Allumez l'enregistreur, l'écran affichera « Recherche ».
3. Lorsque l'enregistreur trouve une capsule, la capsule SN s'affiche au bas de l'enregistreur avec un point d'interrogation (?).
4. Appuyez sur le bouton situé sur le dessus de l'enregistreur pour confirmer le SN.
5. Une fois l'appariement de la capsule terminé, les images en direct seront affichées sur l'écran de l'enregistreur.
6. Aidez le patient à metre la ceinture autour de sa taille avec la pochette d'enregistreur sur le côté (pour des instructions détaillées, voir l'annexe B).

Ingestion de capsules et enregistrement d'images

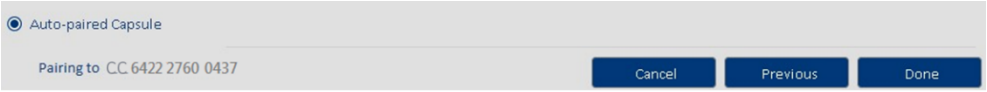
Pour obtenir des instructions détaillées sur l'ingestion et l'enregistrement d'images, reportez-vous au scénario 1 / Ajouter et préparer le patient à l'aide d'un ordinateur.

Ajouter un patient

Attention

Veuillez noter que vous pouvez ajouter des patients à n'importe quelle étape de ce processus, que ce soit la veille de l'intervention, après l'ingestion de la capsule par le patient ou lorsque l'enregistreur est retourné. Vous pouvez obtenir un téléchargement correct tant que vous avez un numéro de série correct et correspondant.

1. Cliquez sur « Ajouter un patient » dans la barre de menus.
2. Entrez les informations sur le patient, tapez les sections avec un astérisque (ID du patient, Prénom, Nom, Date de vérification, Date de naissance, Sexe) et Capsule SN pour passer à l'onglet suivant.
   - Le numéro de série de la capsule est le code C C XXXX XXXX XXXX indiqué sur l'enregistreur.
   - Si vous n'avez pas de système d'identification des patients dans votre établissement, tapez simplement n'importe quel numéro aléatoire.
3. Dans cette section, veuillez confirmer toutes les informations que vous avez saisies précédemment.
   - Si une ou plusieurs sections doivent être révisées, cliquez sur le bouton « Précédent » pour revenir et modifier.
4. Cliquez sur « Capsule jumelée automatiquement ».

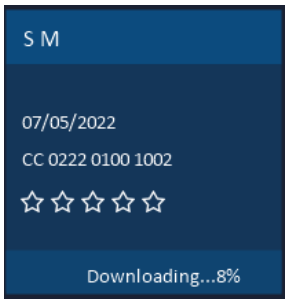


5. Cliquez sur 'Terminé' et quittez la préparation.
   - La carte du patient devient verte indiquant que l'enregistrement est en cours de traitement.

Télécharger

1. Allumez l'enregistreur
2. Connectez-vous à Station de travail Vue Smart et connectez-vous à l'enregistreur par câble USB. La carte patient correspondante devient bleue. Cliquez sur 'Télécharger'.

3. Le téléchargement commence immédiatement avec un affichage en pourcentage de progression sur la carte patient, qui sera terminé dans les 5 minutes.



Attention

Plusieurs téléchargements seront programmés en fonction de leur heure de début.

L'enregistreur d'images fonctionne comme un périphérique USB pendant le processus de téléchargement, qui ne peut pas être interrompu pour assurer l'intégrité des données.

4. Une fois le téléchargement terminé, l'enregistreur affichera le message « Download completed » comme ci-dessous. Une fois l'enregistreur déconnecté de l'ordinateur, il affichera le message « Searching » à l'écran.

5. Enfin, la carte du patient devient violette et le bouton d'action affichera « Review ».

6. Vous pouvez maintenant commencer à étudier en cliquant sur « Review » ou en double-cliquant sur la carte patient.

Attention

Ne déconnectez pas l'enregistreur de Station de travail Vue Smart pendant le processus de téléchargement.

Après le téléchargement, vous devriez:

- Déconnectez l’enregistreur de la station de travail Vue Smart.
- Chargez l’enregistreur.
- Nettoyez l’enregistreur et la ceinture.

Chapitre 4 : Analyse de l'image

Après l'examen, veuillez terminer l'analyse de l'image en suivant les étapes suivantes:

Revue d'images.

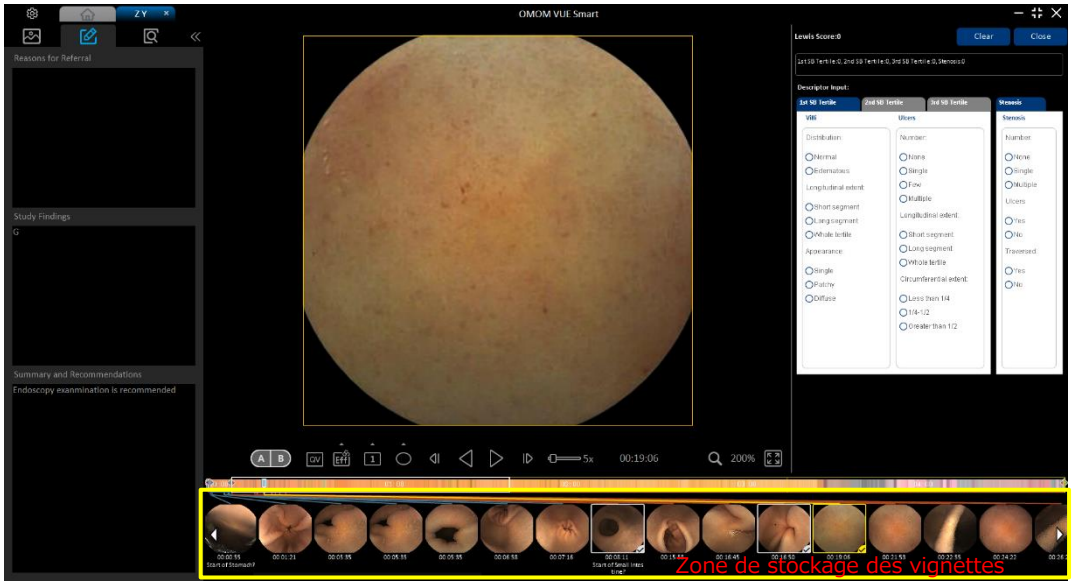
Analyser l'état pathogène.

Générez le rapport.

Imprimez le rapport.

Examen de l'image

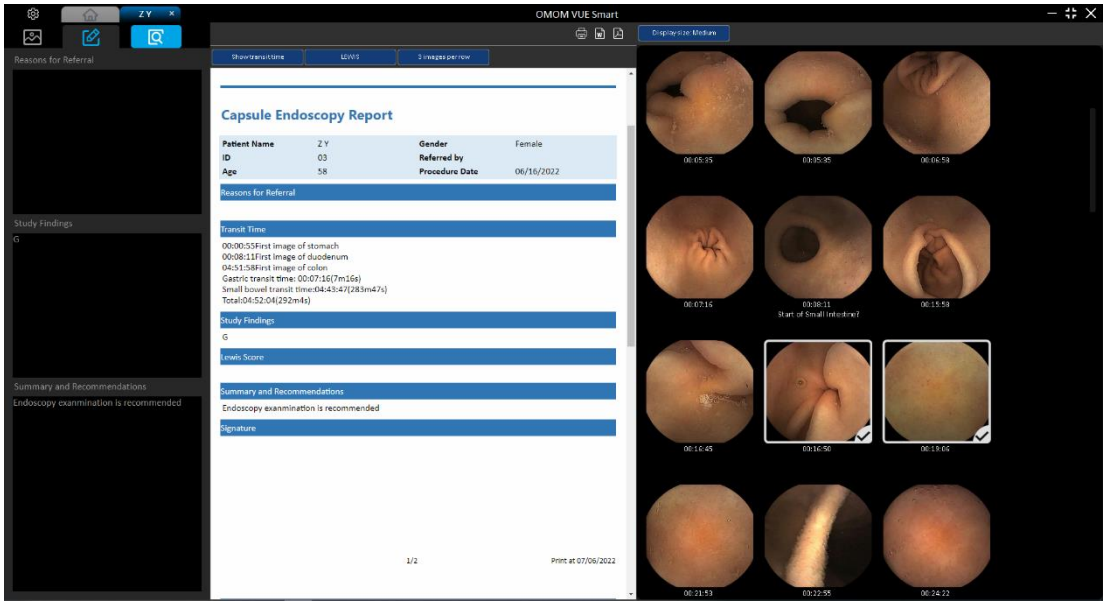
1. Cliquez sur « Review » ou double-cliquez sur le patient actuel pour entrer dans l'examen de l'image. Lisez la vidéo ou passez en revue l'image actuelle. Mode d'affichage de la lentille A/B, marquage du point de départ du côlon, évaluation de la propreté pour les fonctions intestinales et autres, veuillez vous reporter à l'annexe C pour examiner et marquer les résultats.



2. Double-cliquez sur les images (lésions, emplacements anatomiques ou autres images que vous souhaitez conserver) pour les enregistrer dans la zone de stockage des vignettes de la base de données ci-dessous. La miniature est automatiquement sélectionnée avec '√' pour l'affichage dans le rapport. Pour annuler la sélection, cliquez sur le '√' et il deviendra gris.
(Pour des instructions détaillées sur la retouche d'images, voir l'annexe C)

Générer un rapport

Remplissez un rapport et imprimez-le (pour obtenir des instructions détaillées sur la retouche d'image, reportez-vous à l'annexe C).



Annexe A : Installation et désinstallation de Station de travail Vue Smart

Dans ce chapitre, nous allons montrer comment installer et désinstaller le logiciel.

Prérequis

Le poste de travail Smart Vue a été préinstallé dans l'ordinateur fabriqué par Chongqing Jinshan Science & Technology (Group) Co., Ltd., qui peut être utilisé directement. Si l'ordinateur n'est pas équipé par notre société, veuillez-vous référer à l'opération de ce chapitre pour l'installation de Station de travail Vue Smart.

Station de travail Vue Smart peut être utilisé comme client ou serveur, ce qui doit répondre à la configuration minimale requise indiquée ci-dessous.

Configuration minimale requise pour le client :

CPU: La 6e génération Intel Core i5 ou supérieure

RAM : 8Go ou plus

Disque dur: 500 Go ou plus

Résolution: 1920 * 1080 ou supérieur

Système d'exploitation Windows 10 64 bits

Les 3 logiciels$^{rd\text{-}party}$: .NET Framework 4.5, Visual C++ Redistributable Packages pour Visual Studio 2013, Visual C++ Redistributable Package pour Visual Studio 2015.

Configuration minimale requise pour le serveur :

CPU: La 6e génération Intel Core i5 ou supérieure

RAM : 16Go ou plus

Disque dur: 1 To ou plus

Interface réseau : taux de transmission réseau supérieur à 1 000 Mbps

Système d'exploitation Windows 10 64 bits

Nous introduisons l'installation de la station de travail Smart Vue et du pilote d'enregistreur en prenant le système d'exploitation Windows 10 comme exemple. D'autres systèmes d'exploitation peuvent effectuer l'installation en conséquence.

Attention

Station de travail Vue Smart doit être installé par Exécuter en tant qu'administrateur .

Logiciel de sécurité

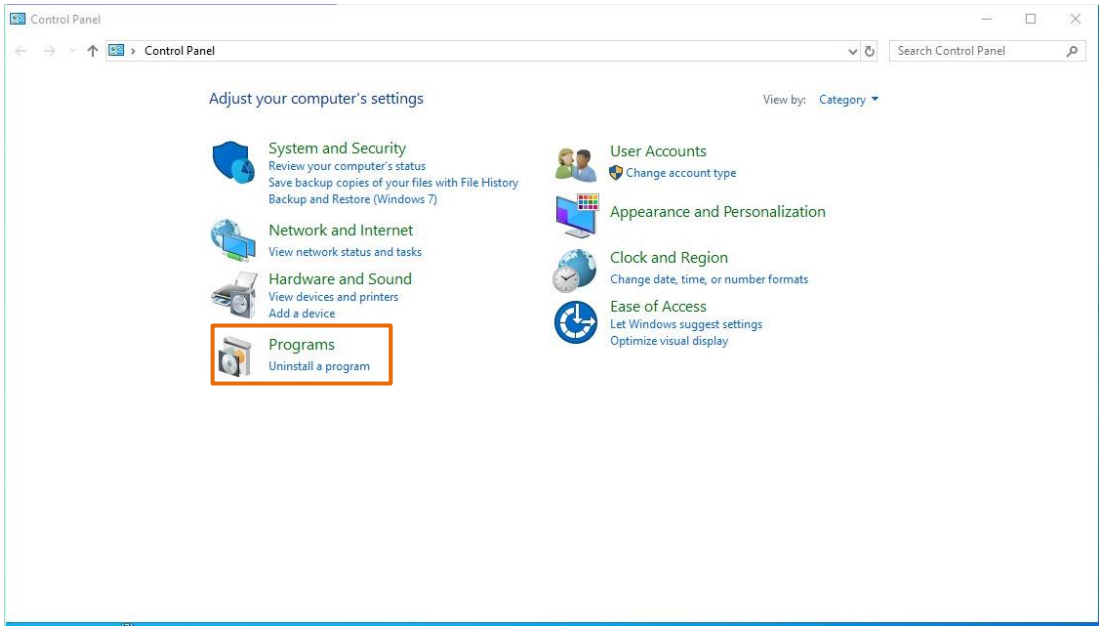
Tout logiciel de sécurité (par exemple, antivirus, pare-feu) peut provoquer un conflit ou faire planter le logiciel. Il est recommandé de désinstaller un tel logiciel avant de continuer.

Vous pouvez également demander au service informatique d'ajouter le programme à la liste de confiance du logiciel de sécurité. Cependant, ce n'est pas la meilleure approche que nous recommandons.

Mise à jour à partir d'anciennes versions

Étant donné que Station de travail Vue Smart est grandement optimisé, l'ancienne version doit être désinstallée avant d'arrêter ce nouveau Station de travail Vue Smart.

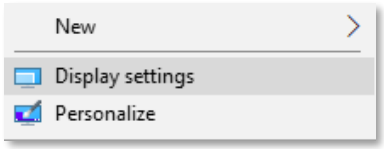
Pour désinstaller l'ancienne version, tapez 'Panneau de configuration' dans l'écran 'Démarrer', et sélectionnez 'Désinstaller un programme', comme indiqué ci-dessous.

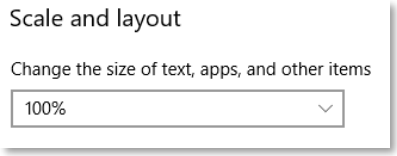


Sélectionnez 'OMOM Vue' et faites un clic droit , sélectionnez 'Désinstaller' pour désinstaller l'ancienne version de Vue.

Ajuster le rapport d'affichage et la résolution

Pour Windows 10, vous devez ajuster le rapport d'affichage. Faites un clic droit sur le bureau de l'ordinateur et sélectionnez [Paramètres d'affichage]. Trouvez 'Échelle et mise en page' et assurez-vous que le ratio est de 100%. Utilisez la résolution la plus élevée possible, 1920 * 1080 est recommandé.





Installation de Station de travail Vue Smart

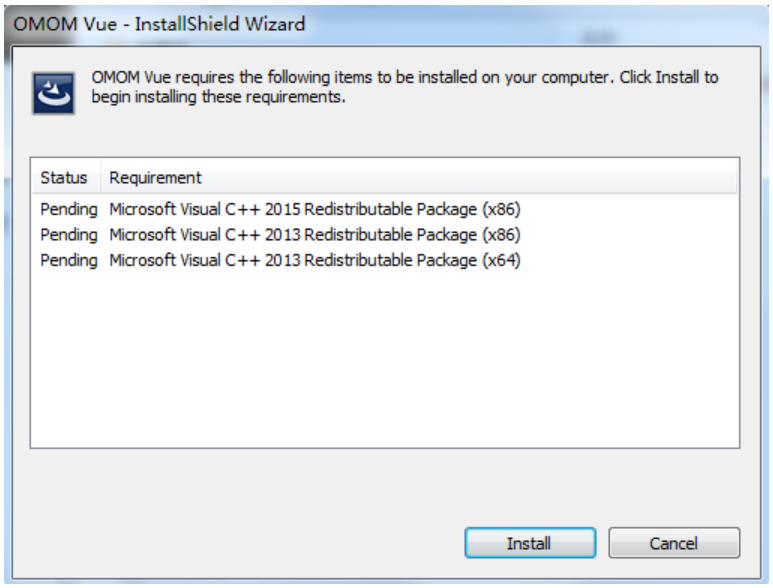
Exécutez le programme d'installation de Station de travail Vue Smart en tant qu'administrateur. Installez Station de travail Vue Smart comme suit :

Attention

- Avant d'installer Station de travail Vue Smart, assurez-vous d'avoir désinstallé l'ancien logiciel Vue et sauvegardé les données AI. Méthode de désinstallation, reportez-vous à l'annexe A Mise à jour à partir d'anciennes versions.
- Pour les anciens logiciels Vue, il est nécessaire de sauvegarder les données AI, c'est-à-dire le fichier Vue.exe.config dans le répertoire d'installation de l'ancien logiciel Vue. Une fois le nouveau

logiciel Vue installé, il est copié dans le répertoire d'installation du nouveau logiciel.

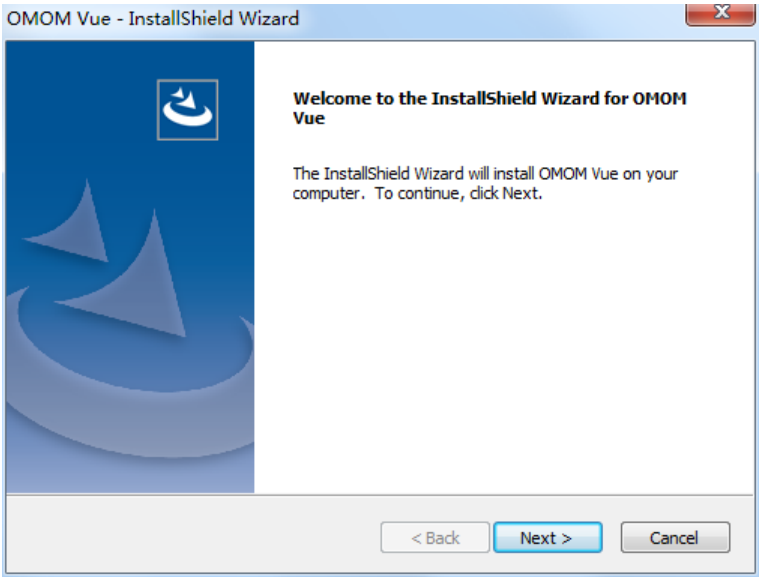
1. Station de travail Vue Smart nécessite l'installation des 3 plug-ins rd-party répertoriés ci-dessous pour assurer le fonctionnement normal. Cliquez sur 'Installer' pour continuer.



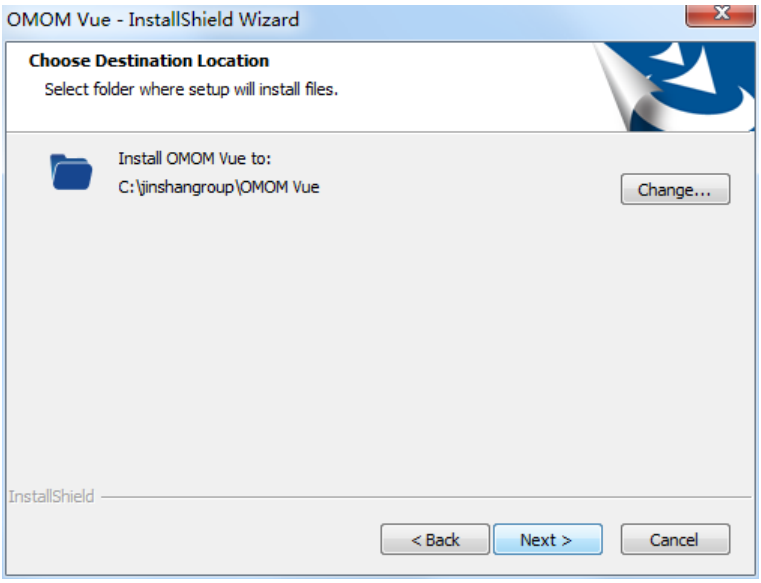
Attention

Si l'ordinateur actuel est installé avec l'un des 3 plug-ins rd-party ci-dessus, le message suivant s'affiche. Cliquez sur « Oui » pour continuer.

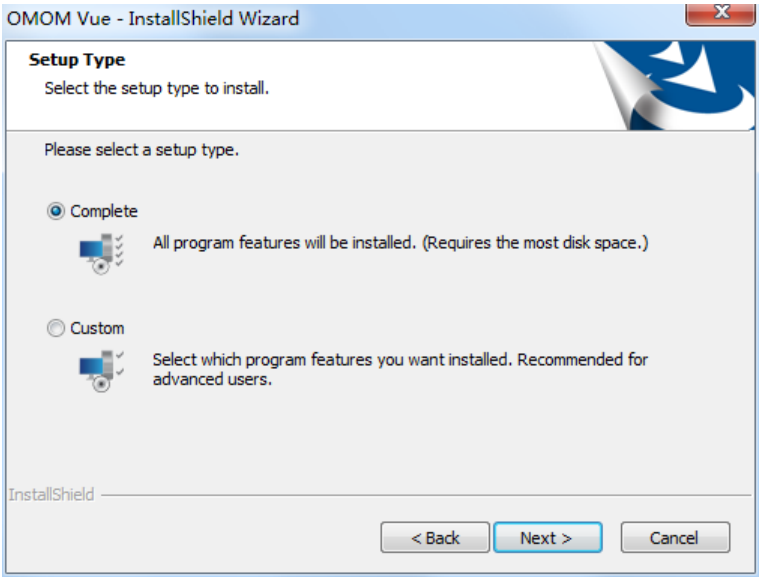
2. L'interface de préparation de l'installation s'affiche. Et puis la fenêtre contextuelle de l'interface de bienvenue. Cliquez sur « Suivant » pour continuer.



3. Cliquez sur 'Modifier' pour modifier le chemin d'installation si nécessaire, et le chemin d'enregistrement par défaut est: C:\jinshangroup\Vue.. Cliquez sur « Suivant » pour continuer.



4. Sélectionnez Terminé et cliquez sur « Suivant » pour continuer. L'utilisateur peut également cliquer sur l'option Personnalisé pour sélectionner les modules à installer sur des demandes spécifiques. Lorsque l'option Terminé est sélectionnée, passez directement à l'étape 5.

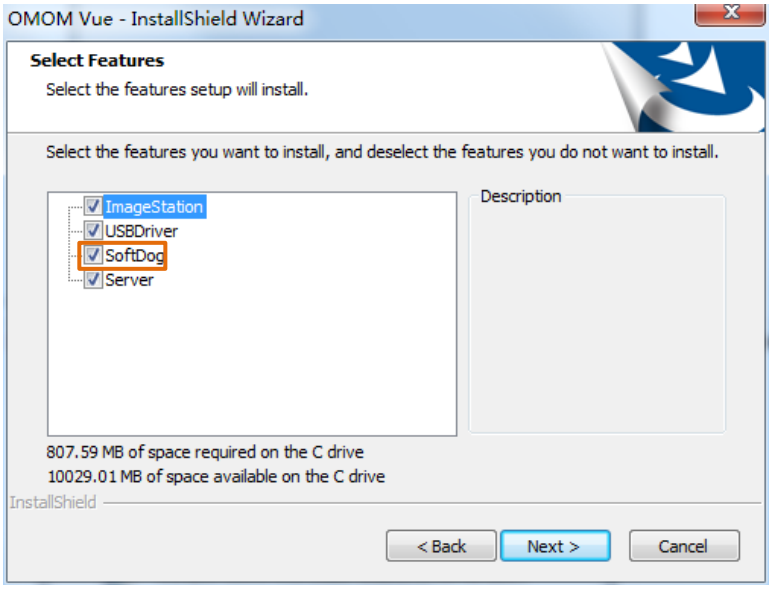


5. Si l'option personnalisée est sélectionnée, vous accéderez à l'écran suivant. Faites la sélection sur les demandes spécifiques et cliquez sur 'Suivant' pour continuer.

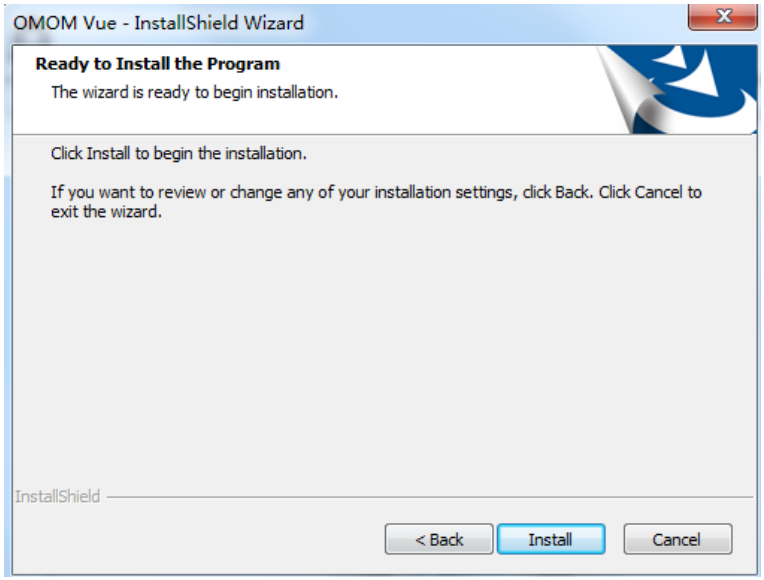
Attention

Si l'option Serveur est sélectionnée, ce poste de travail Smart Vue sera également considéré comme un serveur en plus de prendre en charge toutes les fonctions du client, qui peuvent être connectées par d'autres clients pour partager les cas des patients.

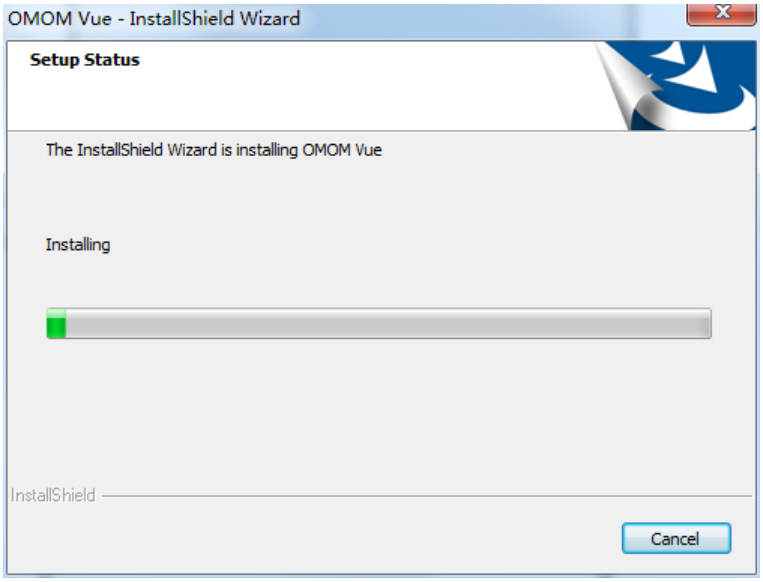
L'option Serveur est désélectionnée par défaut.



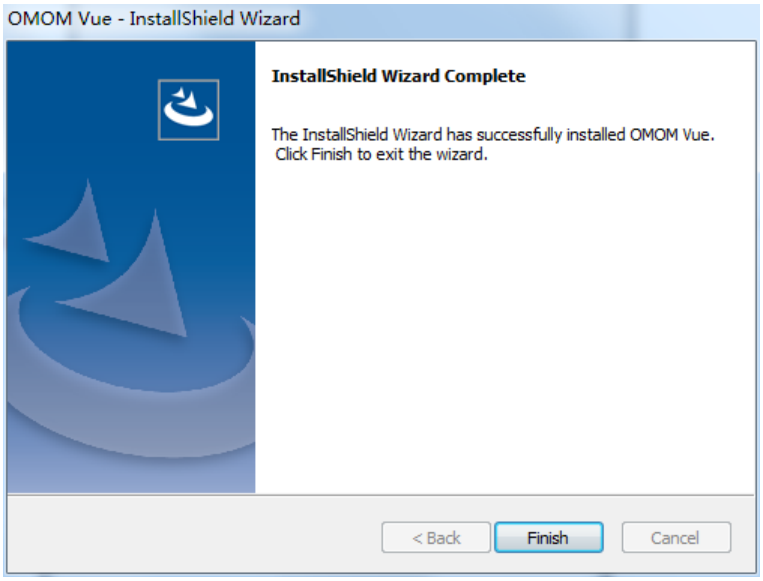
6. Cliquez sur **'Installer'** pour continuer.



7. Installation...



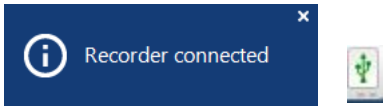
8. L'installation est terminée.



Installation du pilote d'enregistreur

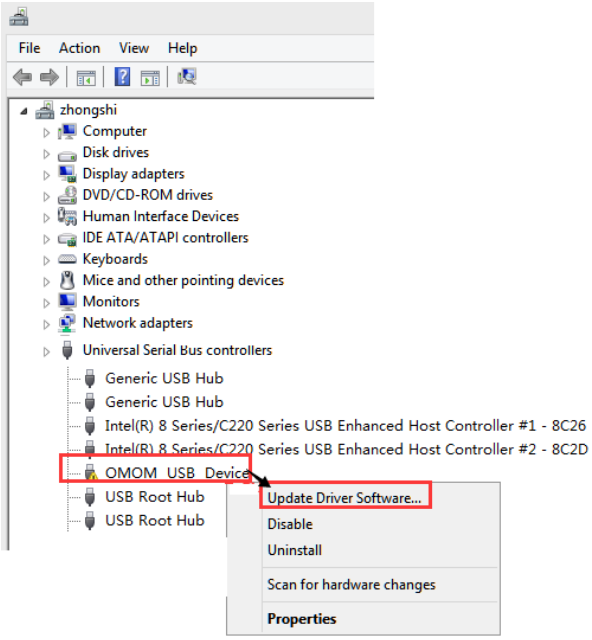
L'enregistreur HD ne nécessite pas l'installation d'un pilote, veuillez donc ignorer cette section si vous utilisez un enregistreur HD.

Connectez l'enregistreur avec Station de travail Vue Smart via un câble USB et allumez-le et les icônes s'affichent en bas à droite et en haut à droite (comme suit), ce qui indique que l'enregistreur se connecte normalement à un ordinateur

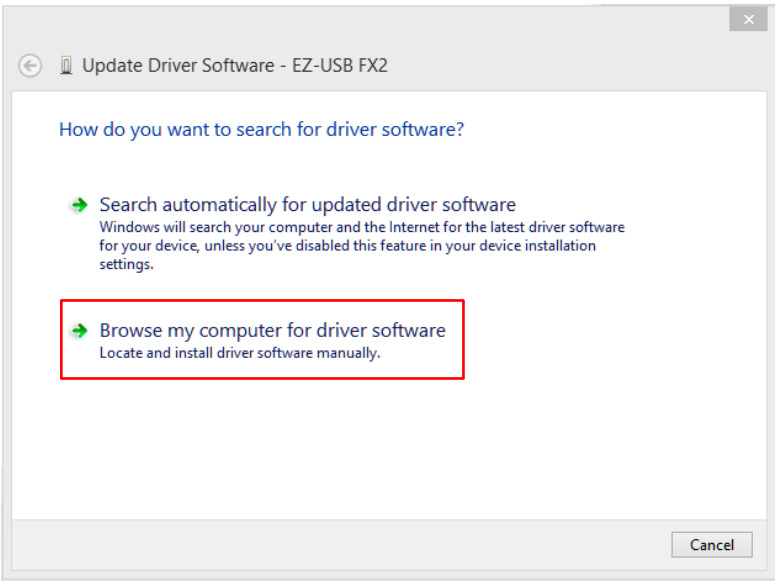


Sinon, veuillez installer le lecteur matériel comme suit:

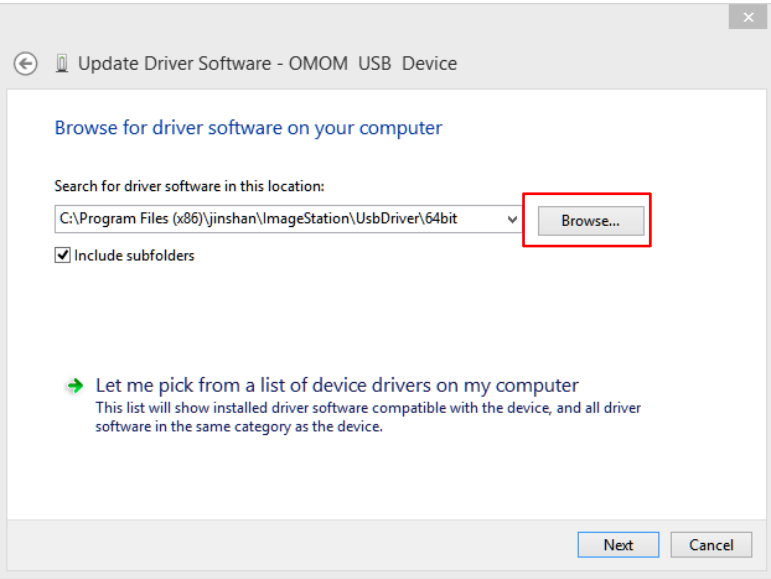
1. Connectez l'enregistreur et le poste de travail Vue Smart via le câble USB.
2. Allumez l'enregistreur et cliquez avec le bouton droit sur Poste de travail \ Gestionnaire de périphériques.
3. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le périphérique inconnu et choisissez Mettre à jour le pilote logiciel.



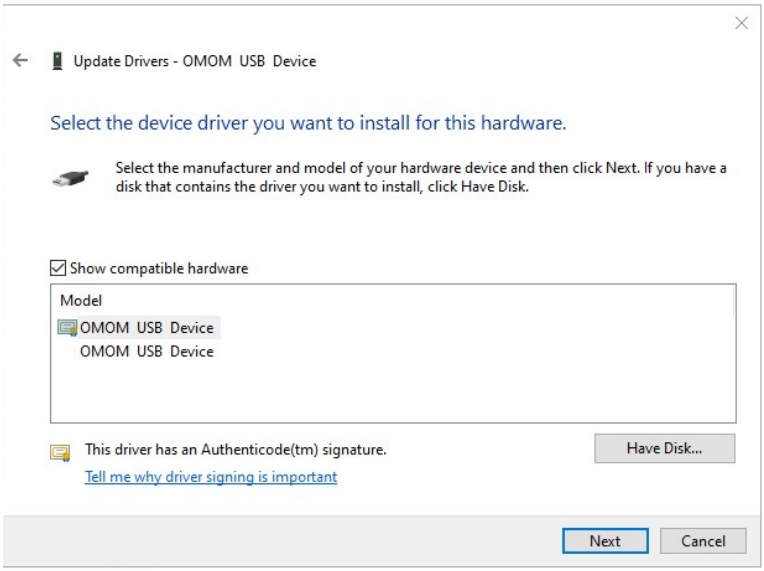
4 Choisissez « Parcourir mon ordinateur... '



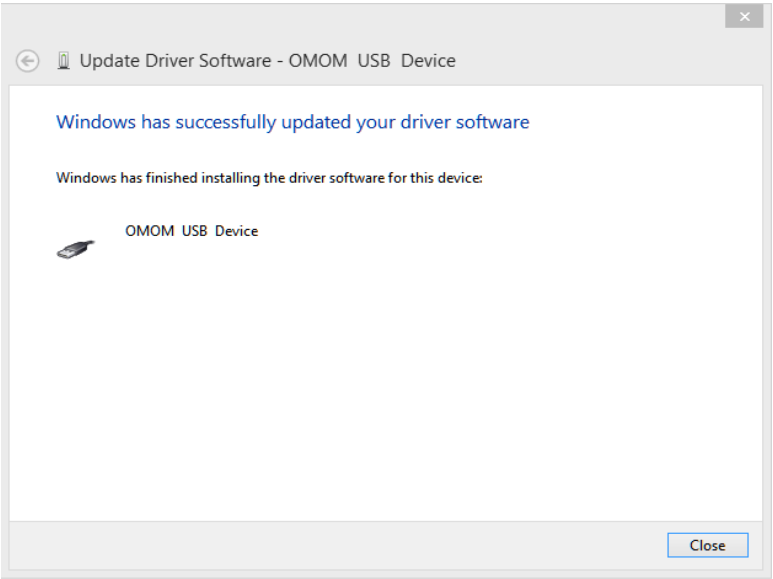
5 Cliquez sur 'Parcourir... 'pour choisir le programme pilote, cliquez sur 'Suivant' pour continuer.



Si le schéma ci-dessus ne parvient pas à installer le pilote, cliquez sur l'option 'Laissez-moi choisir... ', sélectionnez le pilote cible et cliquez sur 'Suivant' dans l'écran suivant pour continuer.

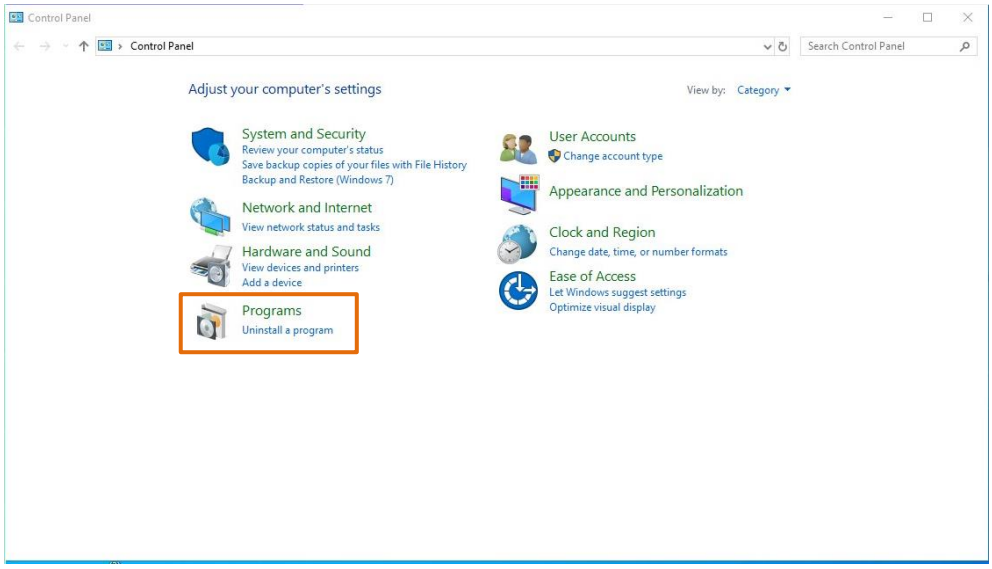


6. Une fois l'installation terminée, cliquez sur 'Fermer'

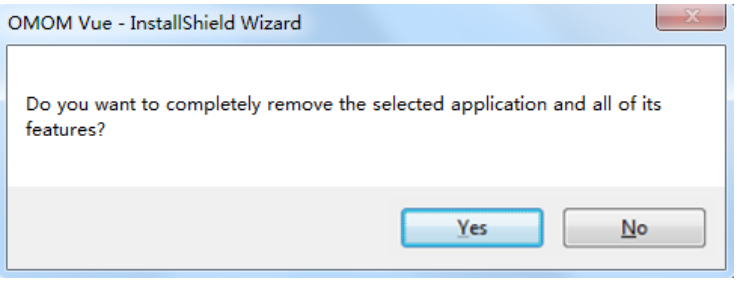


Désinstaller Station de travail Vue Smart

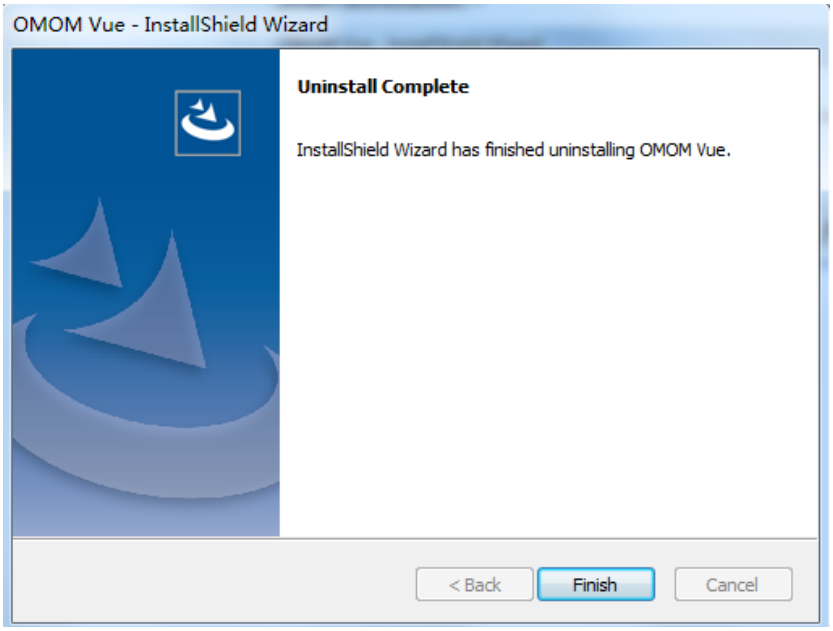
Pour désinstaller Vue Smart, tapez 'Panneau de configuration' dans l'écran 'Démarrer', puis sélectionnez 'Désinstaller un programme', comme indiqué ci-dessous.



Schoisissez 'OMOM Vue' et faites un clic droit , sélectionnez 'Désinstaller' pour désinstaller Station de travail Vue Smart.



Une fois la désinstallation terminée, cliquez sur 'Terminer'.


OMOM Vue - InstallShield Wizard
Uninstall Complete
InstallShield Wizard has finished uninstalling OMOM Vue.
< Back
Finish
Cancel

Annexe B : Fonctions détaillées de l'enregistreur

Connection ou déconnexion Enregistreur et capteur

Connectant

Insérez le connecteur du capteur dans la fente de l'enregistreur vers la direction indiquée ci-dessous jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Déconnexion

Appuyez sur les boutons des deux côtés et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce qu'il soit retiré.

Appairage enregistreur connecté et capsule

Jumeler la capsule avec l'enregistreur avant l'ingestion de la capsule, après appariement, l'enregistreur est réglé sur le signal uniquement à partir de la capsule appariée. Nous fournissons deux méthodes d'appariement.

- Première méthode: par Station de travail Vue Smart

  Pour référence, lisez 'Chapitre 3: Jour de procédure / Scénario 1 / Préparer avec ordinateur. '

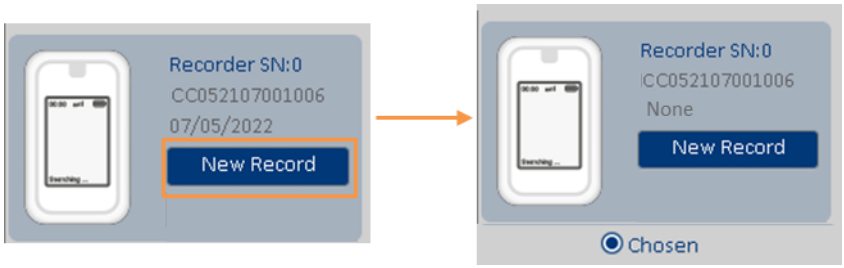
- Deuxième méthode: Par enregistreur

  1. Allumez l'enregistreur : L'écran de l'enregistreur affiche Searching... . Si l'écran de l'enregistreur affiche « Not uploaded », continuez à appuyer sur le bouton de commutation d'écran pendant 3 secondes, et vous entendrez un bip sonore, et il entrera en mode de recherche.
  2. Ouvrez la boîte de la capsule.
  3. L'enregistreur affiche C C XXXX XXXX XXXX? (Numéro de série (SN) de la capsule).
  4. Appuyez sur le commutateur d'écran pour confirmer ce SN.
  5. L'écran de l'enregistreur affiche C C XXXX XXXX XXXX . Cela signifie un jumelage réussi.
  6. L'écran de l'enregistreur affiche l'image de la vue en temps réel.

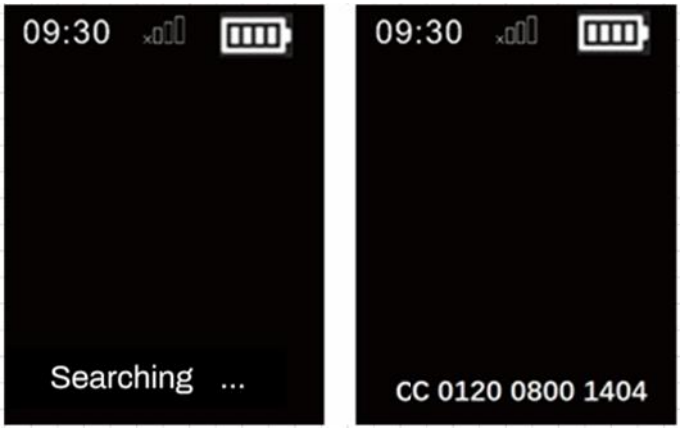
Attention

Assurez-vous de télécharger les données avant de les coupler, sinon le poste de travail Smart Vue ou l'enregistreur vous demanderait ce qui suit :

Jumelage de l'enregistreur et de la capsule par Station de travail Vue Smart. Lorsque l'utilisateur clique sur « New Record », une fenêtre s'affiche.



Jumelage de l'enregistreur et de la capsule par enregistreur. L'écran de l'enregistreur s'affiche comme suit.



Visualisation en temps réel

Appuyez sur l'interrupteur d'écran pour allumer l'écran de l'enregistreur, vous pouvez visualiser les images sur l'enregistreur en temps réel pendant la procédure CE.

Appuyez sur le commutateur d'écran pour regarder la vue en temps réel.

Téléchargement

Le téléchargement est le transfert des données brutes stockées de l'enregistreur vers le poste de travail Vue Smart et la création d'un fichier pour examen ultérieur.

Charge de la batterie

L'enregistreur comprend une batterie au lithium intégrée, veuillez donc la charger avant utilisation.

Utilisez l'adaptateur spécifique à l'application. Éteignez l'enregistreur et débranchez le câble USB lors du chargement de la batterie.

Temps de charge complet : 8 ± 1 heures.

Lorsque l'enregistreur est inactif, veuillez le recharger (chargement complet) une fois par mois.

Avertissement

Ne chargez pas pendant l'examen. La charge peut provoquer une interruption du signal.

Veuillez utiliser le chargeur fourni par notre société afin d'assurer la sécurité de la batterie et de prolonger sa durée de vie.

Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil ne doit être branché que pour alimenter le secteur avec une terre de protection.

N'utilisez pas cet équipement dans la même pièce que l'équipement suivant pour éviter les blessures :

Équipement de protection des vies

Équipement qui a un impact sérieux sur la vie du patient ou un effet de traitement

Équipement de mesure ou de traitement à faible courant

Prudence

Eteignez l'enregistreur d'images lors de la charge, sinon le temps de charge sera prolongé et l'équipement pourrait être endommagé.

Évitez la proximité de l'équipement de communication RF, sinon le fonctionnement normal de l'équipement pourrait être affecté.

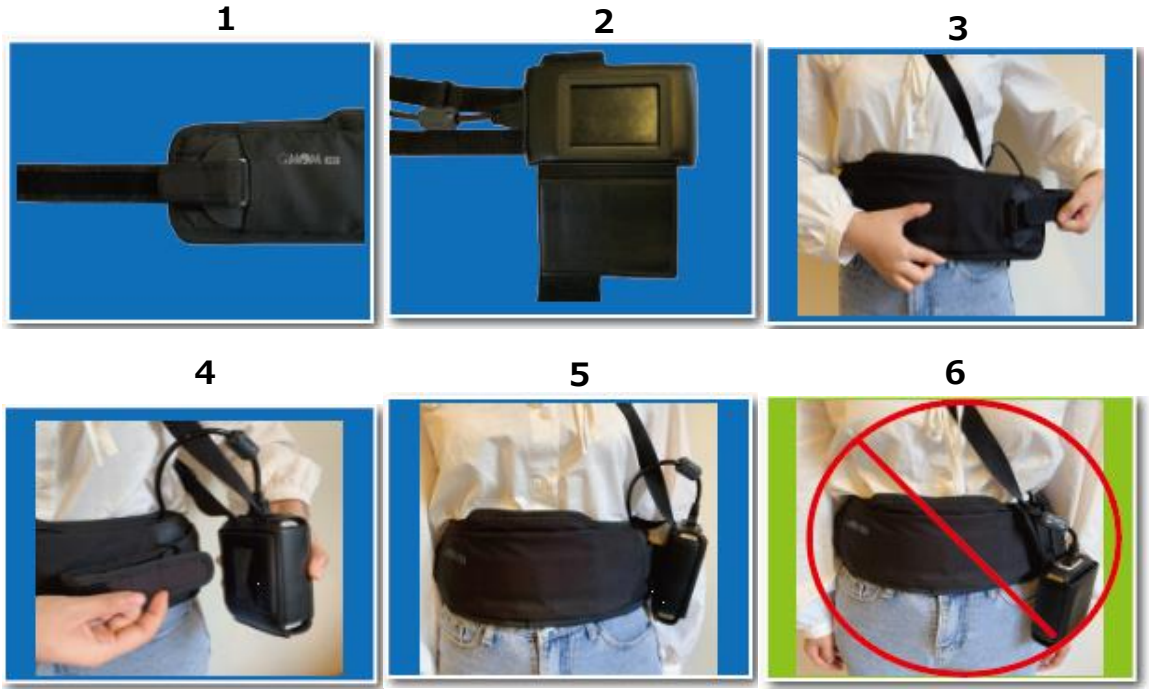
N'utilisez pas cet équipement avec d'autres équipements électroniques, sinon des interférences

électromagnétiques peuvent se produire.

La batterie ne peut pas être démontée à volonté. En cas de problème, veuillez le renvoyer au fabricant pour manipulation.

Portez la ceinture de taille Recorder

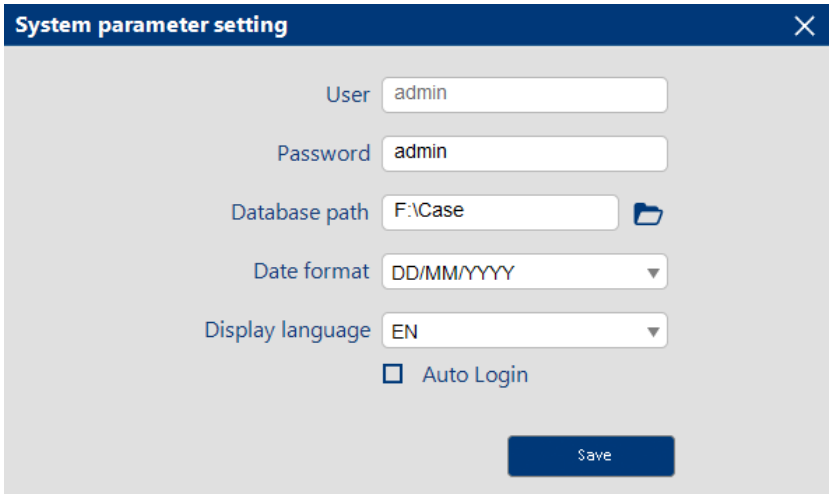
1. Fixer un côté de la sangle réglable à la ceinture.
2. Mettez l'enregistreur dans la pochette de l'enregistreur après l'avoir allumé.
3. Porter la pochette de l'enregistreur sur l'épaule.
4. Fixez la sangle réglable à l'autre extrémité de la ceinture après l'avoir passée dans la pochette de l'enregistreur
5. Ajustez la longueur de la ceinture et la longueur de la bretelle pour s'adapter au patient.
6. Ne séparez pas la pochette de l'enregistreur de la ceinture réglable, comme illustré à la figure 6, ce qui est faux.



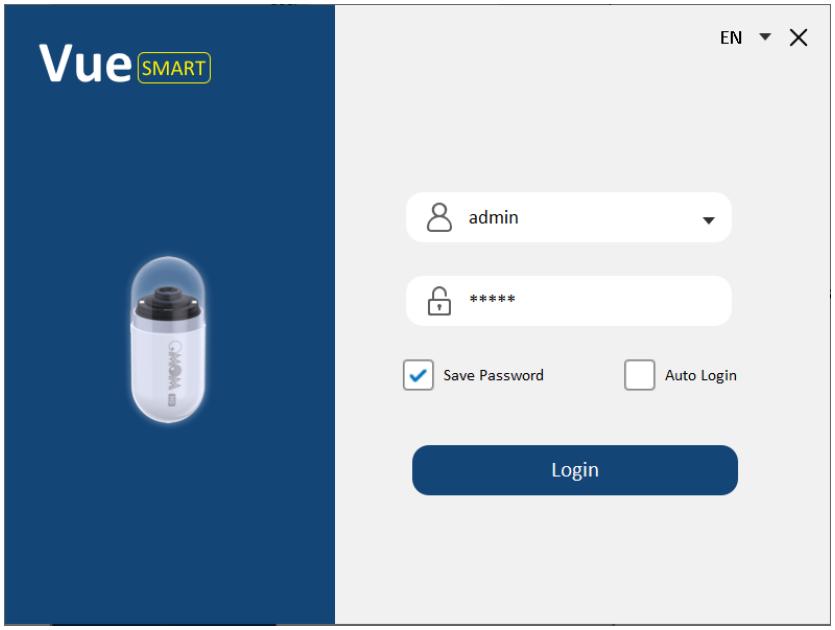
Annexe C : Fonctions détaillées de l'exploitation du logiciel

Connexion à Station de travail Vue Smart

Double-cliquez sur l'icône sur le bureau pour exécuter Station de travail Vue Smart. Pour la première connexion, la fenêtre de paramétrage du système apparaîtra comme ci-dessous. Il permet à l'utilisateur de configurer le nom d'utilisateur, le mot de passe, le chemin de la base de données, le format de données et la langue d'affichage. Cliquez sur et '**Enregistrer**' pour continuer.



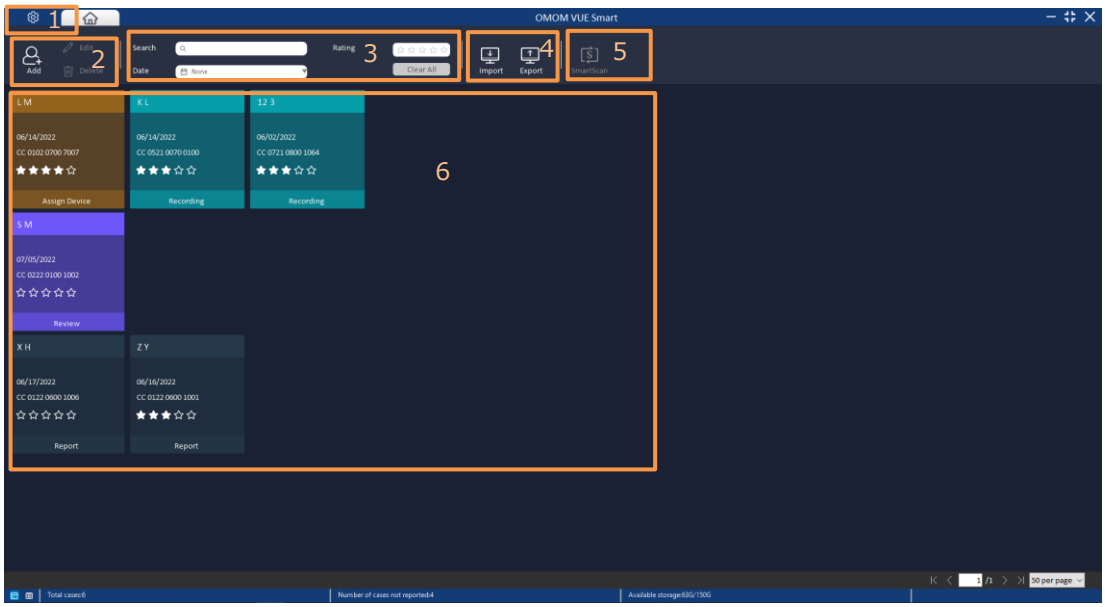
Entrez dans la fenêtre pour sélectionner la langue d'affichage, entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe pour la connexion. L'utilisateur peut également choisir de sélectionner l'option « Enregistrer le mot de passe » et « Connexion automatique » en fonction de ses préférences personnelles.



Prise en charge des patients

1. Interface

Vue a complètement révolutionné la façon dont la bibliothèque des patients est affichée et organisée. Chaque patient est affiché sous la forme d'une carte avec différentes couleurs indiquant son état. Il vous permet de trouver des cas cibles plus rapidement et plus facilement que jamais en fournissant différents modes de recherche.



#	Option	Fonction
1	Paramètres	Paramètres utilisateurs, médecins, informations sur l'installation et le système, réseau et expression personnalisée pour le rapports.
2	Gestion de l'information patient	Ajouter, modifier et supprimer les informations des patients.
3	Rechercher des patients	Rechercher les patients par nom, date d'examen ou autres informations
4	Gestion des bases de données	Exporter et importer une base de données.
5	SmartScan	Analyser toutes les images et filtrez automatiquement celles qui ont un intérêt clinique, cet outil nécessite un code pour l'activation. (CC100 ne peut pas utiliser la fonction SmartScan)
6	Carte patient	Affichage de toutes les cartes patients

2. Carte patient

Chaque carte patient affiche les informations pertinentes dans l'ordre suivant : nom du patient, médecin traitant, date de la procédure, numéro de série de capsules, évaluation et mots-clés personnalisés.

Les couleurs de la carte vous invitent et vous aident à identifier facilement l'état actuel du patient:

Orange--- En attente de l'affectation de l'appareil

Vert--- En enregistrement

Bleu--- Prêt à télécharger ou à télécharger

Violet--- Prêt à examiner

Gris --- avec rapport terminé

Les couleurs du cadre de la carte :

Orange--- La souris pointe sur la carte mais ne clique pas encore dessus

Blanc--- Cliquez sur la carte

3. Ajouter un patient

Pour des instructions détaillées sur l'ajout d'un patient, reportez-vous au chapitre 3.

4. Créer un patient

Pour créer les informations du patient, cliquez sur une fiche patient ou sélectionnez une entrée dans la liste des patients et cliquez sur la barre de menus, ou double-cliquez Edit sur le patient.

Lors de la modification des informations du patient, si l'enregistreur a été connecté à l'ordinateur, cliquez sur Save, le plan de médication peut être envoyé à l'enregistreur, et l'enregistreur affichera l'invite en fonction de l'heure définie par le programme

5. Supprimer un patient

Pour supprimer un patient, cliquez sur une carte patient ou sélectionnez une ou plusieurs entrées dans la liste des patients et cliquez sur la barre de menu. Delete Une invite s'affiche indiquant que les données ne peuvent pas être récupérées si elles ont été supprimées. Cliquez sur « **Oui** » pour confirmer l'opération de suppression.

Si les cas sont affichés par tableau, il peut sélectionner le(s) cas(s) cible(s) et cliquer sur la barre de menu. Delete

Mode de recherche et d'affichage

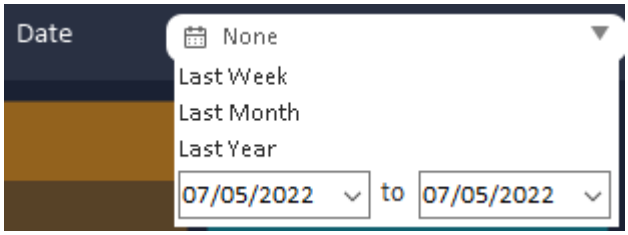
Vue permet à l'utilisateur de rechercher plus rapidement des cas cibles et d'ignorer les cas non pertinents en réduisant les résultats affichés.

1. Recherche par mot-clé

Vous pouvez rechercher un cas en entrant n'importe quel mot-clé dans la colonne « Rechercher ». Ces mots-clés peuvent inclure : Nom du patient, ID du patient, SN de la capsule, Référé par, Ordre par, Raisons de la référence, Mots clés, Résultats de l'étude, Résumé et Recommandations.

2. Rechercher un patient par date

Vous pouvez rechercher un patient au moment de la procédure. Pour ce faire, cliquez sur le menu déroulant « Date » et sélectionnez une période prédéfinie (dernière semaine, dernier mois ou année dernière), ou sélectionnez une période spécifique.

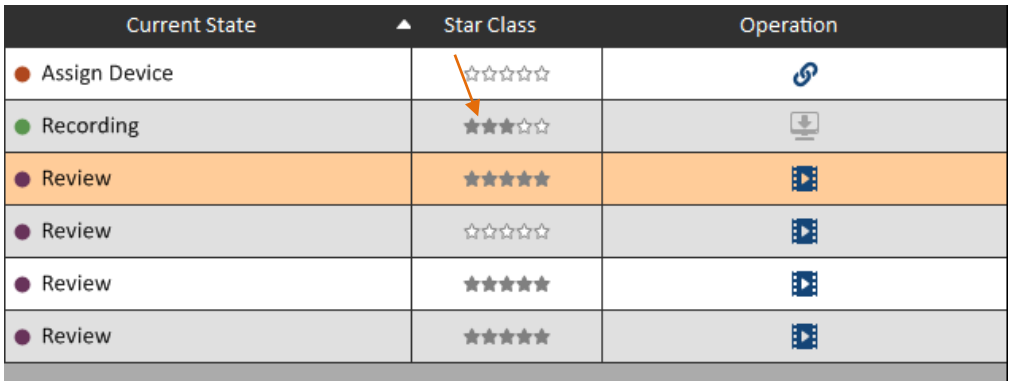


3. Classement par étoiles et recherche par nombre d'étoiles

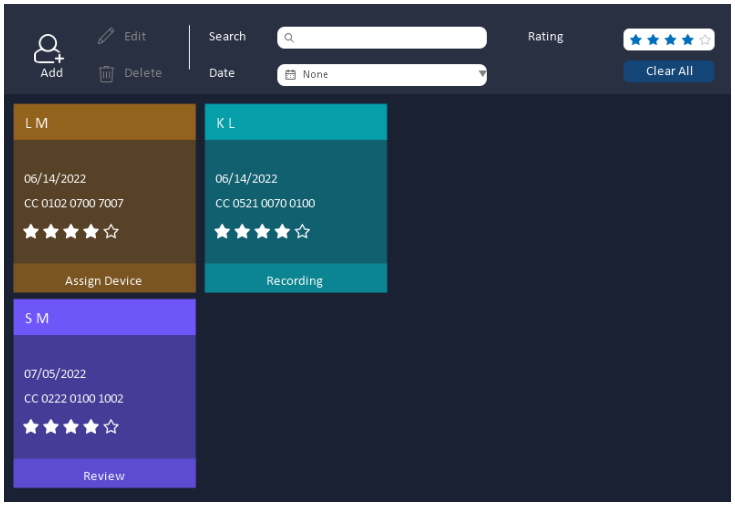
Vous pouvez évaluer n'importe quel cas par étoiles pour localiser plus rapidement les cas d'intérêt.

Pour évaluer un cas affiché par carte, déplacez votre souris sur la 4e colonne d'une carte patient et cliquez sur le nombre d'étoiles cible.

Pour évaluer un cas affiché par tableau, allez dans la colonne Classe d'étoiles et cliquez sur le classement par étoiles cible.



Pour effectuer une recherche par nombre d'étoiles, cliquez sur la section « Note » de une à cinq étoiles. Seuls les cas avec le nombre exact d'étoiles seront affichés.



4. Effacer les conditions de recherche

Cliquez sur le bouton « Effacer tout » pour annuler toutes les conditions de recherche.

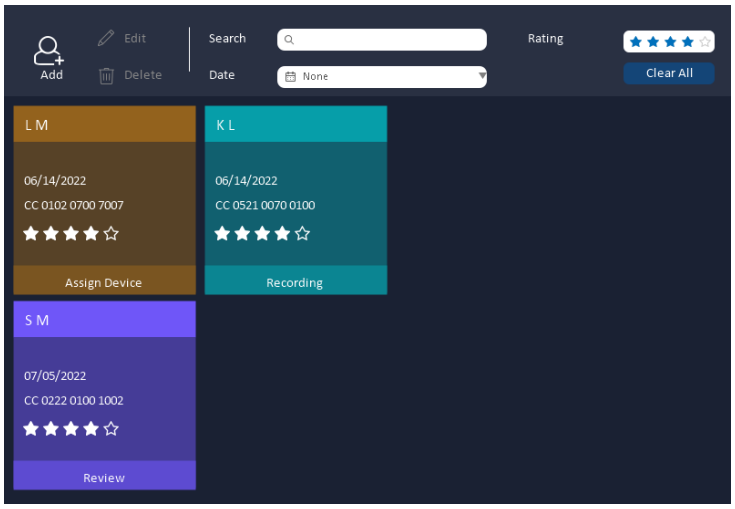
5. Statistiques

Le nombre total de cas (Affiché sous la forme 'Nombre total de cas : x') affichés dans le paramètre actuel est affiché en bas à gauche de l'écran. Il affichera également le « Nombre de cas non signalés: x » pour rappeler au médecin d'examiner rapidement les images de cas.

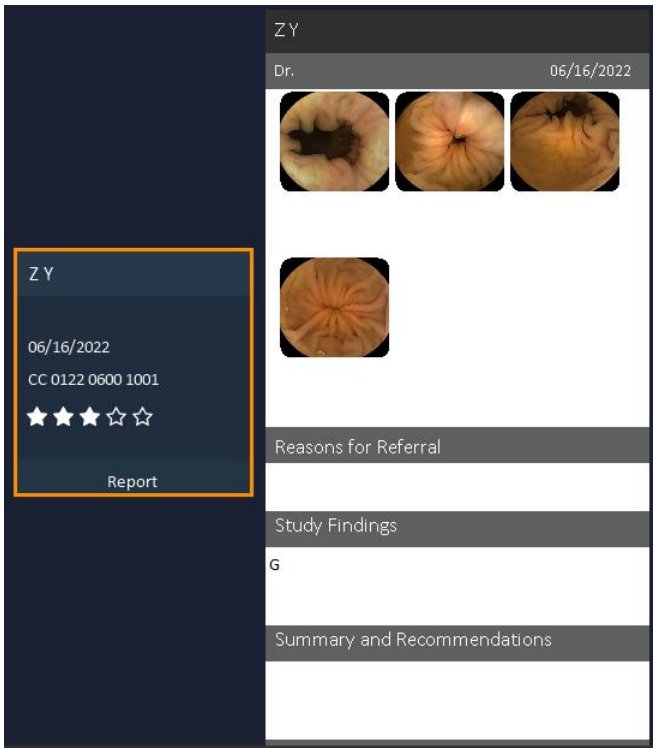
6. Mode d'affichage

L'utilisateur peut choisir d'afficher les cas par carte ou tableau en appuyant sur l'option (ou) correspondante(s) en bas à gauche de l'écran.

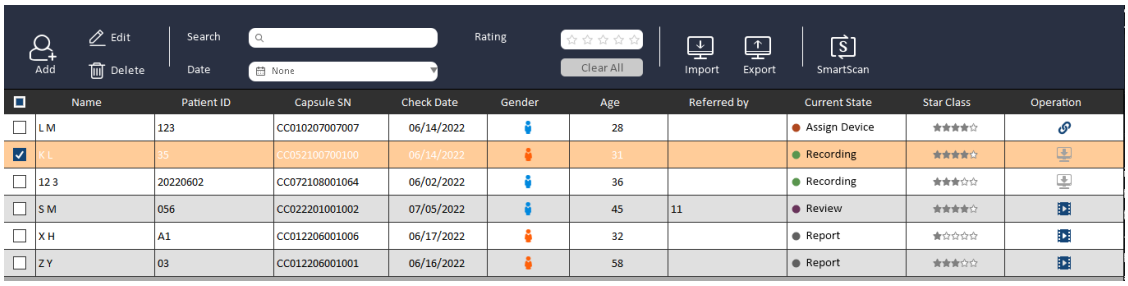
Affichage par carte



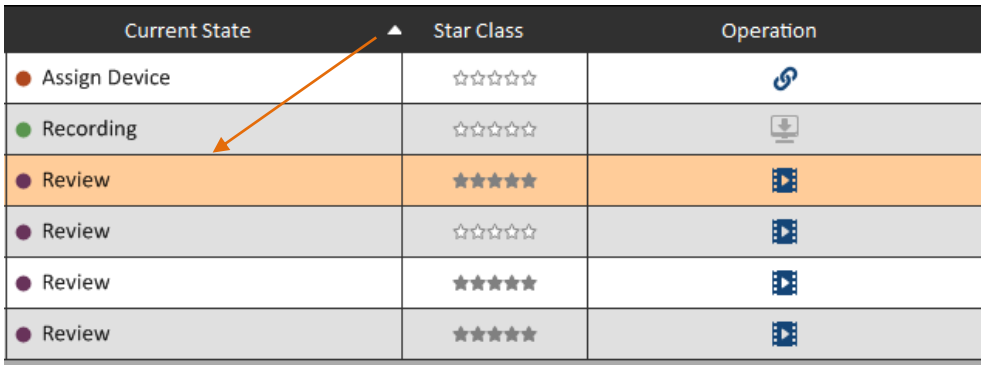
Lorsque vous placez le curseur sur la carte du patient, il affichera les données générales du cas, comme indiqué ci-dessous.



Affichage par tableau



Le tableau répertorie les données de tous les cas enregistrés sur Vue Smart, qui affiche les informations de base (telles que le nom, l'ID du patient, l'ID de la capsule, la date de vérification, le sexe, la date de naissance, l'état actuel et la classe d'étoiles, etc.). Les cas peuvent être classés par état actuel, illustré ci-dessous.

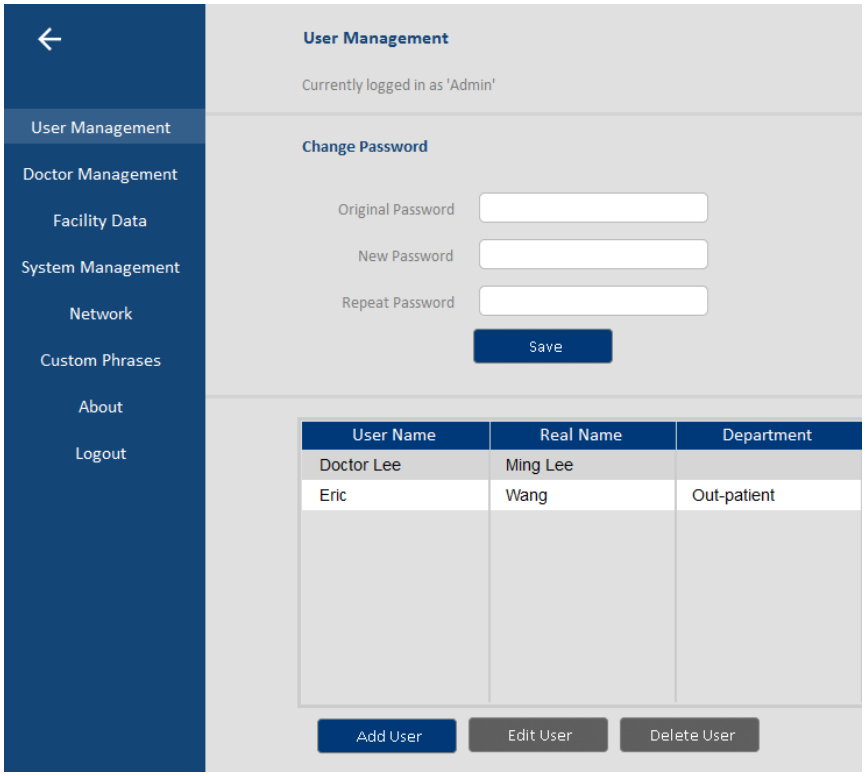


Le champ Opération est expliqué ci-dessous.

Opération	Description
	Cliquez pour attribuer un appareil
	Cliquez pour revoir l'image
	Cliquez pour consulter la progression du téléchargement / téléchargement / traitement des images / SmartScan
	Appareil attribué mais introuvable
	Cliquez pour télécharger les données de l'enregistreur

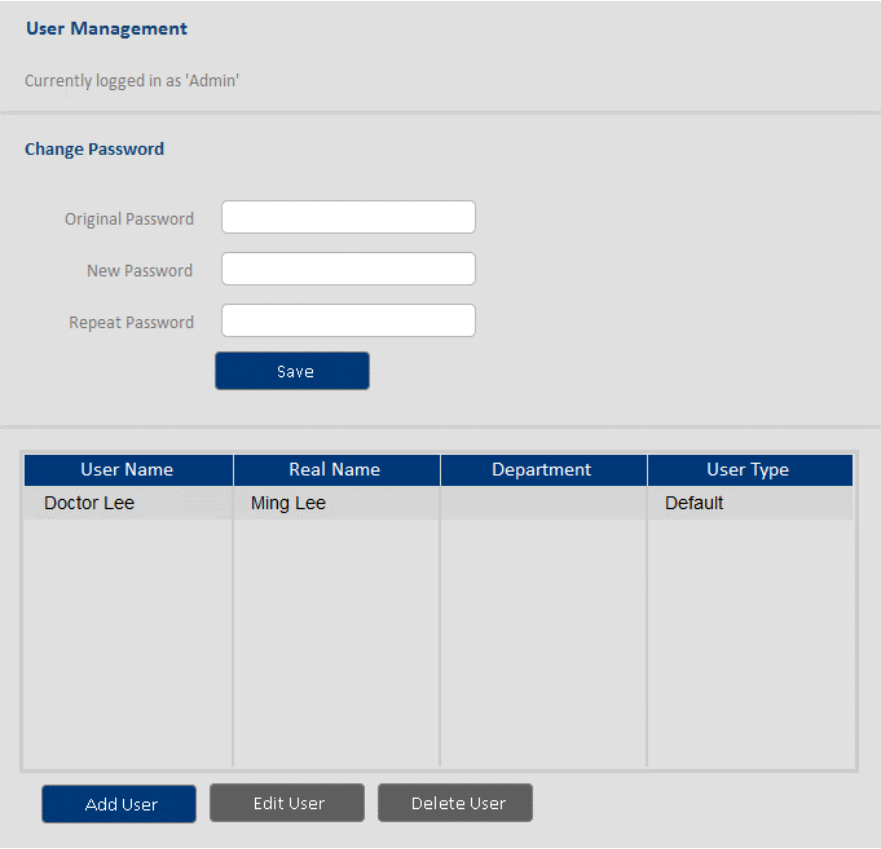
Paramètres

Cliquez pour accéder à l'écran Paramètres comme ci-dessous.



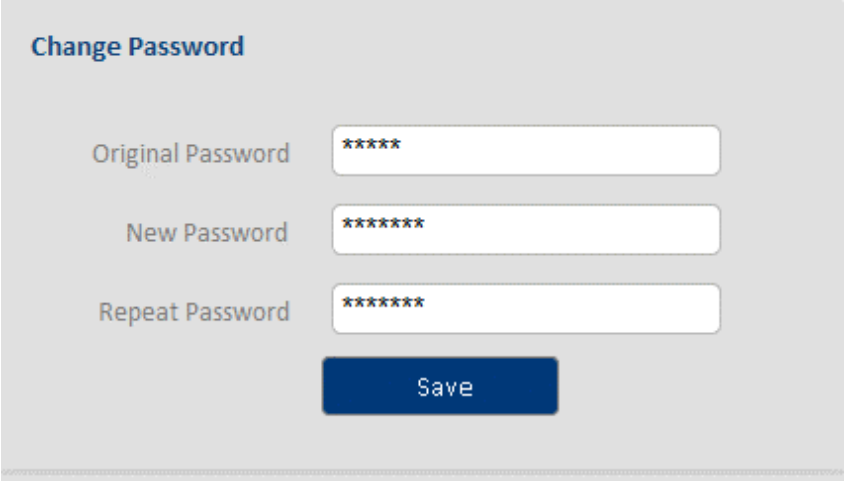
1. Gestion des utilisateurs

Cliquez sur « Gestion des utilisateurs » pour accéder à l'interface de gestion des utilisateurs :



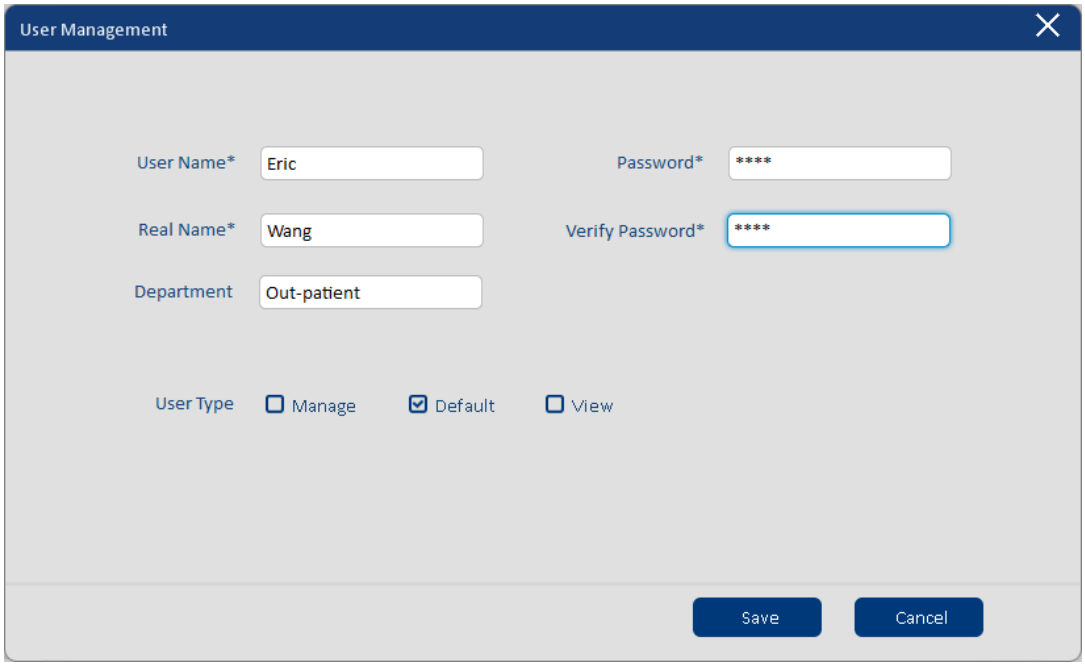
a) Modifier votre mot de passe

Remplissez le mot de passe d'origine et le nouveau mot de passe, puis cliquez sur 'Enregistrer'.



b) Ajouter d'autres utilisateurs

Cliquez sur 'Ajouter un utilisateur', une fenêtre apparaîtra. Entrez toutes les informations utilisateur pertinentes et sélectionnez le type d'utilisateur, puis cliquez sur « Enregistrer ».



Attention

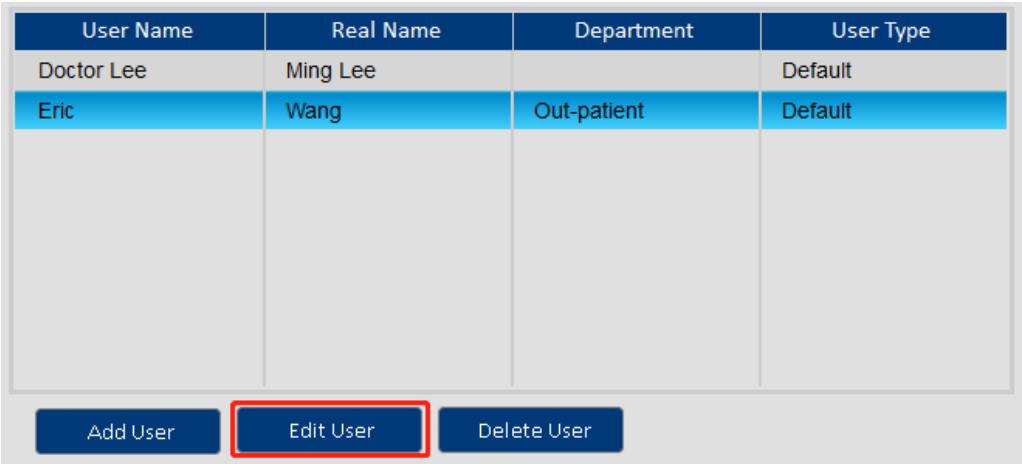
Gérer : peut ajouter d'autres utilisateurs et patients

Valeur par défaut : Impossible d'ajouter d'autres utilisateurs

Affichage : Impossible d'ajouter d'autres utilisateurs et patients

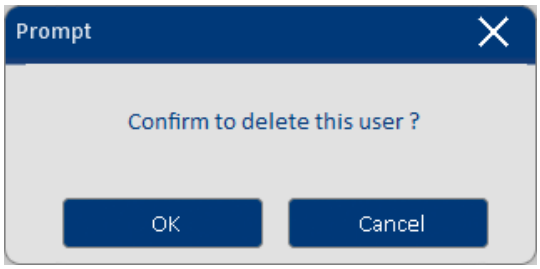
c) Modifier l'utilisateur

Sélectionnez l'utilisateur que vous souhaitez modifier, puis cliquez sur « Modifier l'utilisateur », modifiez les informations pertinentes, puis cliquez sur « Enregistrer ».



d) Supprimer l'utilisateur

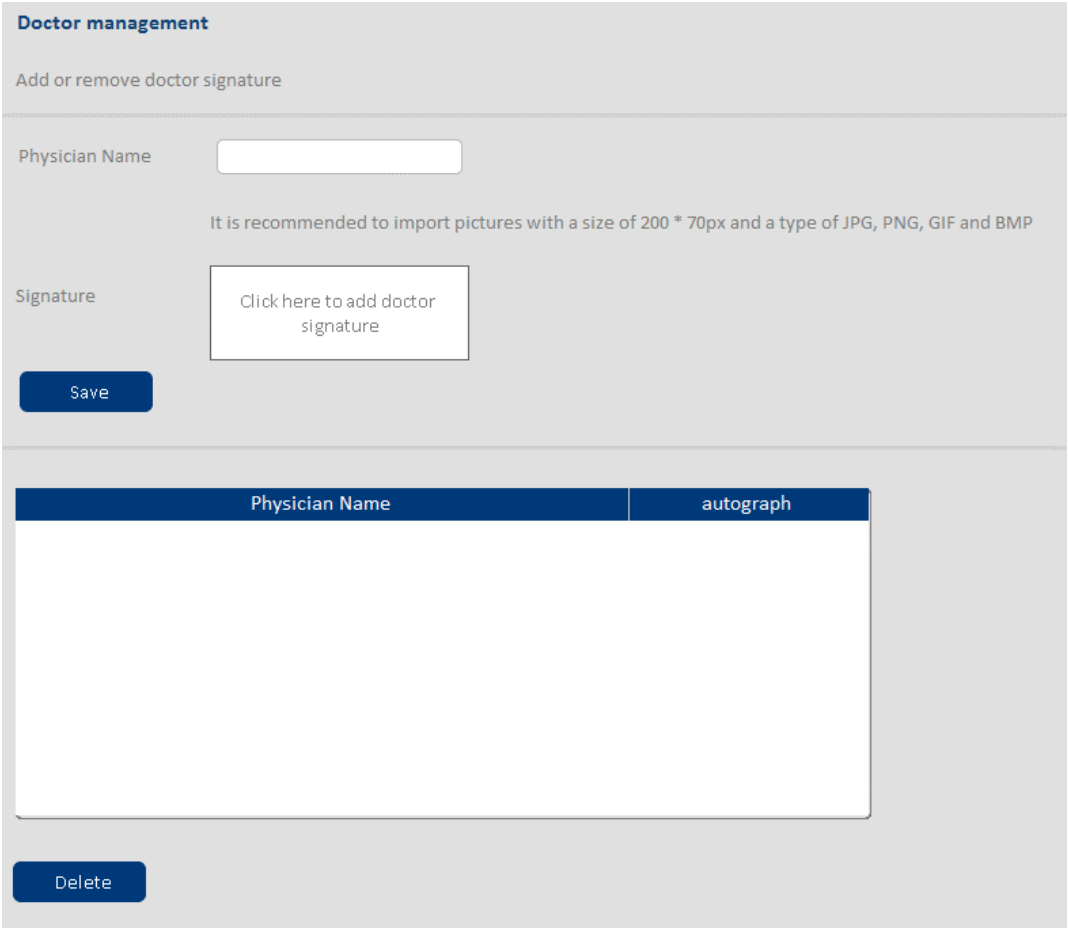
Sélectionnez l'utilisateur que vous souhaitez supprimer, puis cliquez sur « Supprimer l'utilisateur ». Confirmez l'opération de suppression en appuyant sur 'OK' dans la fenêtre contextuelle.



2. Gestion des médecins

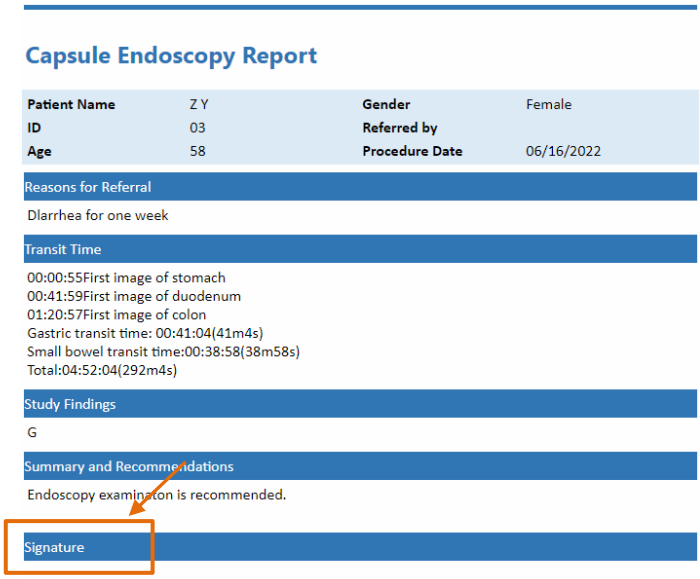
Cliquez sur « Gestion du médecin » pour accéder à l'interface de gestion du médecin, qui est utilisée pour gérer facilement la signature électronique du médecin.

Grâce à cette fonctionnalité, vous pouvez générer un rapport CE signé avec le nom du médecin signataire apparaissant dans le champ de signature du rapport.



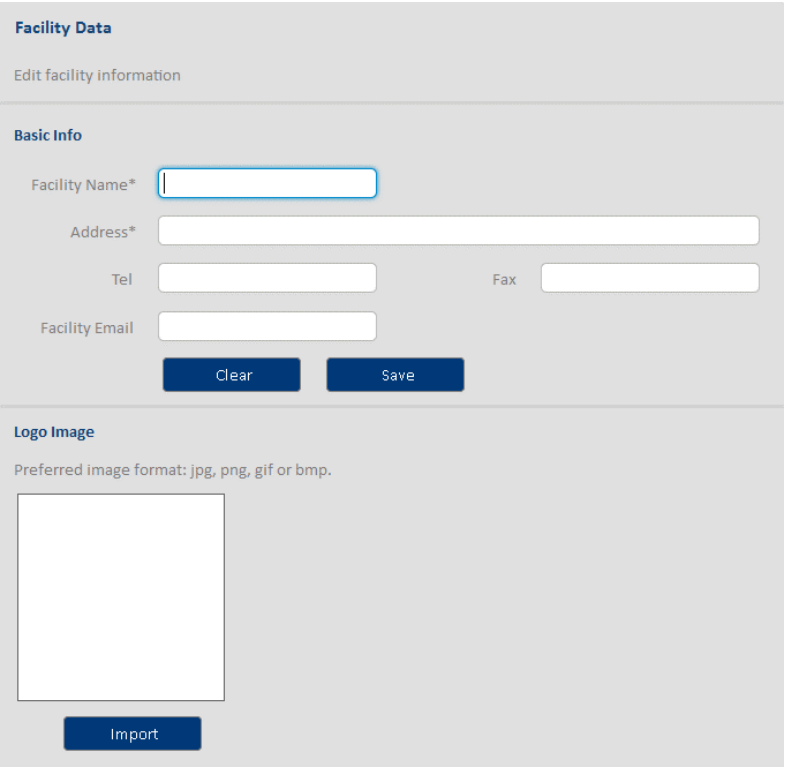
Entrez le nom du médecin et téléchargez l'image de signature (200 * 70 pixels en JPG, PNG, GIF et BMP).

Une fois qu'il est enregistré avec succès, la signature du médecin sera affichée dans le champ de signature du rapport CE, comme indiqué ci-dessous.



3. Données sur les installations

Cliquez sur « Données de l'établissement » pour accéder à l'interface des paramètres de l'hôpital.

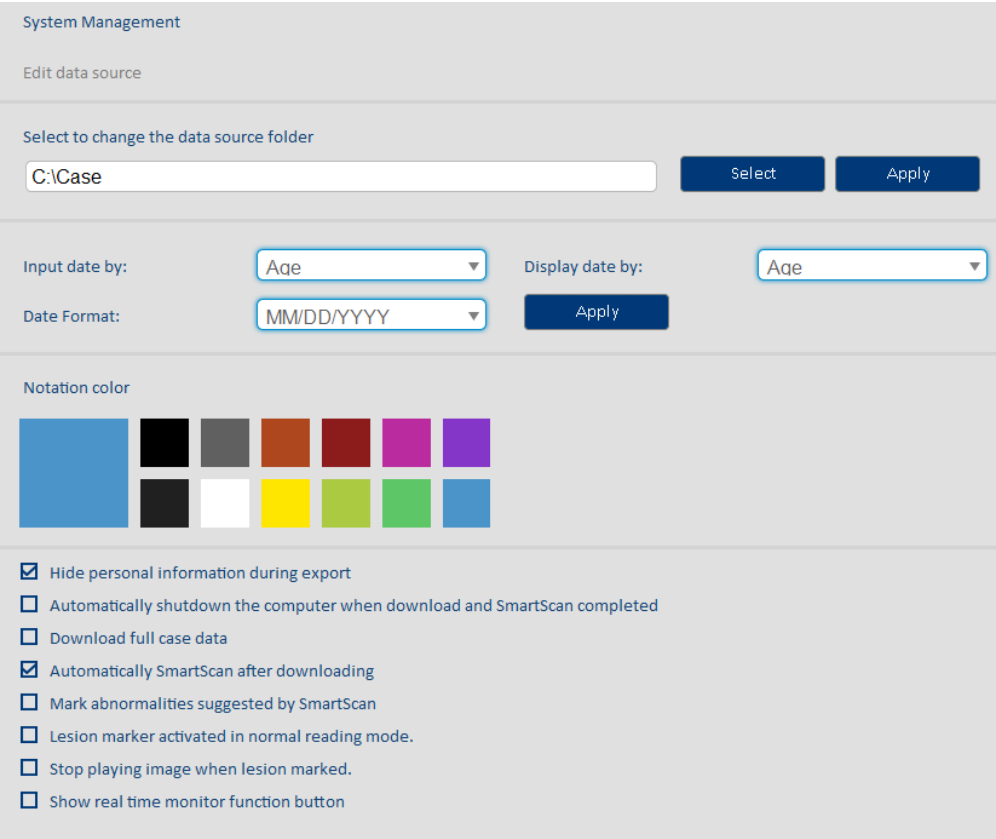


Le nom de l'établissement, l'adresse, le téléphone, le fax et le courrier électronique peuvent être remplis, et le logo de l'hôpital peut être téléchargé.

L'image du logo doit être de 300 * 300 pixels en JPG, PNG, GIF et BMP.

Les informations sur l'hôpital seront affichées en haut du rapport CE.

4. Gestion du système



a) Modifier l'emplacement du dossier

Le chemin d'enregistrement par défaut est 'C: Case '.

Pour définir un autre chemin d'enregistrement des données, cliquez sur « Sélectionner » pour choisir un nouveau chemin d'enregistrement et cliquez sur « Appliquer » pour confirmer.

b) Format des données

Le format de données de l'âge ou de la date de naissance du patient qui sera affiché sur le rapport CE et les données du patient.

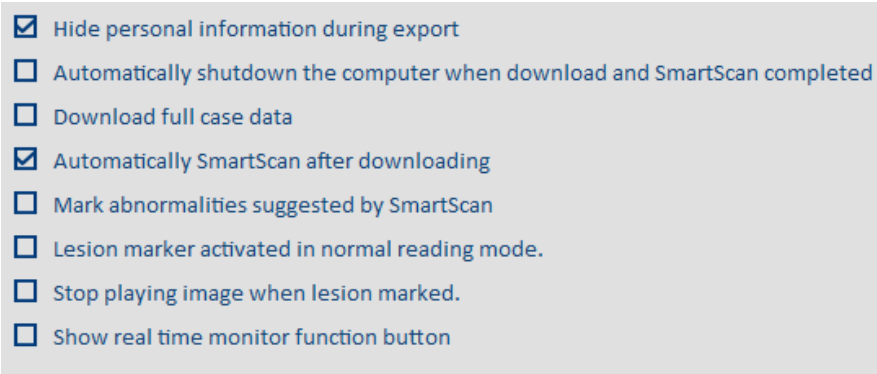
c) Couleur de notation

Définissez la couleur de notation de la balise d'image. La zone de gauche affiche la couleur actuellement sélectionnée. Les autres couleurs sont disponibles pour la sélection.

d) Paramètres d'exportation et de téléchargement

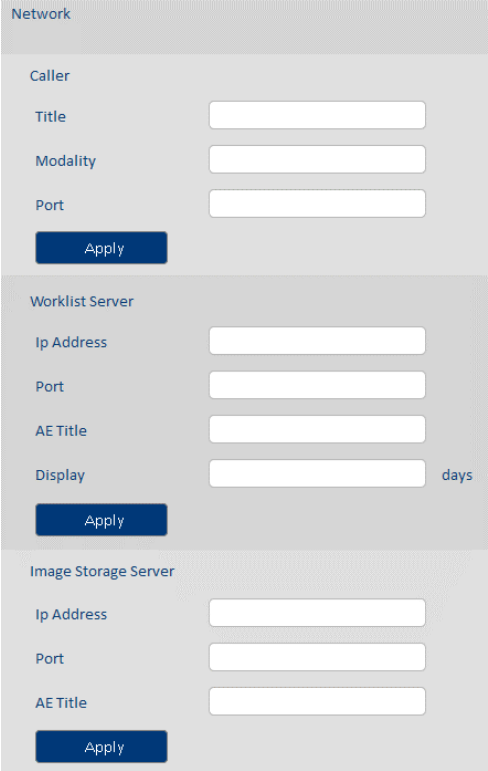
Cliquez pour les définir, activez les fonctions notamment:

- Informations personnelles lors de l'exportation : Le nom du patient ne sera pas affiché lors de l'exportation des données.
- Éteignez automatiquement l'ordinateur lorsque le téléchargement et SmartScan sont terminés : l'ordinateur sera arrêté une fois le téléchargement des données et SmartScan terminé.
- Télécharger les données complètes du cas : Le système téléchargera entièrement les données du patient. Si elle est désélectionnée, le système supprimera automatiquement les images redondantes pendant le processus de téléchargement.
- SmartScan automatiquement après le téléchargement : Le système analysera automatiquement les images téléchargées. Après l'analyse intelligente, l'utilisateur peut accéder aux modes Smart View (SV) et Smart Findings (SF) pour afficher les lésions analysées. Pour utiliser cette fonction, assurez-vous que la fonction SmartScan est activée. (Ne convient pas à la capsule CC)
- Marquer les anomalies suggérées par SmartScan: Le système mettra en évidence les anomalies dans le cadre jaune lorsque le médecin examinera les images. (Ne convient pas à la capsule CC)
- Marqueur de lésion activé en mode de lecture normal. (Ne convient pas à la capsule CC)
- Arrêter la lecture des images lorsque la lésion est marquée. (Ne convient pas à la capsule CC)
- Afficher le bouton de fonction de surveillance en temps réel: L'interface du système affichera le bouton de fonction de surveillance en temps réel.



5. Réseau

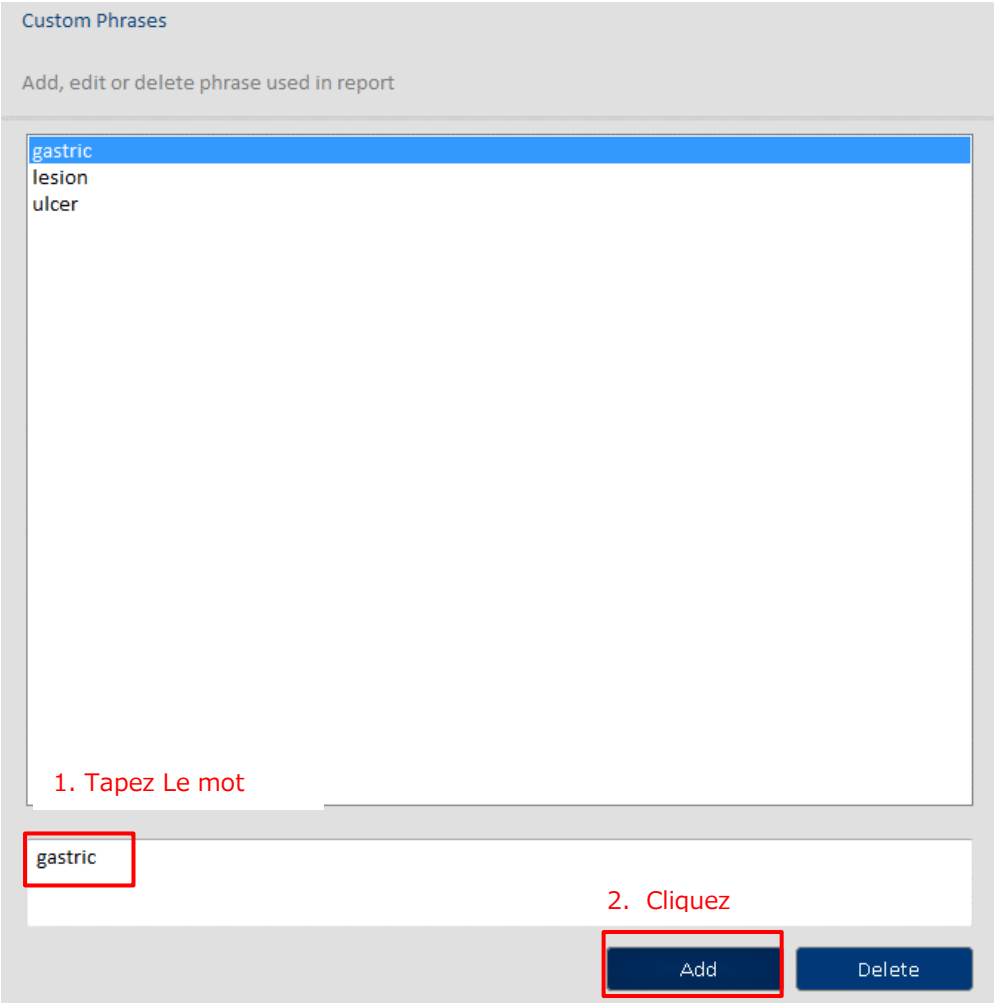
Appellant, le serveur de liste de travail et le serveur de stockage d'images conformément aux règlements de l'hôpital, cliquez sur « Appliquer ». Confirmez pour le définir.



6. Phrases personnalisées

Les expressions personnalisées fournissent un dictionnaire pour vous permettre de modifier les expressions couramment utilisées dans le rapport.

a) Ajouter



b) Supprimer

Sélectionnez la phrase personnalisée cible, puis cliquez sur « Supprimer ».

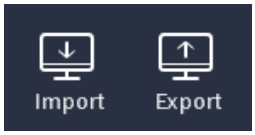
7. Environ

Affichez les informations de copyright de Station de travail Vue Smart.

8. Déconnexion

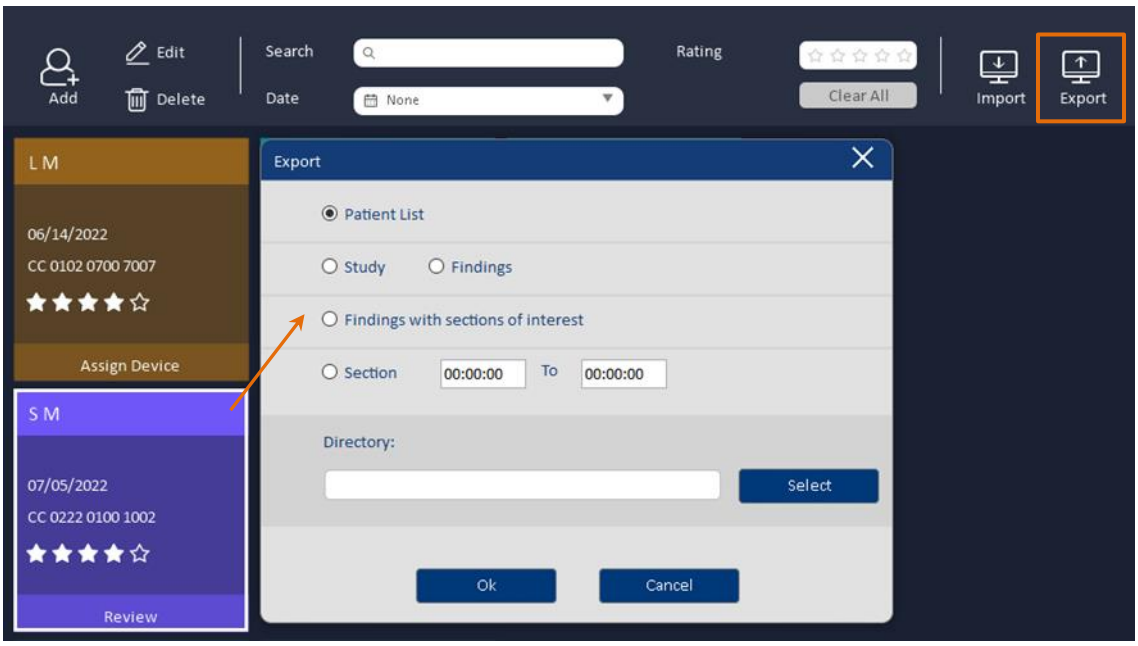
Supprimer l'utilisateur de connexion actuel.

Gestion des données



1. Exporter les données actuelles des patients

Sélectionnez le patient et cliquez sur 'Exporter', vous pouvez sélectionner le type d'exportation et le répertoire. Vous pouvez également choisir plusieurs cartes patient en même temps pour exporter les données.



Attention

Assurez-vous de fermer la carte du patient avant de l'exporter. Sinon, l'opération d'exportation échouera.

a) Exporter la liste des patients

Cliquez sur « Carte Patient », puis sur « Exporter », sélectionnez « Liste des patients » et « Répertoire », puis cliquez sur « OK » pour exporter les informations des patients actuels sous forme de texte CSV vers le fichier désigné.

b) Cas d'exportation

Sélectionnez « Carte(s) patient(s) », puis cliquez sur « Exporter », ouvrez la fenêtre Exporter, sélectionnez « Dossier: recherche et répertoire », puis cliquez sur « OK » pour exporter les résultats des patients actuels vers un fichier désigné.

Le nom du dossier d'exportation peut être généré de manière automatique par « le nom du patient + la date de l'étude ».

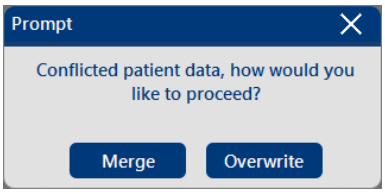
Le tableau suivant indique les informations qui seront exportées si vous choisissez l'icône.

Icône	Fonction
Study	Images d'étude de patients sélectionnés, informations sur les patients, résultats et rapports des patients. Le dossier exporté sera nommé comme suit : Date de l'examen + nom du patient
Findings	Informations sur les patients sélectionnés, résultats et rapports des patients, à l'exclusion des images de l'étude . Le dossier exporté sera nommé comme suit : Date de l'examen+ nom du patient+ Résultats
Findings with sections of interest	Informations sur les patients sélectionnés, résultats des patients (avec vidéo) et rapports. Le dossier exporté sera nommé comme suit : Date de l'examen + nom du patient (I)+ Résultats
Section	Selon l'heure d'entrée, exportez une section au format Vue. Le dossier exporté sera nommé comme suit : Date de l'examen + nom du patient (S) + Résultats

2. Importer des données

Cette fonction inclut le port de données d'étude et de données de résultats exportées depuis Station de travail Vue Smart.

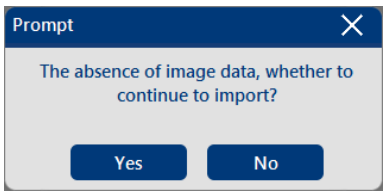
Lorsque vous cliquez sur 'Importer' et sélectionnez un patient qui existe déjà dans la bibliothèque, il y aura des invites d'ouverture:



Sélectionnez « Fusionner » : les nouvelles données seront incorporées dans les données initiales des patients.

Sélectionnez « Écraser » : les nouvelles données écraseront l'original des données des patients

Lorsque vous cliquez sur « Import » et sélectionnez un patient, un invit s'ouvre.

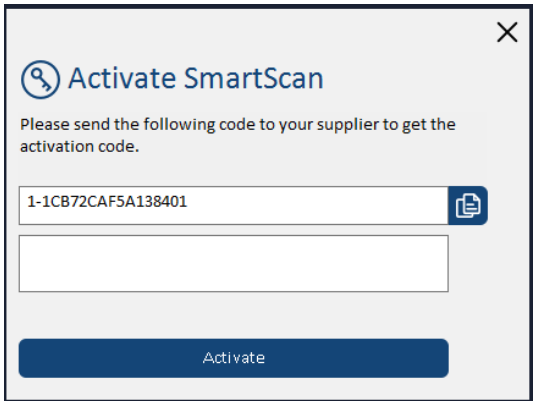


SmartScan

La fonction SmartScan pourrait scanner les images téléchargées et identifier celles qui présentent des lésions, afin de gagner du temps lors de l'examen des images et de réduire le taux d'interprétation erroné. Cette fonction apporte une grande commodité pour la CE et nécessite un code d'activation supplémentaire.

Cette fonction est temporairement indisponible pour les capsules CC1.

Pour activer la fonction SmartScan, cliquez sur l'icône , vous verrez la fenêtre suivante.



Envoyez le code affiché à l'écran au distributeur, qui est utilisé pour générer le code d'activation. Enter le code d'activation accordé et cliquez sur 'Activer'. S'il est autorisé avec succès, la fonction SmartScan sera disponible.

Examiner et marquer les constatations

Pour examiner les images, améliorer les images ou marquer un point d'intérêt, veuillez utiliser les outils suivants pour un meilleur flux de travail.

1. Interface

Cliquez sur « Réviser » ou double-cliquez sur la carte patient pour entrer dans la visualisation de l'image.

La nouvelle interface tire pleinement parti de l'affichage grand écran. Vous pouvez afficher les images, modifier le rapport et évaluer le score de Lewis dans la même fenêtre.

- Colonne Rapport

  Cliquez (coin supérieur gauche de la zone de visualisation de l'image) pour afficher les colonnes du rapport, l'utilisateur peut modifier, générer, prévisualiser et imprimer le rapport.

- Zone de visualisation de l'image

  Avec , choisissez d'afficher les images capturées par l'objectif A/B ou d'afficher les images capturées par les objectifs A et B en même temps. Par défaut, les photos prises par deux caméras sont affichées.

- Paramètre du lecteur et zone de marque d'image

  Marquez la région d'intérêt par cercle, flèche et texte. Configurez le lecteur vidéo, par exemple en arrière/avant, image précédente/suivante et fréquence d'images (30x au maximum).

- Barre de couleur de l'heure et de l'image

  La longueur totale de la vidéo et la couleur moyenne pour faciliter la segmentation anatomique de l'image correspondante.

- Zone de stockage des vignettes

  - Dans le processus de visualisation, double-cliquez sur l'image cible, puis elle est enregistrée dans la zone de stockage des vignettes.
  - Double-cliquez sous la vignette pour modifier description.
  - Une case à cocher pour les vignettes, dans le coin inférieur droit, pour inclure la vignette dans le rapport.

2. Étude de cas multiples

Vous pouvez ouvrir jusqu'à 4 dossiers en même temps. Lorsque vous avez ouvert un nombre maximum de dossiers, vous devez au moins en fermer un pour en ouvrir un autre.

3. Touches de raccourci

Scénario	Combinaison de	Fonction
Global	Alt + ~	Passez à la bibliothèque des patients.
	Alt + 1, 2, 3 ou 4	Passez au boîtier ouvert 1, 2, 3 ou 4.
Mode de révision	T	Ouvrir / fermer la colonne Rapport.
	G	Ouvrir / fermer la colonne Atlas.
	R	Reprenez le jeu au dernier point
	Barre espace	Arrêter / redémarrer la lecture de la vidéo

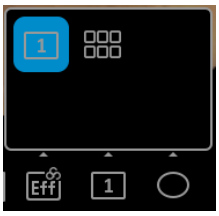
4. Barre d'outils

- Mode d'affichage

Icône	Description
	Visualisez les images capturées par les objectifs A et B simultanément.
	Cliquez sur A, uniquement sur les images capturées par l'objectif B.
	Cliquez sur B, uniquement sur les images capturées par l'objectif A.

- Video boutons de navigation

Icône	Description
	Jouez en arrière / en avant.
	Arrière / Avant 1 image.
	Configurez la fréquence d'images (30x au maximum).

- Mise en page 

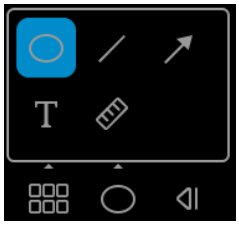
Icône	Description
	Vue simple : La zone de visualisation de l'image montre des images individuelles pour les objectifs A et B respectivement.

	Vue de six images : La zone de visualisation de l'image montre six images pour les objectifs A et B respectivement.

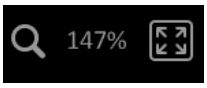
- Mode ICE et mode Hb

Icône	Description
	ICE 1, ICE 2 ou ICE 3 Les outils de visualisation ICE sont destinés à rendre les lésions plus visibles que les tissus environnants. Il convient aux lésions vasculaires, érosions, ulcères et points forts des tumeurs.
	Amélioration de l'hémoglobine: Amélioration du contraste des couleurs rouges et blanches de l'image pour la mise en évidence des lésions rouges ou blanches.
	Image : sélectionnez-la pour configurer la luminosité, le contraste, Cb et Cr de l'image.
	Désactivez le mode d'amélioration de l'image.

- Notation



Icône	Description
	Ajoutez la notation Cercle à l'image.
	Ajoutez une notation de trait à l'image.
	Ajoutez la notation Flèche à l'image.
	Ajoutez une notation Texte à l'image.
	Estimer la taille des polypes.

- Zoom avant/arrière 

Icône	Description
	Zoom entrée / sortie de l'image actuelle, ou ajuster l'image actuelle à l'écran.
147%	Afficher le rapport d'affichage actuel.
	Entrez / quittez le mode plein écran.

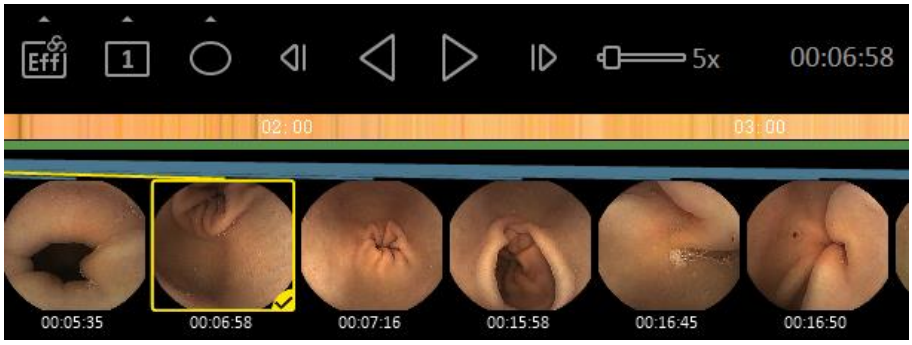
- Autres

Icône	Description
QV	Affichage rapide des images.
	Ouvrez / fermez la colonne Rapport en haut à gauche de la zone de visualisation de l'image.
	Prévisualiser/fermer le rapport dans une nouvelle fenêtre.
	Maintenez le curseur enfoncé et faites glisser le curseur vers la gauche ou la droite pour déplacer la vidéo d'avant en arrière.

5. Voir les images

Cliquez pour jouer. Double-cliquez sur l'image pour l'enregistrer dans la zone de stockage des vignettes . Utilisez la touche espace pour arrêter ou lire la vidéo.

Cochez '√' en bas à droite pour afficher l'image dans le rapport.



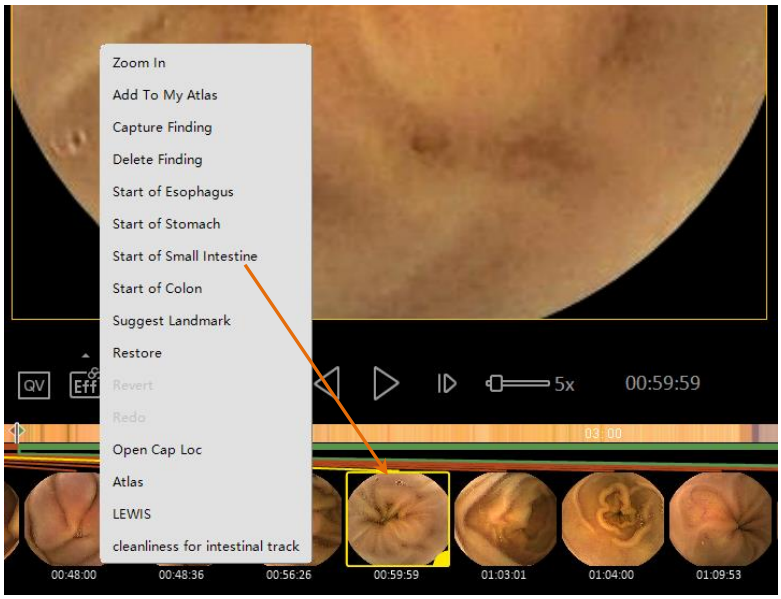
- Repères

Repère d'image pour les emplacements anatomiques du tractus gastro-intestinal.

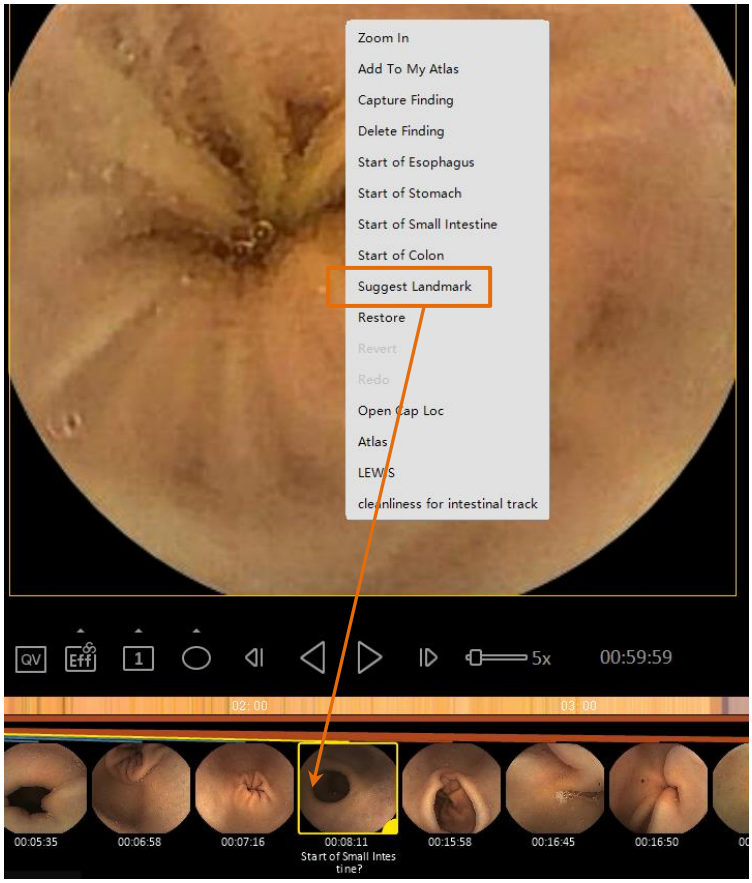
Pour créer un point de repère: Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'image que vous identifiez comme étant le point de repère et sélectionnez l'étiquette de point de repère correcte.

Par exemple : « Début du colon. »

Faites un clic droit n'importe où sur les images et sélectionnez « **Début du colon** », l'heure de cette image sera définie comme heure de début de l'intestin grêle.



Suggérer un point de repère: Lorsque vous sélectionnez « Suggérer un point de repère », la vue définira automatiquement les trois points de départ.



Attention

Le point de repère suggéré fournit trois points de repère, que vous ayez ajouté un point de repère

manuellement ou non. Et remplacera vos repères manuels.

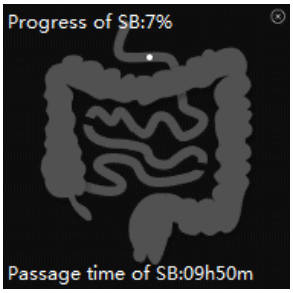
Le 'suggérer un point de repère' recommande simplement une position qui peut ne pas être correcte, nous vous suggérons de l'utiliser uniquement avant l'examen de l'image . Si vous avez déjà un des points de repère, veuillez utiliser « suggérer un point de repère » uniquement lorsque vous souhaitez supprimer des points de repère que vous avez créés auparavant.

Suggérer un point de repère se termine par un point d'interrogation pour le distinguer de l'ajout manuel.

Options de clic droit

Menu	Fonction
Zoom avant	Passez en mode d'image unique.
Ajouter à Mon Atlas	Ajoutez l'image actuelle à Mon Atlas.
Recherche de capture	Enregistrez l'image actuelle dans la zone de stockage des vignettes.
Supprimer la recherche	Supprimez l'image actuelle de la zone de stockage des vignettes.
Début de l'oesophage	Définissez l'heure actuelle de l'image comme heure de début de l'œsophage.
Début de l'estomac	Définissez l'heure actuelle de l'image comme heure de début de l'estomac.
Début de l'intestin grêle	Définissez l'heure actuelle de l'image comme Heure de début de l'intestin.
Début du côlon	Définissez l'heure actuelle de l'image comme Heure de début du côlon.
Suggérer un point de repère	Marquez automatiquement la première image de l'estomac, de l'intestin et du côlon.
Restaurer	Retour à l'état d'origine sans repères.
Revenir	Annulez la dernière notation de l'image.
Refaire	Rajoutez la marque oblitérée à l'image.
Open Cap Loc	Estimez la position de la capsule dans l'intestin grêle.
Atlas	Fournir une terminologie structurée par endoscopie par capsule (CEST) et un diagnostique. Pour plus de détails, veuillez-vous référer à la section « **Atlas** ».
LEWIS	Fournir une mesure approximative du degré et de l'étendue de l'œdème villeux, des ulcères et de la sténose intestinale basée sur l'imagerie visuelle directe de l'intestin grêle. Pour plus de détails, veuillez-vous référer à la section « **Score Lewis** ».
Propreté pour la voie intestinale	Évaluer la propreté pour la voie intestinale.

Open Cap Loc



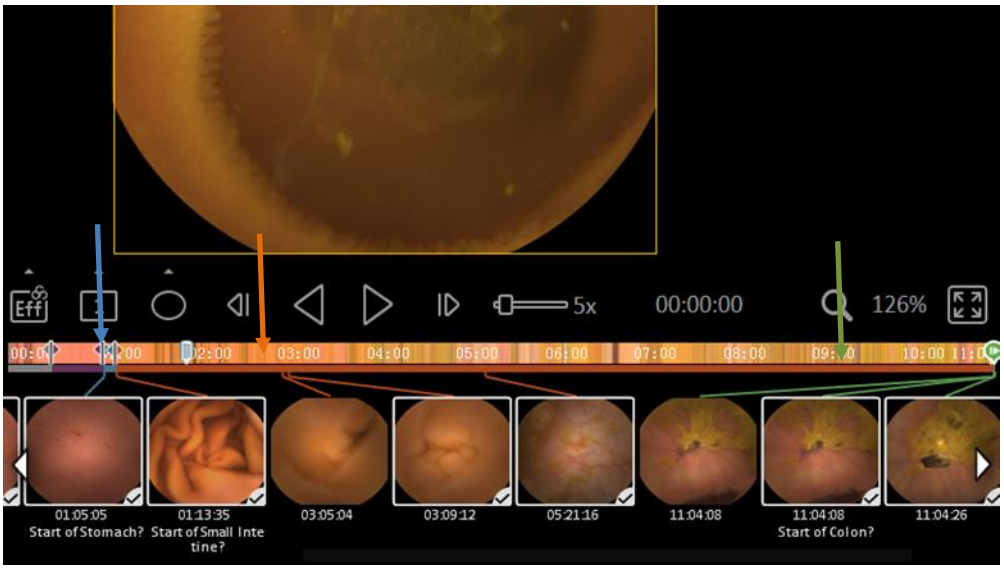
Cap Loc fournit une représentation graphique de l'intestin grêle et du côlon et montre la progression de la capsule dans l'intestin grêle. Un point blanc indique la position estimée de l'image actuelle affichée.

Le temps de passage de SB montré au bas de l'image est le temps que la capsule a passé dans l'intestin grêle. Lorsque vous identifiez et marquez la première image du SB et du côlon, il calcule automatiquement le temps de passage.

Segmentation de l'IG

Les divisions gastro-intestinales sont colorées dans une bande étroite sous la barre de couleur Temps / Image selon des repères définis (estomac, intestin grêle et côlon). Chaque région a sa couleur spécifique. Des lignes dans des couleurs spécifiques à la région relient l'emplacement sur la barre de temps et les vignettes.

Couleur	Région de l'IG
Bleu	Estomac
Orange	Intestin grêle
Vert	Côlon



Barre de couleur de temps / image

La longueur totale de la vidéo (au format hh : mm : ss) et la couleur pour faciliter la segmentation anatomique de l'image correspondante.

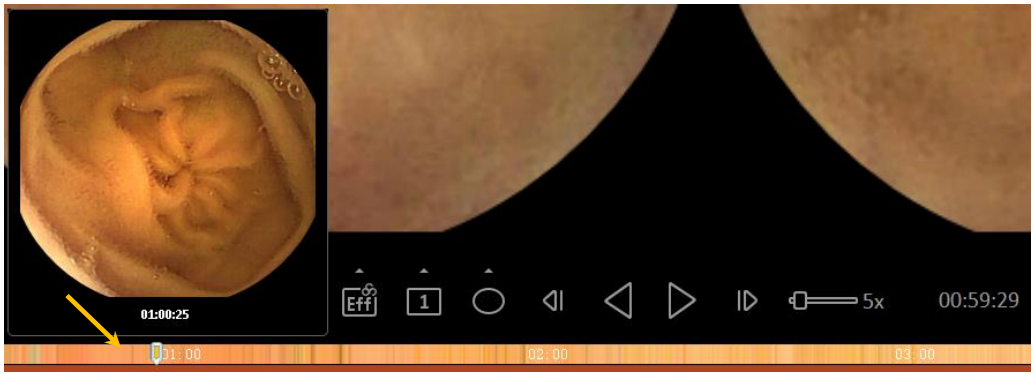
Le curseur se déplace le long de la barre de temps pendant la lecture de la vidéo.

L'heure à la position du curseur est affichée dans le coin inférieur droit de la zone d'affichage de l'image

( ). 02:16:37 Vous pouvez double-cliquer 02:16:37 pour régler l'heure.

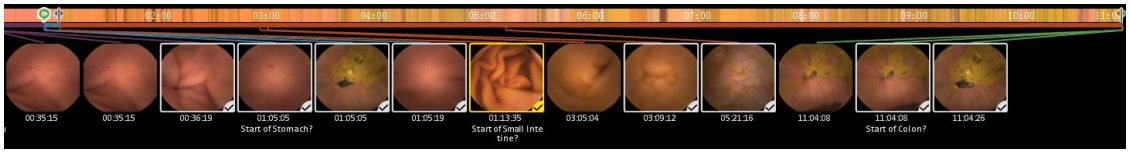
Cliquer et maintenir le curseur sur la barre de couleur Temps / Image et le faire glisser peut déplacer la vidéo vers l'avant ou vers l'arrière.

Vous pouvez déplacer l'affichage vidéo vers un certain emplacement en cliquant sur cet emplacement dans la barre de couleur Temps / Image. Pour prévisualiser une image d'intérêt, placez le curseur sur la position correspondante dans la barre de couleur Temps / Image, comme indiqué ci-dessous.

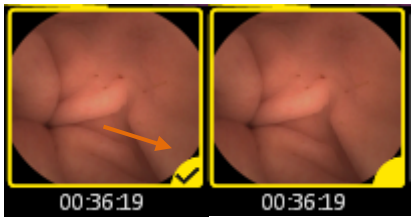


6. Zone de stockage des vignettes

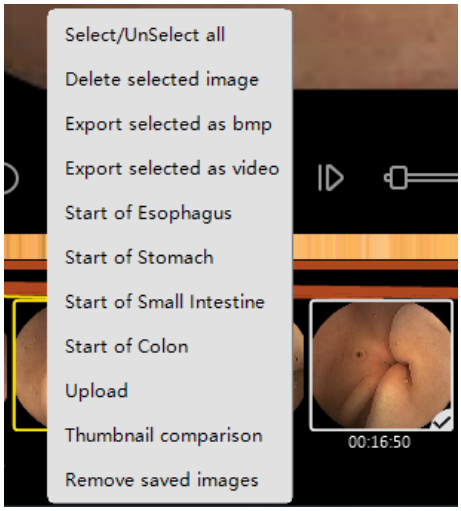
Dans la partie inférieure de l'interface de visualisation de l'image se trouve la zone de stockage des vignettes.



Sélectionner une vignette : Sélectionnez la vignette dans la zone de stockage des vignette. Cochez le coin inférieur droit du carré bleu et afficher .



Faites un clic droit sur une Vignette, vous pouvez supprimer ou exporter l'image, exporter une vidéo et définir un point de repère, ou effacer toutes les vignettes. Les options de clic droit disponibles sont les suivantes :



Sélectionner/Désélectionner tout : Cocher la case '√'/décocher '√' dans le coin inférieur droit (les vignettes marquées seront affichées sur le rapport).

Supprimer image: Selectionner la vignette dans la zone de stockage des vignettes, et faites un clic droit, sélectionnez 'supprimer'.

Exporter l'image choisie comme bmp: Sélectionnez la vignette dans la zone de stockage des vignettes, puis cliquez avec le bouton droit de la souris, choisissez 'Exporter l'image' vers l'image export.

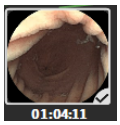
Exporter la sélection en tant que vidéo : Voir l'annexe C / Examiner et marquer les résultats / Générer des fichiers AVI.

Téléchargez : Téléchargez l'image sur le réseau.

Comparaison des vignettes : comparez la miniature entre le mode normal, le mode ICE et le mode Hb.

Images enregistrées supprimées : effacez toutes les vignettes.

Barre roulante : faites glisser la barre roulante le long de la ligne pour faire défiler toutes les vignettes enregistrées.

Miniatures	Description
	Il s'agit d'une vignette sans aucun effet.
	Une bordure grise externe avec un marqueur « √ » dans le coin inférieur droit signifie que la vignette est sélectionnée pour être incluse dans le rapport.
	• Passez la souris sur une vignette pour lui donner une bordure jaune externe, une case à cocher devient disponible dans le coin inférieur droit pour sélectionner la vignette du rapport. • Cette vignette est l'image affichée dans la zone de visualisation de l'image actuelle.

7. Miniatures

Créer des notations

Double-cliquez sur l'image actuelle dans la zone d'affichage de l'image pour capturer l'image

actuelle dans la zone de stockage des vignettes. La miniature capturée est sélectionnée par défaut (le coin inférieur droit de la case à cocher est marqué comme '√') et sera affichée dans le rapport CE. Si vous ne souhaitez pas que la miniature s'affiche dans le rapport, cochez à nouveau la case.

Notations

Les vignettes peuvent être étiquetées pour indiquer ou souligner certains domaines d'intérêt. Les marqueurs vignettes sont enregistrés avec les vignettes.

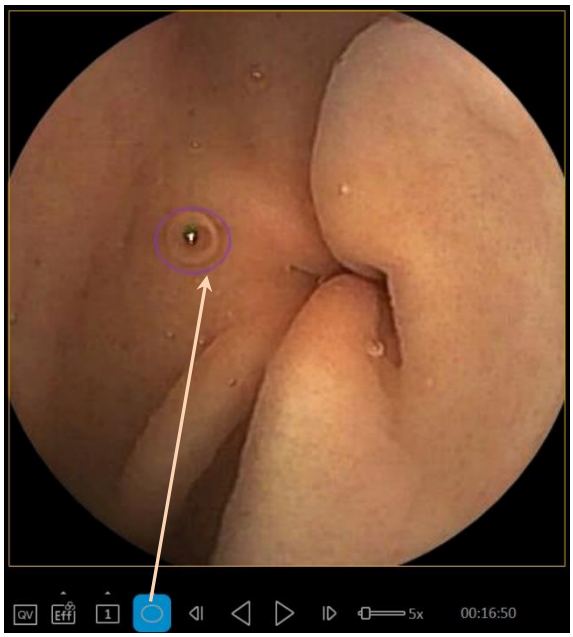
a) Cercle de marque

Crée un cercle autour d'une zone d'intérêt :

1. Cliquez.

2. Placez le curseur sur la zone d'intérêt.

3. Cliquez et faites glisser sans relâcher pour créer un cercle plus grand pour inclure la zone d'intérêt.



b) Marquer la flèche ou la ligne

Crée une flèche ou une ligne pointant vers une zone d'intérêt :

1. Cliquer. ou
2. Placez le curseur à une extrémité de la zone cible.
3. Cliquez et faites glisser sans relâcher vers une autre extrémité de la zone cible. La flèche pointe vers la zone d'intérêt.

c) Marqueur de texte

1. Cliquer T
2. Placez le curseur près de la zone cible pour ajouter du texte.

3. Cliquez et tapez le texte. Confirmez le texte en cliquant sur un espace autre que la zone de texte.

d) Estimation de la taille

1. Cliquez sur .
2. Placez le curseur à une extrémité d'un polype.
3. Cliquez et faites glisser sans relâcher pour créer une flèche à double pointe d'une extrémité à l'autre du polype cible afin d'estimer la taille.
4. La taille estimée apparaît à la fin où vous relâchez le curseur. Pour mesurer le polype entre deux autres extrémités, répétez les opérations ci-dessus.

Attention

Le résultat de la mesure n'est qu'une estimation. Faites preuve de discrétion lorsque vous établissez un diagnostic.

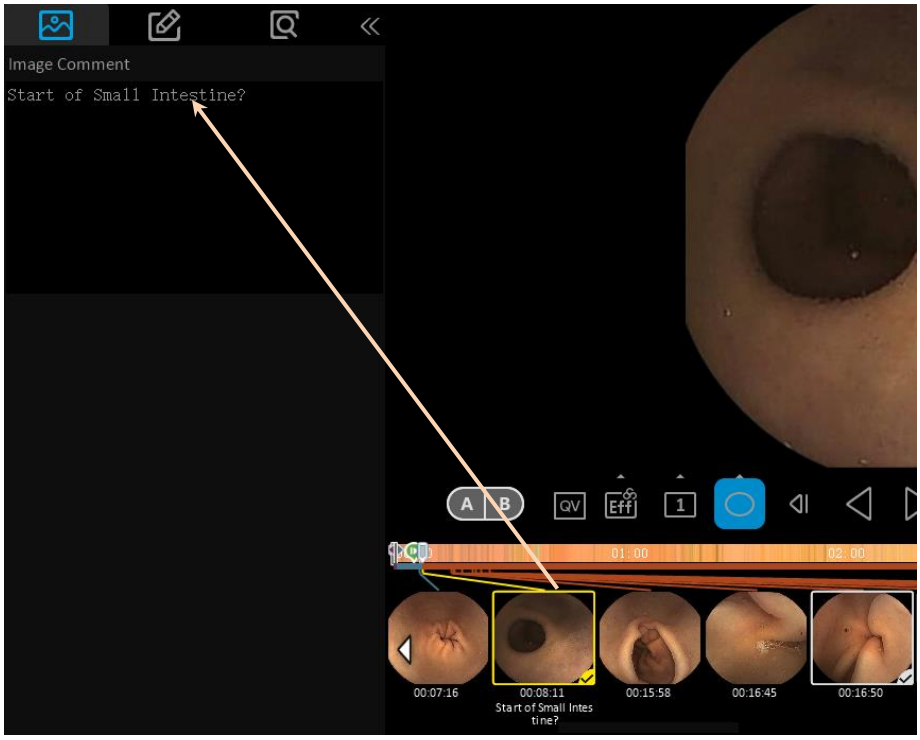
e) Restaurer

Si vous avez effectué une mauvaise opération, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la marque, puis choisissez « Rétablir », la marque sur l'image disparaîtra. Si vous souhaitez supprimer toutes les marques sur l'image, faites un clic droit dessus et choisissez « Restaurer ».

Description de l'image

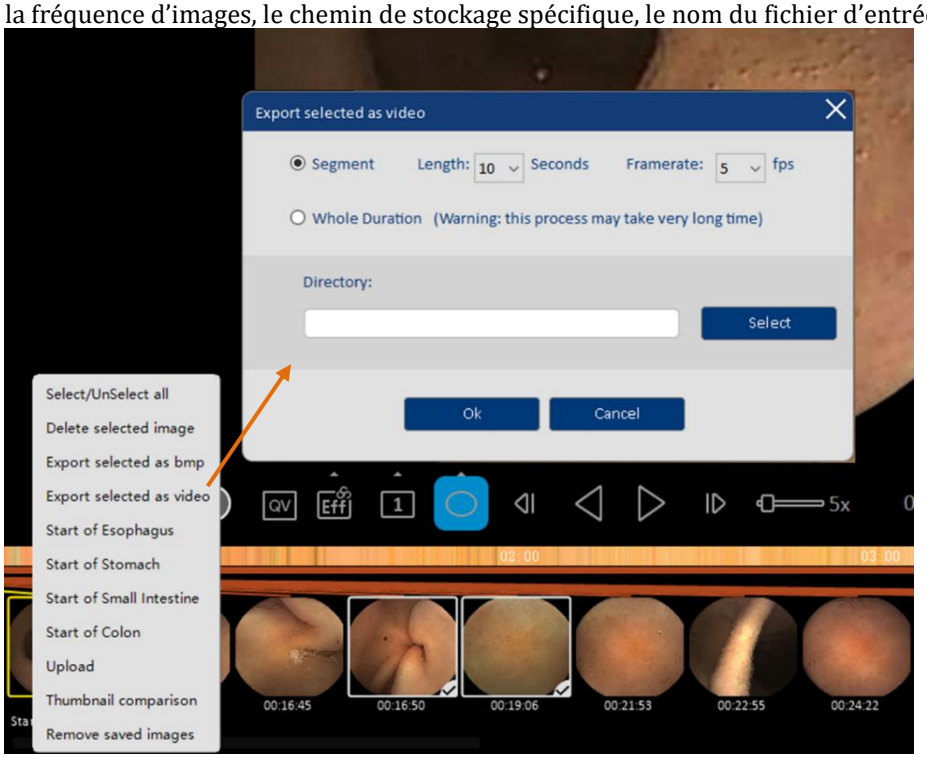
Cliquez sur le côté gauche de la zone de visualisation de l'image.

Commentaire de l'image actuelle : cliquez et sélectionnez l'image dans la zone de stockage des vignettes, puis vous pouvez modifier l'image actuelle. Les phrases personnalisées s'appliquent ici aussi.



8. Générer des fichiers AVI

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur une vignette, sélectionnez 'Exporter la sélection en tant que vidéo', générez une vidéo avec la longueur choisie (10s, 20s, 40s, 50s) ou la durée entière. Sélectionnez la fréquence d'images, le chemin de stockage spécifique, le nom du fichier d'entrée et enregistrez-le.



Attention

- Les vidéos générées sont basées sur la piste de lecture actuelle, avec des images 5s, 10s, 15 s, 20s avant et après.

Le délai est indiqué en haut à gauche et la date d'examen du patient est indiquée en haut à droite.

Attention

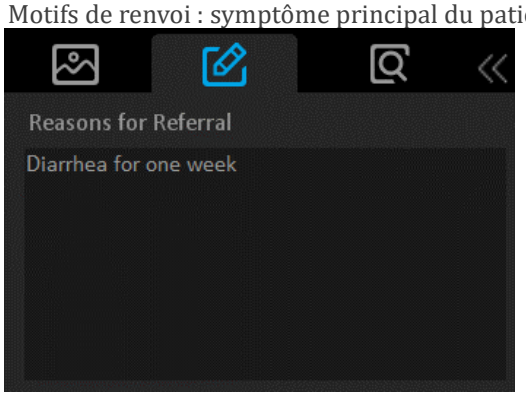
Utilisez les outils de score Atlas ou Lewis pour décrire facilement l'image et évaluer la gravité de la maladie inflammatoire de l'intestin. Voir Annexe C / Atlas & Lewis Score.

Modifier le rapport

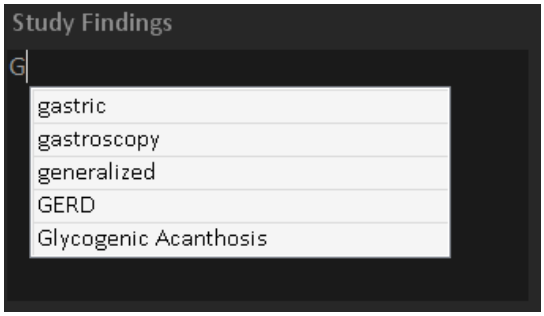
Après avoir visualisé les images et créé une recherche, cliquez sur (le coin supérieur gauche de l'interface d'affichage de l'image), terminez le rapport .

1. Remplir un rapport

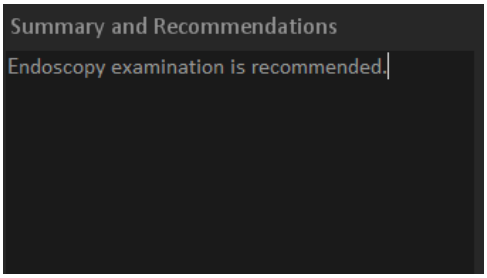
- Motifs de renvoi : symptôme principal du patient, raison de l'examen, indication de l'examen.



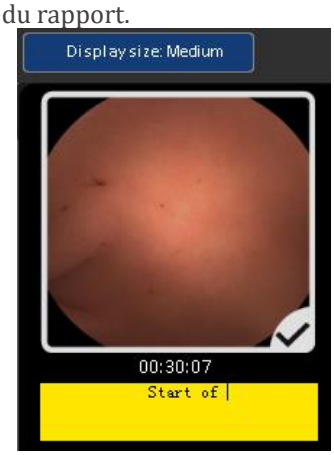
- Résultats de l'étude : description de la lésion et anatomie. Nous fournissons des phrases personnalisées pour le type rapide, qui est déjà défini dans les paramètres. Entrez la première lettre et le dictionnaire affiche les termes courants.



- Résumé et recommandations : le résultat de l'examen.

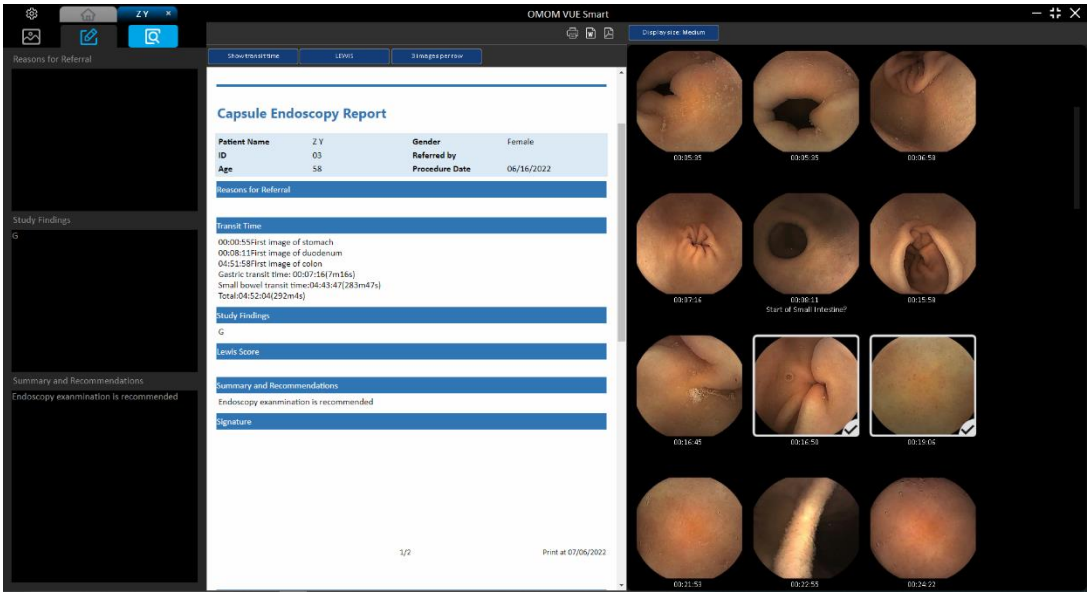


- Ajouter une description : double-cliquez sous la vignette pour modifier la description dans l'interface du rapport.



2. Prévisualisation et modification

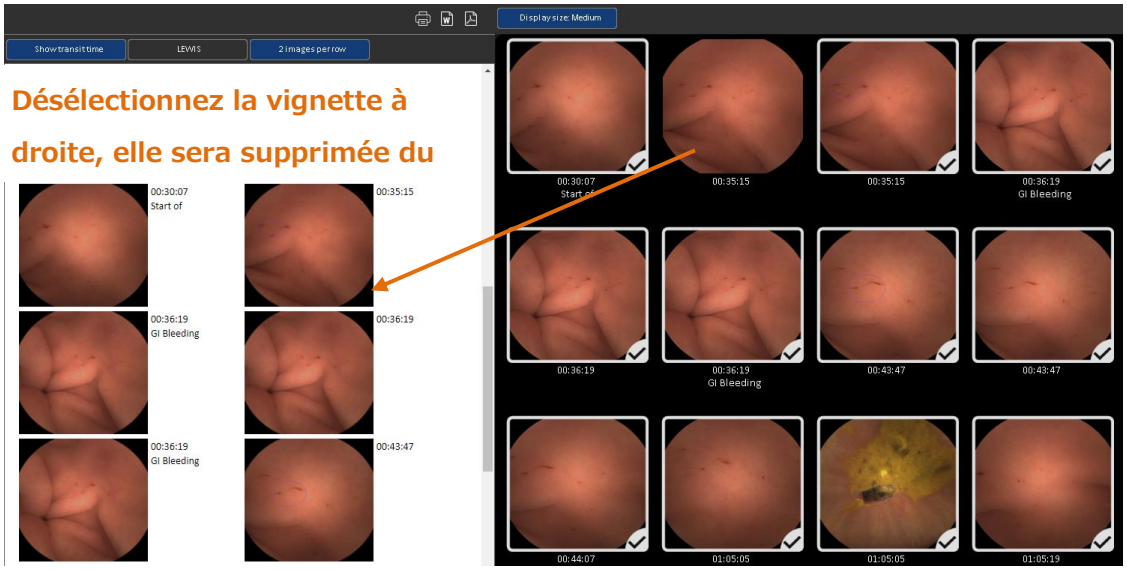
Cliquez pour prévisualiser le rapport et le modifier selon vos besoins :



Personnaliser les champs affichés sur le rapport : Le rapport peut afficher/masquer le temps de transit, le score LEWIS et afficher trois ou deux images par ligne en cliquant sur les options affichées en haut du rapport.

Supprimer des images : désélectionnez la vignette dans la page de droite.

Si vous souhaitez supprimer l'image dans le rapport, vous pouvez cliquer sur le '√' en bas à droite de la zone d'affichage à droite.



Imprimer et enregistrer

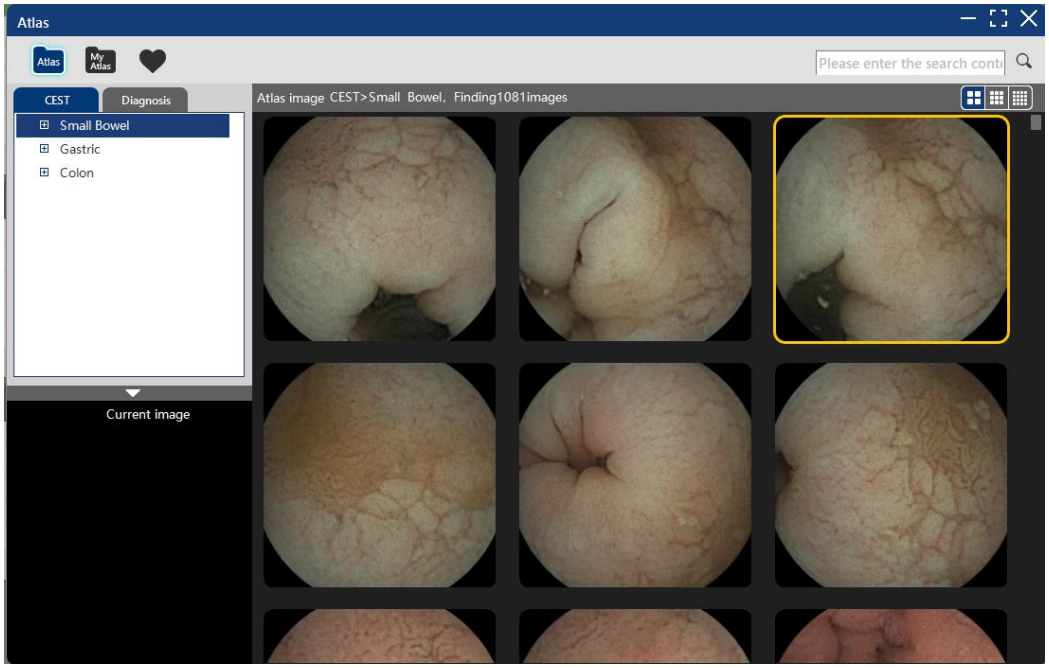
Les outils les plus courants sont répertoriés comme suit :

Icône	Fonction
	Aperçu : Passer en mode d'aperçu du rapport
	Imprimer : Imprimer le rapport
	DOC : Exporter le rapport au format Word.
	PDF : Exporter le rapport au format PDF

Atlas

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur une image et sélectionnez Atlas pour accéder à cette fonction.

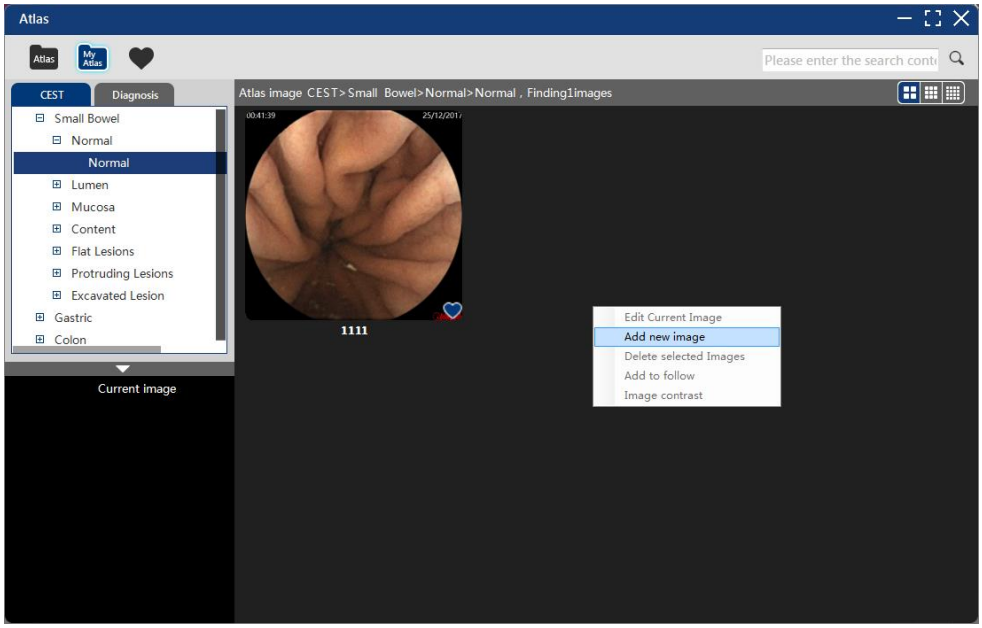
Atlas est une base de données d'images avec descriptions d'images (CEST) et diagnostic.



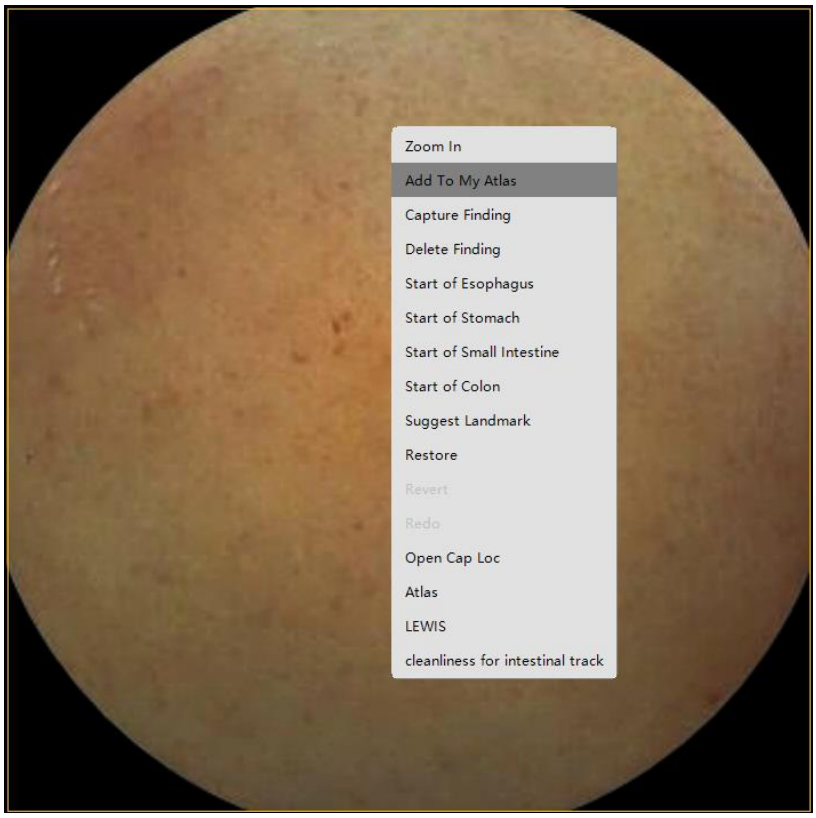
- **Termes structurés de l'endoscopie par capsule (CEST)**: En se référant aux lignes directrices de l'industrie de l'endoscopie par capsule en Chine en 2014, il fournit des descriptions structurées de diverses images normales et anormales de l'endoscopie de la capsule de l'intestin grêle. En renvoyant au libellé du rapport de l'endoscopie électronique, il fournit la description de l'image de l'endoscopie par capsule de l'intestin grêle, de l'estomac et du côlon comme référence pour les médecins dans la description de l'image .
- **Diagnostique**: Il permet à l'utilisateur de visualiser certains cas d'endoscopie par capsule, afin de l'aider à trier les cas d'intérêt, tels que les cas particuliers et les cas typiques de l'œsophage, de l'intestin grêle et du côlon. Dans la colonne diagnostique, il doit être complété en se référant au mode complet de rapport de cas clinique.

My Atlas permet à l'utilisateur d'ajouter n'importe quelle image sous CEST et Diagnostic sur les demandes spécifiques des médecins.

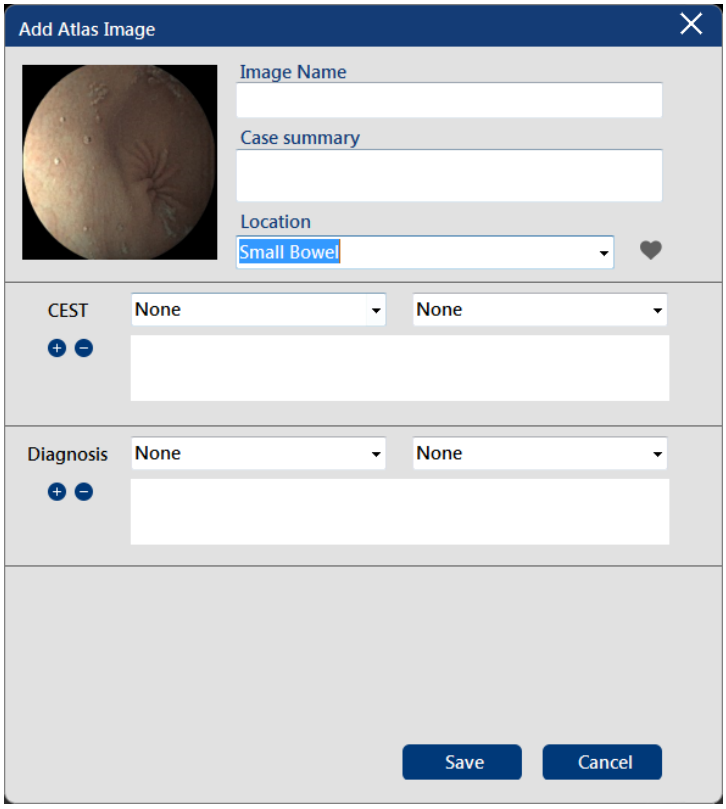
- **Méthode 1 d'ajout d'image :** sélectionnez et développez le dossier cible (tel que l'intestin grêle : normal), puis cliquez avec le bouton droit sur Ajouter une nouvelle image. Sélectionnez l'image cible et téléchargez-la. My Atlas



- **Méthode 2 d'ajout d'image** : entrez dans l'interface d'affichage de l'image, sélectionnez une image, puis cliquez avec le bouton droit de la souris sur Ajouter à Mon atlas.



Pour l'une ou l'autre des méthodes ci-dessus, l'utilisateur doit spécifier les propriétés de la nouvelle image à ajouter dans Mon Atlas dans la fenêtre pop-up comme ci-dessous.



Instructions pour spécifier les propriétés de l'image lors de son ajout dans Mon Atlas.

Propriété	Description
Nom de l'image	Spécifier le nom de l'image
Résumé de l'affaire	Résumer brièvement le cas
Emplacement	Sélectionnez l'emplacement anatomique de l'image, tel que l'intestin grêle ou le côlon.
♥	Indiquez si vous souhaitez ajouter pour le suivre spécialement ♥
CEST	Sélectionnez le dossier cible et ajoutez des commentaires sous CEST. L'utilisateur peut également appuyer pour ajouter plus d'entrées si nécessaire. ⊕
Diagnostic	Sélectionnez le dossier cible et ajoutez des commentaires sous Diagnostic. L'utilisateur peut également appuyer pour ajouter plus d'entrées si nécessaire. ⊕

Une fois l'image ajoutée à Mon Atlas avec succès, l'utilisateur peut effectuer une opération d'édition et de suppression de l'image.

Vous trouverez ci-dessous les instructions pour les options de clic droit sur l'image:

Cliquez avec le bouton	Fonction
Modifier l'image actuelle	Modifiez les propriétés de l'image actuelle, y compris le nom de l'image, le résumé du cas, etc.
Ajouter une nouvelle image	Cliquez avec le bouton droit sur l'espace et sélectionnez cette option pour ajouter d'autres images à Mon Atlas.
Supprimer les images sélectionnées	Supprimez l'élément sélectionné de Mon atlas.
Suivre/Supprimer les préoccupations	Suivez l'image actuelle, puis le signe sera affiché en bas à droite. Pour l'image marquée de , cliquez sur Supprimer les préoccupations ou cliquez à nouveau sur le signe pour arrêter le suivi de l'image.
Contraste d'image	Affichez les propriétés de l'image en détail et comparez-les avec l'image parcourue

- Voir les images

Affichage des images de l'Atlas : L'utilisateur peut sélectionner l'un des arrangements pour définir la taille des images affichées sur une page. Actuellement, il prend en charge les modes d'affichage grand, moyen et petit .

Recherche d'images :

- Schéma 1: Entrez des mots-clés pour rechercher rapidement l'image cible. Après la recherche, supprimez le mot-clé pour annuler la condition de recherche.
- Schéma 2 : Recherche par emplacements anatomiques répertoriés à gauche (comme l'intestin grêle, l'estomac et le côlon)
- Schéma 3: Cliquez en bas à gauche pour afficher toutes les images marquées sous le dossier actuel.

Lewis Score

Le score de Lewis fournit une mesure approximative du degré et de l'étendue des lésions muqueuses basée sur l'imagerie visuelle directe de l'intestin grêle. Ce score est basé sur des descriptions quantitatives et qualitatives de l'œdème villeux, des ulcères et de la sténose intestinale. Combiné avec d'autres paramètres cliniques (symptômes, résultats de laboratoire, antécédents familiaux, etc.) pour faciliter le diagnostic. Ce score peut être utilisé comme référence pour évaluer la gravité des lésions inflammatoires intestinales et peut être utilisé pour évaluer l'effet thérapeutique des lésions inflammatoires de l'intestin grêle.

Glossaire de la partition de Lewis

Terme	Signification
Score Lewis	Un indice de notation par endoscopie par capsule pour l'activité de la muqueuse de l'intestin grêle (Aliment Pharmacol Ther 27, 146-154). • Inflammation de la muqueuse intestinale normale ou non cliniquement insignifiante : CESI<135 • Inflammation légère des muqueuses : 135≤CESI<790
Apparence (des villosités)	Œdème où la largeur des villosités est égale ou supérieure à la hauteur des villosités. L'aspect villeux est basé sur une muqueuse distincte et séparée d'un ulcère plutôt que contiguë à une rupture de la muqueuse.
Étendue circonférentielle	Partie de l'image entière impliquée par la lésion, basée sur l'ensemble de la lésion, y compris sa marge. Cette valeur est saisie pour le plus gros ulcère du tertile.
Tertile	Un tiers de l'intestin grêle calculé par le temps de transit de la capsule dans l'intestin grêle. • 1er tertile SB est le tiers proximal de l'intestin grêle. • Le 2e tertile SB est le tiers moyen de l'intestin grêle. • 3ème SB Tertile est le tiers distal de l'intestin grêle.
Peu (ulcères)	2–7 lésions.
Multiples (ulcères)	8 lésions ou plus.
Segment long	Égal à 11–50% d'un tertile.
Segment court	Inférieur ou égal à 10 % d'un tertile.
Segment entier	Plus de 50 % d'un tertile.
Ulcération	Rupture muqueuse à base blanche ou jaune entourée d'un collier rouge ou rose.

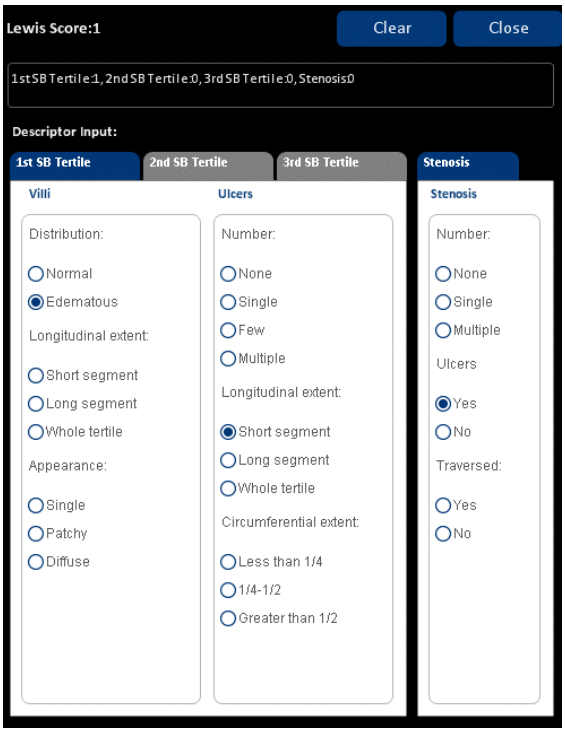
Comment utiliser le score de Lewis

a. Le temps entre le point de départ de l'intestin grêle et le côlon est divisé en trois sections égales, qui sont enregistrées comme le premier 1/3, le deuxième 1/3 et le troisième 1/3,

respectivement, et peuvent être marquées avec des repères personnalisés pour l'enregistrement facile.

b. Dans le processus de visualisation de l'image, selon la description du glossaire ci-dessus, décrire les enregistrements d'œdème villeux, d'ulcère et de sténose intestinale. L'œdème villositaire et les ulcères ont été enregistrés selon les trois segments de l'intestin grêle, respectivement. La sténose intestinale a été enregistrée dans l'intestin grêle entier.

c. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'image examinée actuellement et sélectionnez 'LEWIS' pour accéder à la fenêtre de score Lewis :



d. Cliquez sur la description de l'œdème villositaire et des ulcères. Les deux sont basés sur le segment le plus sévère des trois intestins grêles, respectivement.

e. Cliquez sur la description de la sténose de l'intestin grêle.

f. Le score de Lewis en haut des fenêtres est automatiquement calculé par le logiciel sur la base de la vérification du contenu des trois paramètres.

Attention

Le score de Lewis exige que le médecin enregistre manuellement l'œdème villositaire et les lésions ulcéreuses de chaque tertile intestinal dans le processus de visualisation de l'image. Veuillez lire attentivement la terminologie de la description pertinente, comprendre et enregistrer sincèrement.

La description la plus grave de l'œdème villositaire et de l'ulcère doit être indiquée. Si le premier tertile de l'œdème villeux est le plus grave et que le troisième tertile de l'ulcère est le plus grave, cochez les résultats record du premier tertile pour l'œdème villeux et cochez les résultats record du troisième tertile pour l'ulcère.

La sténose n'a pas besoin d'être enregistrée dans le segment car elle décrit l'ensemble de l'intestin grêle.

Annexe D : Maintenance du système

Entretien de la capsule

1. Stockez-le dans un environnement de -20 °C ~ 50 °C avec une humidité ≤80%, une pression atmosphérique de 860-1060hPa et sans rayonnement;
2. Tenir à l'écart du champ magnétique et ne pas endommager l'emballage externe pendant le stockage;
3. Rangez-le hors de portée des enfants;
4. Il doit être utilisé immédiatement après le descellement pour éviter la contamination de la capsule causée par un temps de placement trop long.
5. La durée de vie est de 14 mois et il est interdit de l'utiliser au-delà de la durée de vie;
6. Voir l'étiquette du produit pour la date de production.

Maintenance de l'enregistreur

1. Conservez-le dans un environnement sec avec une température de -20 ° C ~ 50 ° C, une humidité relative ≤80% et une pression d'air de 860-1060hPa;
2. Avant le stockage, assurez-vous que l'alimentation est coupée;
3. Tenir à l'écart de la source d'incendie pendant l'utilisation ou l'entreposage;
4. Pendant l'utilisation ou le stockage, il doit éviter les infiltrations d'eau ou d'autres liquides;
5. Avant de prendre des mesures d'entretien préventif, empêcher l'eau de pénétrer dans l'équipement. Dans le même temps, touchez d'abord la surface métallique mise à la terre, puis utilisez l'équipement pour éviter l'électricité statique.
6. Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez l'enregistreur d'images une fois par mois pendant au moins 2 heures à chaque fois. Après la charge, allumez l'enregistreur pour vérifier s'il fonctionne normalement.
7. Lorsque l'antenne n'est pas utilisée pendant une longue période, vérifiez les conditions de stockage de l'antenne pour éviter de se plier pendant une longue période.
8. En raison du contact fréquent avec le corps humain, l'ordinateur central et la ceinture de l'enregistreur d'images doivent être désinfectés régulièrement. Utilisez 75% d'alcool pour l'essuyer et il est recommandé de le désinfecter au moins une fois par semaine.
9. Pendant le processus de charge de l'enregistreur, n'essuyez pas et ne désinfectez pas l'enregistreur avec de l'alcool pour éviter les chocs électriques. L'essuyage et la désinfection de l'enregistreur doivent être effectués après la coupure de courant;
10. En cas de défaillance du produit, il doit être réparé par un personnel professionnel. Pour plus d'informations sur les composants et matériaux correspondants, veuillez consulter Chongqing Jinshan Science and Technology (Group);
11. La durée de vie est de 5 ans, et il est interdit d'utiliser au-delà de la durée de vie;
12. Voir l'étiquette du produit pour la date de production.

Comment nettoyer l'enregistreur d'images?

Nettoyez la ceinture, la sangle réglable et le saccoche de l'enregistreur d'images

1. Retirez l'antenne de la ceinture (comme indiqué sur la figure, ouvrez la fermeture éclair A et retirez l'unité d'antenne)

2. La ceinture, la ceinture réglable et le sac enregistreur d'images sont lavés directement à l'eau propre
3. Après séchage, placez l'antenne dans la ceinture et le corps principal de l'enregistreur d'images dans le sac.

Nettoyez le corps principal de l'enregistreur d'images

1. Le corps principal de l'enregistreur d'images est éteint
2. Veuillez essuyer la surface de l'enregistreur d'images avec des lingettes alcoolisées (70% d'alcool) et sécher pour l'utiliser. Il est recommandé d'essuyer la surface sur une base hebdomadaire.

Prudence

Ne mettez pas l'antenne dans la ceinture humide.

Ne placez pas le corps principal de l'enregistreur d'images dans la sacoche humide de l'enregistreur d'images.

Ne tordez pas ou ne pliez pas l'unité d'antenne.

Il est interdit de laver l'antenne et le corps principal du corps de l'enregistreur d'images avec de l'eau.

Retirez toujours l'antenne avant de nettoyer la courroie.

Maintenance de Station de travail Vue Smart

1. Gardez l'ordinateur et les accessoires à l'écart de la poussière, de l'eau et de l'électricité statique.
2. La condition de travail doit être suivie: température: -20 °C ~ 50 °C, humidité relative: ≤85%.
3. Maintenance de l'ordinateur, se référer aux spécifications de l'ordinateur.
4. Station de travail Vue Smart peut être transportée avec les moyens courants. Faites attention pendant le transport et préservez le des coups, des bosses, des écrasements ou des chutes soudaines.

Annexe E : Dépannage

Capsule

Si...	Essayez les mesures suivantes
Une fois la capsule ouverte / activée, le voyant LED ne clignote pas	• Redémarrez la capsule après une panne de courant. • Après avoir fermé l'enregistreur d'images, rallumez la capsule. • Capsule est proche de l'enregistreur d'image • L'interférence environnementale est importante. Changer l'environnement ou éliminer les facteurs d'interférence électromagnétique dans l'environnement. • Il existe d'autres capsules qui fonctionnent. À moins de 5 m de distance, une seule capsule peut être démarrée en même temps, sinon des interférences mutuelles se produiront. • La quantité électrique de la capsule est insuffisante. Remplacez-le par un nouveau.
Une fois la capsule ouverte / activée, le voyant LED clignote faiblement et ne peut pas fonctionner normalement.	• Essayez d'abord de résoudre le problème que le voyant LED ne clignote pas. • Lisez le numéro de série de la capsule dans l'enregistreur d'images pour confirmer si elle est conforme à l'emballage.
Lorsque la capsule est dans la bouche ou vient d'être avalée, l'image est collée et la lumière ACT de l'enregistreur ne clignote pas.	• La transmission du signal de la capsule peut être interrompue dans la bouche fermée. Demandez au patient d'ouvrir sa bouche et tout revient à la normale. • La capsule peut avoir une mauvaise réception du signal dans l'œsophage. Continuez à boire de l'eau et à avaler. Lorsque la capsule pénètre dans l'estomac, elle revient à la normale. • Vérifiez et ajustez la position de fixation de l'antenne • L'interférence environnementale est importante. Changer l'environnement ou éliminer les facteurs d'interférence électromagnétique dans l'environnement.
La luminosité et la couleur de l'image affichée sont anormales	• Assurez-vous que l'écran utilise le mode d'affichage couleur réelle (32 bits) / 1366 × 768.
Une fois la capsule remise dans l'emballage, elle ne peut pas être éteinte et clignote toujours.	• Vérifiez si l'emballage fonctionnel de la capsule est bien fermé. • Si les étapes de mise hors tension sont correctes (le mode de mise hors tension est différent, selon que la capsule est activée ou non).

Enregistreur

Si...	Essayez les mesures suivantes
Aucune réponse lorsque l'interrupteur d'alimentation est enfoncé	• Vérifiez que la batterie est correctement installée. • La batterie est à court d'énergie. Chargez-le immédiatement. • La durée de vie de la batterie est épuisée. Remplacez-le par un nouveau.
S'éteindre automatiquement après la mise sous tension	• La batterie est déchargée et chargée immédiatement.
La consommation d'énergie est trop rapide et l'état de saturation ne peut pas répondre à la vérification unique.	• La température ambiante est trop basse. Contrôlez la température à la température ambiante ou transférez-la dans un endroit chaud. • La durée de vie de la batterie est épuisée. Remplacez-le par un nouveau.
Réception de signal instable (fréquence irrégulière de la lampe ACT)	• La position de fixation de l'antenne n'est pas correcte. Se reporter au chapitre 3 pour les ajustements. • Les interférences environnementales sont importantes. Changez l'environnement.
L'indication de la quantité d'électricité restante est erronée, ou l'indication de la quantité d'électricité restante est suffisante mais le temps de travail est court.	• Redémarrez l'enregistreur d'images
Panne de courant soudaine de l'enregistreur d'images	• Vérifiez si la batterie de l'enregistreur d'images est épuisée et chargez-la avec un chargeur.
Panne de courant soudaine au travail	• Vérifiez si la batterie est épuisée et chargez-la à temps.

Smart Vue

Si...	Essayez les mesures suivantes
Le logiciel ne fonctionne pas	• Réinstaller le logiciel après l'avoir désinstaller • Le système d'exploitation de l'ordinateur n'est pas compatible. Voir l'annexe A pour l'installation et le débogage du système
Lors de l'exécution, il indique que le dongle est introuvable.	• Vérifiez si le dongle est correctement connecté • Réinstallez le pilote du dongle

L'analyse des images n'est pas possible	• Vérifiez si l'enregistreur d'images est correctement connecté à un ordinateur sur lequel Vue smart est installé • Vérifiez si le câble USB est normal et connecté
Il y a une erreur dans l'heure affichée sur l'image	• Si le patient n'a pas avalé la capsule à ce moment-là, fermez d'abord la capsule, effacez les données d'image dans l'enregistreur d'images, puis corrigez l'heure de l'enregistreur d'image. • Si le patient est examiné à ce moment-là, ne faites aucun traitement, sinon cela entraînera la perte de l'image du patient ou la confusion temporelle de l'image du patient.
Dans l'interface de navigation d'image, il n'est pas possible d'utiliser la recherche de lieu de temps	• L'heure de l'image est incorrecte, de sorte que la bibliothèque d'images du patient ne peut pas être traitée.
Le contrôle du système n'est pas possible	• Vérifiez si l'enregistreur d'images est correctement connecté à un ordinateur sur lequel Vue smart est installé
La commande de contrôle système ne peut pas être envoyée avec succès	• Mauvaise réception du signal, ajuster la position de l'antenne • Vérifiez si la capsule peut fonctionner correctement
Lors de l'exécution du programme d'installation du logiciel, seules trois options sont disponibles : modifier, réparer et supprimer	• Vue smart qui a été installé sur cet ordinateur n'a pas été complètement désinstallé. Choisissez de le supprimer avant de réinstaller Vue smart.

Problème d'ordinateur / d'interface

Si...	Essayez les mesures suivantes
L'ordinateur ne peut pas communiquer avec l'enregistreur d'images	• Désinstallez le pilote de l'enregistreur d'images et réinstallez-le • Redémarrez l'ordinateur • Remplacez le câble USB (USB cable).
Discontinuité de l'image pendant la l'analyse de l'image	• Le signal est perturbé. Ajuster la position de l'antenne • Remplacez le câble USB (USB cable).
Le dongle ne peut pas être reconnu	• Désinstallez le pilote de dongle et réinstallez-le • Réinstallez le dongle • Remplacez le dongle (dongle).
Après avoir connecté l'enregistreur d'images, une nouvelle fenêtre matérielle apparaîtra.	• Désinstallez le pilote de l'enregistreur d'images et réinstallez-le • Redémarrez l'ordinateur • Remplacez le câble USB (USB cable).

Impossible d'imprimer	• Vérifiez si l'imprimante est correctement connectée à l'ordinateur • Vérifiez si le gestionnaire de périphériques a reconnu l'imprimante • Vérifiez si l'imprimante est sous tension et prête à imprimer

Annexe F : Compatibilité électromagnétique

1. Lignes directrices et déclaration du constructeur - émissions électromagnétiques

Vous devez vous assurer que le système d'endoscopie Smart Capsule est utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Test d'émissions	Conformité	Guidage de l'environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR11	Groupe1	Le système d'endoscopie Smart Capsule utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences dans les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR11	Catégorie [A]	Le système d'endoscopie par capsule intelligente convient à une utilisation dans tous les établissements autres que domestiques et ceux directement connectés au réseau public d'alimentation électrique basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions harmoniques IEC61000-3-2	Catégorie [A]	
Fluctuations de tension/ Émissions de scintillement IEC61000-3-3	Conforme	

2. Lignes directrices et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Vous devez vous assurer que le système d'endoscopie Smart Capsule est utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Test d'immunité	IEC60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Guide de l'environnement électromagnétique
Décharge électrostatique (ESD) IEC61000-4-2	Contact ±6KV ±8KV air	Contact ±6KV ±8KV air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30%.
Transitoire/rafale électrique rapide IEC61000-4-4	±2KV pour les lignes d'alimentation électrique ±1KV pour les lignes d'entrée/sortie	±2KV pour les lignes d'alimentation électrique ±1KV pour la ligne d'entrée/sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique
Déferler IEC61000-4-5	±ligne(s) de 1KV à ligne(s) Ligne(s) ±2KV à terre	±ligne(s) 1KV à ligne(s) ±ligne(s) 2KV vers la terre	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique
Creux de tension courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation IEC61000-4-11	<5 %UT (>baisse de 95 % en UT) pendant 0,5 cycle 40 %UT (60% de trempage en UT) pendant 5 cycles 70 %UT (30% de trempage en UT) pendant 25 cycles <5 %UT (>95 % de	<5 %UT (>baisse de 95 % en UT) pour 0,5 cycle 40 %UT (baisse de 60 % en UT) pour 5 cycles 70 %UT (30 % de baisse en UT) pour 25 cycles <5 %UT (>baisse de 95 % en UT) pendant 5 secondes	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si vous avez besoin de continuer à fonctionner pendant une interruption de courant, il est recommandé que le système d'endoscopie par capsule soit alimenté par une alimentation sans coupure ou une batterie.
Fréquence de puissance (50/60Hz) Champ magnétique IEC61000-4-8	3A/m	3A/m	Les champs magnétiques de fréquence de puissance doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
REMARQUE: UT est la tension secteur CA avant l'application du niveau d'essai.			

3. Lignes directrices et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Vous devez vous assurer que le système d'endoscopie par capsule CC100 est utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.

Test d'immunité	IEC60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Guide de l'environnement électromagnétique
Conduit RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz à 80MHz	3V	L'équipement de communication RF portatif et mobile ne doit pas être utilisé plus près d'une partie du système d'endoscopie par capsule CC100, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée : $d = 1{,}2\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 2{,}3\sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz Des interférences peuvent se produire à proximité d'appareils munis du symbole suivant:
RF rayonné IEC61000-4--3	3V/m 80MHz ~ 2.5GHz	3V/m	

Note 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences supérieure s'applique.

Note2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Note3 : P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).

Note4 : Intensité de champ des émetteurs RF fixes, déterminée par une étude électromagnétique du site [a]. Devrait être inférieur au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. [b]

A : Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires / sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radiodiffusion AM et FM et la diffusion télévisée ne peuvent pas être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site devrait être envisagée. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où le système d'endoscopie par capsule CC100 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le système d'endoscopie par capsule CC100 doit être observé comme fonctionnant normalement. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du système d'endoscopie par capsule CC100.

b : Sur la gamme de fréquences de 150 KHz à 80 MHz, les intensités des fichiers doivent être inférieures à 3 V/m.

4. Distances de séparation recommandées entre le dispositif de communication RF portable et mobile et le système d'endoscopie à capsule intelligente

Le système d'endoscopie par capsule intelligente est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Vous pouvez prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre le périphérique de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le système d'endoscopie par capsule CC100 comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale du périphérique de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur (m)		
	150kHz à 80MHz $d=1{,}2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=1{,}2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d=2{,}3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où p est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

Note 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences supérieure s'applique.

Note 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Annexe G : Paramètres techniques

Spécification du système

Spécification et paramètre de la capsule

Spécification	Paramètre
Capsule Type	CC1
Caractéristiques physiques	Taille: Φ11. 5 * 32,4 mm
	Poids: 3,5g
	Matériau de la coque : matériau polymère médical
Caractéristiques optiques	Angle visuel (dans les airs): 172 °
	Profondeur de champ (dans l'air): 0 ~ 50mm
	Résolution (dans les airs): 8 lp / mm
Caractéristiques de fonctionnement	Condition de travail: Température: 5 ~ 40 °C Humidité: 100% Atmosphère: 860hPa ~ 1060hPa
	Taux d'échantillonnage: 4 ~ 35 fps
	Heure de travail: 15h Tension de fonctionnement: 3V Courant de travail : 90mA Température de fonctionnement: 5 ~ 40 °C
Conditions d'entreposage	Température: -20 ~ 50 °C Humidité: ≤80% Atmosphère: 860hPa ~ 1060hPa
Autres caractéristiques	Profondeur de couleur: 24 bits couleurs vraies
	Imperméabilité: IPX8
	Fréquence d'émission / réception: 430 MHz à 4 40 MHz

Caractéristiques techniques de l'enregistreur:

Specification	Parameter
Type enregistreur	SC-RD1
Taille	136*83*36mm
Alimentation	Une batterie au lithium intégrée
Temps continu de travail	15 heures
Capacité de stockage	32GB
Nombre d'unité récus par antenne	Quatre
Capacité batterie	⩾9000mAh
Port USB	USB 2.0
Poids	< 0.8 kg
Condition de travail	Temperature: 5~40°C Humidité relative : ≤85% 860hPa~1060hPa
Condition de stockage	Temperature: 0~50°C Humidité relative : ≤80% Atmosphère : 860hPa~1060hPa
Transmition / frequence de réception	430 MHz to 437 MHz

Caractéristiques de la station de travail Vue Smart

Paramètres	
Version du logiciel	V7.0 et versions ultérieures
Traduction	Anglais
Exportation de données	Support (exporter des rapports, des vidéos, des images, etc.)
Afficher les données	Barre colorée temps / image, segmentation du tractus gastro-intestinal et rendu des couleurs, etc.
Taux de visionnage	1 ~ 30 ips
Mode d'affichage	Mode mono-objectif, mode double objectif
Mode de fonctionnement	Vue en mode ICE et en mode Hb

Classification

Capsule Endoscope

Classification en termes de type de protection contre les chocs électriques : Dispositif alimenté en interne.

Classification en fonction du degré de protection contre les chocs électriques: BF partie appliquée.

Classification en termes de qualité étanche telle que détaillée dans l'édition actuelle de la CEI 529: IPX8.

Classification en fonction du degré de sécurité face au gaz anesthésiant inflammable mélangé à l'air ou au protoxyde d'azote: Dispositif qui ne peut pas être utilisé face à un gaz anesthésiant inflammable mélangé à de l'air, à de l'oxygène ou à du protoxyde d'azote.

Classification en termes de mode de fonctionnement: Fonctionnement continu.

Enregistreur d'images

Classification en termes de type de prévention des chocs électriques : Appareil alimenté en interne.

Classification en termes de degré de prévention des chocs électriques: Pas de partie appliquée, pas de classification.

Classification en termes de qualité étanche: IPX0.

Classification en fonction du degré de sécurité face au gaz anesthésiant inflammable mélangé à l'air ou au protoxyde d'azote : Dispositif qui ne peut pas être utilisé face à un gaz anesthésiant inflammable mélangé à de l'air, à de l'oxygène ou à du protoxyde d'azote.

Classification en termes de mode de fonctionnement: Fonctionnement continu.

Caractéristiques du produit

Opération facile: Il n'y a que trois procédures: ingérer la capsule, enregistrer les images et examiner les images.

Nettoyage et sécurité : La capsule est stérilisée et ne peut pas être réutilisée. Les matériaux de la surface de la capsule sont sûrs. Toute la procédure est indolore.

Aucune limitation aux activités quotidiennes : Il n'y a pas besoin d'anesthésie et d'hospitalisation, de sorte que les patients peuvent avoir des pratiques habituelles.

Activation en temps réel : Les images en couleurs réelles peuvent être surveillées en temps réel par enregistreur ou Station de travail Vue Smart.

Annexe H : Étiquettes système

Déclaration sur les étiquettes d'emballage

Étiquettes	Explication
	Ne pas réutiliser
	Date de péremption
STERILE EO	Stérilisé àl'oxyde d'éthylène
CE 0197	Certifié CE
FC	Commission fédérale des communications
IPX8	Protection contre les infiltrations: 8
	Consulter la notice d'utilisation
	Fabricant
	Date de fabrication
SN	Numéro de série
LOT	Numéro de lot
REF	Référence produit
	Type d'appareil BF
EC REP	Représentant autorisé dans l'Union européenne
	Attention
	Ouverture vers le haut
	Fragile
	Garder au sec
	Limite de couches d'empilement: 3
	Respectueux de l'environnement et recyclage

Chongqing Jinshan Science & Technology (Group) Co., Ltd.

Adresse	No.18, Nishang Road, LiangLu Industrial City, 401120 Yubei District, Chongqing, Chine.
Tél	0086-23-86098099
Site internet	www.jinshangroup.com/en
Courriel	service@jinshangroup.com
EC REP	Emergo Europe Prinsessegracht 20, 2514 AP La Haye, Pays-Bas

Asept InMed®
A MEDI-GLOBE COMPANY

Imported by: Asept InMed SAS
9, Avenue Mercure 31130 Quint Fonsegrives.
Tel 05.62.57.69.00 - Fax 05.62.57.69.01
www.aseptinmed.fr